

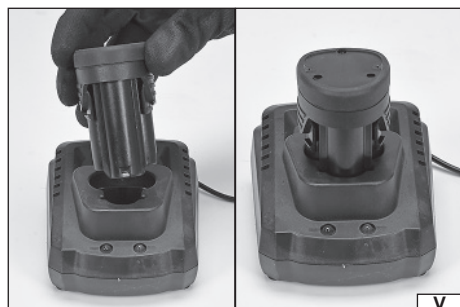
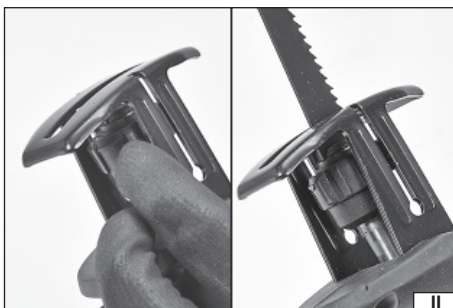
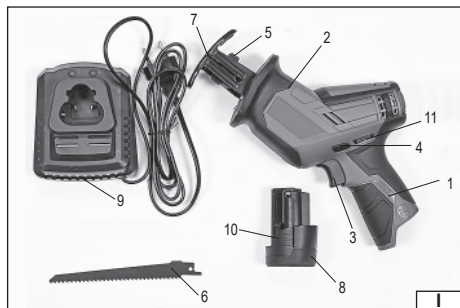
YATO



- PL AKUMULATOROWA PIŁA SZABLASTA
- GB CORDLESS SABRE SAW
- D AKKU-SÄBELSÄGE
- RUS АККУМУЛЯТОРНАЯ САБЕЛЬНАЯ ПИЛА
- UA АКУМУЛЯТОРНА ШАБЕЛЬНА ПИЛА
- LT AKUMULIATORINIS TIESINIS PJŪKLAS
- LV AKUMULATORA ZOBENZĀĢIS
- CZ AKUMULÁTOROVÁ PIŁA OCASKA
- SK AKUMULÁTOROVÁ CHVOSTOVÁ PÍLA
- H AKKUS SZABLYAFŰRÉS Z
- RO FERĂSTRĂU SABIE CU ACUMULATOR
- E SIERRA SABLE DE BATERÍA
- F DELIGNEUSE A BATTERIE
- I SEGA A SCIABOLA A BATTERIA
- NL ACCU-RECIPROZAAG
- GR ΣΠΑΘΟΣΕΓΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

YT-82904





2019

Rok produkcji:
Production year:
Produktionsjahr:

Год выпуска:
Рік випуску:
Pagaminimo metai:

Ražošanas gads:
Rok výroby:
Rok výroby:

Gyártási év:
Anul producției utilajului:
Año de fabricación:

Année de fabrication:
Anno di produzione:
Bouwjaar:

Έτος παραγωγής:

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

PL	GB	D
1. uchwyt główny	1. main handle	1. Haupthalter
2. uchwyt dodatkowy	2. additional handle	2. Zusatzhalter
3. włącznik elektryczny	3. electric on/off switch	3. Elektroschalter
4. blokada włącznika	4. switch lock	4. Steuerschaltersperre
5. zacisk brzeszczotu	5. saw blade clamp	5. Sägeblattklemme
6. brzeszczot	6. saw blade	6. Sägeblatt
7. stopa	7. support leg	7. Fuß
8. akumulator	8. battery	8. Akku
9. ładowarka akumulatora	9. battery charger	9. Akkuladegerät
10. zatrzask akumulatora	10. battery clamp	10. Akkuverriegelung
11. wskaźnik naładowania akumulatora	11. battery charge indicator	11. Akkuladeanzeige
RUS	UA	LT
1. главный держатель	1. головний тримач	1. pagrindinė rankena
2. дополнительный держатель	2. додатковий тримач	2. papildoma rankena
3. электрический выключатель	3. Електричний вмикач	3. elektrinis jungiklis
4. блокировка выключателя	4. блокада вимикача	4. jungiklio blokada
5. зажим полотна	5. затискач леза	5. geležtės gnybtas
6. полотно	6. клинок	6. geležtė
7. ножка	7. стопка	7. padas
8. аккумулятор	8. акумулятор	8. akumulatorius
9. зарядка аккумулятора	9. зарядний пристрій	9. akumulatoriaus įkrovimas
10. фиксатор аккумулятора	10. засувка батареї	10. akumulatoriaus fiksatorius
11. индикатор зарядки аккумулятора	11. індикатор заряду батареї	11. akumulatoriaus įkrovo indikatorius
LV	CZ	SK
1. galvenais rokturis	1. hlavný držák	1. hlavný držiak
2. papildrokturis	2. přídatný držák	2. dodatočný držiak
3. elektriskais slēdzis	3. elektrický spínač	3. elektrický zapínač
4. slēdža bloķētājs	4. blokáda spínače	4. blokáda zapínača
5. zāģasmens spaile	5. svorka pilového plátu	5. skfucovadlo pilového plátku
6. zāģasmens	6. pilový plát	6. pilový plátok
7. pēda	7. patka	7. plocha
8. akumulators	8. akumulátor	8. akumulátor
9. akumulatora lādētājs	9. nabíječka akumulátoru	9. nabíjačka akumulátora
10. akumulatora fiksators	10. západka akumulátoru	10. západka akumulátora
11. akumulatora uzlādes indikators	11. indikátor nabití akumulátoru	11. ukazovateľ nabitia akumulátora
H	RO	E
1. fő fogantyú	1. mâner de prindere principal	1. mango principal
2. plusz fogantyú	2. mâner suplimentar	2. mango adicional
3. elektromos bekapcsológomb	3. comutator ON/OFF (pornit/oprit)	3. interruptor eléctrico
4. kapcsológomb retesz	4. blocare comutator	4. bloqueo del interruptor
5. fűrészlap tartó	5. clamă pentru lama fierăstrăului	5. abrazadera de la hoja
6. fűrészlap	6. lamă fierăstrău	6. hoja
7. talp	7. picioare suport	7. pala
8. akkumulátor	8. acumulator	8. batería
9. akkumulátor töltő	9. încărcător baterie	9. cargador de baterías
10. akkumulátor retesz	10. clește acumulator	10. cierre de la batería
11. akkumulátor töltöttség jelző	11. indicator de încărcare a acumulatorului	11. indicador de carga de la batería
F	I	NL
1. poignée principale	1. impugnatura principale	1. hoofdhandgreep
2. poignée supplémentaire	2. impugnatura supplementare	2. extra handgreep
3. commande électrique	3. interruttore elettrico	3. elektrische schakelaar
4. verrouillage de la commande électrique	4. blocco dell'interruttore	4. schakelaarslot
5. porte-lame de scie	5. morsetto della lama	5. bladzaagklem
6. lame de scie	6. lama	6. zaagblad
7. pied	7. base	7. voet
8. accumulateur	8. batteria	8. accu
9. chargeur de l'accumulateur	9. caricabatterie	9. acculader
10. loquet de l'accumulateur	10. chiusura della batteria	10. accuklem
11. témoin de charge de l'accumulateur	11. indicatore stato di carica della batteria	11. laadindicator van de accu
GR		
1. πρόσθετη υποδοχή-λαβή		
2. πρόσθετη υποδοχή-λαβή		
3. ηλεκτρικός διακόπτης		
4. μπλοκάρισμα διακόπτη		
5. σφικτήρας λεπίδας		
6. λεπίδα πριονιού		
7. πόδι		
8. συσσωρευτής		
9. φορτιστής μπαταρίας		
10. κλειδαριά μπαταρίας		
11. δείκτης φόρτισης μπαταρίας		

12 V

Napájecie znamionowe
Nominal voltage
Nennspannung
Номинальное напряжение
Номинальна напруга
Nominali įtampa
Nomināls spriegums
Jmenovitě napětí
Menovitě napätie
Névéleges feszültség
Tensiunea nominală
Tensión nominal
Tension nominale
Tensione nominale
Nominale spanning
Ονομαστική τάση

0 - 3000 min⁻¹

Znamionowa prędkość obrotowa
Nominal rotation
Nennumdrehungsgeschwindigkeit
Номинальные обороты
Номинальні оберти
Nominalus apsisukimų greitis
Nomināls griezes ātrums
Jmenovitě otáčky
Menovitě otáčky
Névéleges fordulatszám
Viteza de rotire nominală
Velocidad de la rotación nominal
Vitesse de rotation nominale
Velocità di rotazione nominale
Nominale omwentelingsnelheid
Ονομαστική ταχύτητα περιστροφής



Grubość cięcia (max) - drewno
Max. cutting thickness - wood
Max. Schneiddicke - Holz
Макс. толщина резы - древесина
Макс. товщина пиляння - дерево
Pjovimo storis - mediena
Maksimāls griešanas biezums - koks
Maximālnā tloušķka fezāni - dřevo
Max. vágási vastagság - fa
Grosimea de tăiere max - lemn
Grueso máximo de corte - madera
Epaisseur de coupe (max) - bois
Spessore di taglio (max) - legno
Zaagdikte (max.) - hout
Πλάτος κοπής (μεγ) - ξύλο



Grubość cięcia (max) - metale miękkie
Max. cutting thickness - soft metal
Max. Schneiddicke - Weiche Metalle
Макс. толщина резы - мягкие металлы
Макс. товщина пиляння - м'які метали
Pjovimo storis - minkšti metalai
Maksimāls griešanas biezums - maigi metāli
Maximālnā tloušķka fezāni - mēkkē kovy
Maximālnā hrúbka fatia - mäkké kovy
Max. vágási vastagság - lágy fémek
Grosimea de tăiere max - metale moi
Grueso máximo de corte - metales suaves
Epaisseur de coupe (max) - métaux mous
Spessore di taglio (max) - metalli morbidi
Zaagdikte (max.) - zachte metalen
Πλάτος (μεγ) - μαλακά μέταλλα



Elektronicznie regulowana prędkość obrotowa
Electronic adjustment of the rotation
Elektronisch geregelte Umdrehungsgeschwindigkeit
Электронная регулировка оборотов
Електронне регулювання обертов
Elektroniniu būdu reguliojamas apsisukimų greitis
Elektroniski regulēts griezes ātrums
Elektronická regulace otáčiek
Elektronická regulácia otáčok
Elektromos fordulatszám-szabályozás
Ajustarea electronică a vitezei de rotire
Velocidad de la rotación ajustada electrónicamente
Vitesse de rotation à commande électronique
Velocità di rotazione regolata elettronicamente
Elektronisch instelbare omwentelingsnelheid
Ηλεκτρονικά ρυθμιζόμενη ταχύτητα περιστροφών

Li-Ion

Rodzaj akumulatora
Battery type
Art des Akkumulators
Вид аккумулятора
Вид аккумулятора
Akumulatoriaus tipas
Akumulatora veids
Typ akumulátoru
Druh akumulátora
Az akkumulátor típusa
Genul acumulatorului
Tipo de acumulador
Type de batterie
Tipo della batteria
Baterij type
Είδος συσσωρευτή



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citegeli instrúkcijnie
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Gehörschutz tragen
Πολύζωαγья средства защиты слуха
Κοριςτуйтєсь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuințeață antifoaie
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ωαποστοιήστε



Używaj gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille tragen
Πολύζωαγья защитными очками
Κοριςτуйтєсь захисними окулярами
Vartoti apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuințeață ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Νεοχρδιοπολύζωαγья защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsauginies pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας



OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol wskazujący na selektywne zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recycling lub odzysk w innej formie.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Correct disposal of this product: This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re-use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol verweist auf ein getrenntes Sammeln von verschlissenen elektrischen und elektronischen Ausrüstungen. Die verbrauchten elektrischen Geräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die Abfallbehälter für Haushalte geworfen werden, da sie gesundheits- und umweltschädigende Substanzen enthalten! Wir bitten um aktive Hilfe beim sparsamen Umgang mit Naturressourcen und dem Umweltschutz, in dem die verbrauchten Geräte zu einer Annahmestelle für solche elektrischen Geräte gebracht werden. Um die Menge der zu beseitigenden Abfälle zu begrenzen, ist ihr erneuter Gebrauch, Recycling oder Wiedergewinnung in anderer Form notwendig.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный символ обозначает селективный сбор изношенной электрической и электронной аппаратуры. Изношенные электроустройства – вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в корзины с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды! Мы обращаемся к Вам с просьбой об активной помощи в отрасли экономного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды путем передачи изношенного устройства в соответствующий пункт хранения аппаратуры такого типа. Чтобы ограничить количество уничтожаемых отходов, необходимо обеспечить их вторичное употребление, рециклинг или другие формы возврата.



ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Вказаний символ означає селективний збір спрацьованої електричної та електронної апаратури. Спрацьовані електропристрої є вторинною сировиною, у зв'язку з чим заборонено викидати їх у смітники з побутовими відходами, оскільки вони містять речовини, що загрожують здоров'ю та навколишньому середовищу! Звертаємося до Вас з проханням стосовно активної допомоги у галузі охорони навколишнього середовища та економічного використання природних ресурсів шляхом передачі спрацьованих електропристроїв у відповідний пункт, що займається їх переробленням. З метою обмеження об'єму відходів, що знищуються, необхідно створити можливість для їх вторинного використання, рециклінгу або іншої форми повернення до промислового бізнесу.

APLINGS APSAUSGA

Simbolis nurodo, kad suvartoti elektroniniai ir elektriniai įrenginiai turi būti selektyviai surenkami. Suvartoti elektriniai įrenginiai, – tai antrinės žaliavos – jų negalima išmesti į namų ūkio atliekų konteinerį, kadangi savo sudėtyje turi medžiagų pavojingų žmogaus sveikatai ir aplinkai! Kviečiame aktyviai bendradarbiauti ekonomiškame natūralių išteklių tvarkyme perduodant netinkamą vartoti įrangą į suvartotų elektros įrenginių surinkimo punktą. Šalinamų atliekų kiekiui apriboti yra būtinai jų pakartotinis naudojimas, reciklingas arba medžiagų atgavimas kitoje perdirbioje formoje.

VIDES AIZSARDŽĪBA

Simbolis rāda izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, Izlietotas elektriskas iekārtas ir atreizējamas izejvielas – nevar būt izmestas ar mājamsaimniecības atkritumiem, jo satur substances, bīstamas cilvēku veselībai un videi! Lūdzam aktīvi palīdzēt saglabāt dabisku bagātību un sargāt vidi, pasniedzot izlietoto iekārtu izlietotas elektriskas ierīces savākšanas punktā. Lai ierobežot atkritumu daudzumu, tiem jābūt vēlēti izlietoti, pārstrādātiem vai dabūtiem atpakaļ citā formā.

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРІДІ

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného sběru opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení. Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhadzovat ich do kontejnerov na komunální odpad, nakoľko obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sbrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДІА

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odevzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

КӨРҢЕЗЕТҢЕДЕЛЕМ

A használt elektromos és elektronikus eszközök szelektív gyűjtésére vonatkozó jelzés: A használt elektromos berendezések újrafelhasználható nyersanyagok – nem szabad őket a háztartási hulladékokkal kidobni, mivel az emberi egészségre és a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak! Kérjük, hogy aktívan segítsen a természeti forrásokkal való aktív gazdálkodást az elhasznált berendezéseknek a tömörített elektromos berendezéseket gyűjtő pontra történő beszállításával. Ahhoz, hogy a megsemmisített hulladékok mennyiségének csökkentése érdekében szükséges a berendezések ismételt vagy újra felhasználása, illetve azoknak más formában történő visszanyerése.

PROTEJAREA MEDIULUI

Simbolul adunării selective a utilajelor electrice și electronice. Utilajele electrice uzate sunt materia primă repetată – este interzisă aruncarea lor la gunoi, deoarece conțin substanțe dăunătoare sănătății omenești cât și dăunătoare mediului! Vă rugăm deci să aveți o atitudine activă în ceace privește gospodăria economică a resurselor naturale și protejarea mediului natural prin predarea utilajului uzat la punctul care se ocupă de asemenea utilaje electrice uzate. Pentru a limita cantitățile deșeurilor eliminate este necesară întreținutarea lor din nou , prin reciclind sau recuperarea în altă formă.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El símbolo que indica la recolección selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡Aparatos eléctricos y electrónicos usados son reciclados – se prohíbe tirarlos en contenedores de desechos domésticos, ya que contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente! Les pedimos su participación en la tarea de la protección y de los recursos naturales y del medio ambiente, llevando los aparatos usados a los puntos de almacenamiento de aparatos eléctricos usados. Con el fin de reducir la cantidad de los desechos, es menester utilizarlos de nuevo, reciclarlos o recuperarlos de otra manera.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole qui indique la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les dispositifs électriques usés sont des matières recyclables – il est interdit de les jeter dans des récipients pour des ordures ménagères car ils contiennent des substances nocives pour la santé humaine et l'environnement ! Nous vous prions de nous aider à soutenir activement la gestion rentable des ressources naturelles et à protéger l'environnement en rendant le dispositif usé au point de stockage des dispositifs électriques usés. Pour réduire la quantité de déchets éliminés il est nécessaire de les réutiliser, de les recycler ou de les récupérer sous une autre forme.

TUTELA DELL'AMBIENTE

Simbolo della raccolta selezionata dei prodotti elettrici ed elettronici fuori uso. I dispositivi elettrici fuori uso sono rifiuti riciclabili - non vanno buttati in contenitori per rifiuti domestici, in quanto contengono sostanze pericolose per la salute e l'ambiente! Agite attivamente a favore della gestione economica delle risorse naturali e a favore della protezione dell'ambiente, consegnando gli utensili fuori uso ai centri di raccolta. Per ridurre la quantità dei rifiuti buttati, è necessario che siano riusati, riciclati o recuperati in qualsiasi modo.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Het symbool wijst op de selectieve inzameling van oude elektrische en elektronische apparatuur. Verbruikte elektrische apparaten kunnen worden gerecycled. Het is verboden dit bij het huishoudelijk afval te gooien aangezien dit stoffen bevat die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid en voor het milieu! Wij vragen u actief bij te dragen de economische natuurlijke hulpbronnen te beschermen en het milieu te beschermen door deze gebruikte apparaten in te leveren bij een speciaal punt dat hiervoor is bestemd. Om de verwijdering van afvalstoffen te verminderen is hergebruik, recycling of het op een andere wijze herstellen noodzakelijk.

Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΩΝ

Το σύμβολο που υποδεικνύει την επεξεργασία και τη συλλογή του αναλωμένου εξοπλισμού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού. Ο αναλωμένος ηλεκτρικός εξοπλισμός είναι ανακυκλώσιμο υλικό – δεν πρέπει να πετάγεται στον κοινό κάδο σκουπίδιών, διότι περιέχει συστατικά επικίνδυνα για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον! Παρακαλούμε να βοηθήσετε δραστήκ στην εξοικονομημένη διαχείριση των φυσικών πόρων και την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος μέσω της παράδοσης της αναλωμένης συσκευής στο σημείο διάθεσης των αναλωμένων ηλεκτρικών συσκευών. Για να περιορίσετε την ποσότητα των αφαιρούμενων απόβλητων είναι απαραίτητη η εκ νέου χρήση τους, η ανακύκλωση ή ανακύκλωση σε άλλη μορφή.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Piła szablasta jest elektronarzędziem przeznaczonym do cięcia powierzchni drewnianych i wykonanych z materiałów drewnopochodnych, płyt z polietylenu lub polipropylenu oraz metalu za pomocą odpowiednio dobranych do rodzaju materiału brzeszczotów. Dzięki łatwej, niewymagającej dodatkowych narzędzi, wymianie brzeszczotów, piła pozwala na szerokie wykorzystanie w pracach budowlanych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia, powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu niezgodności z umową.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczane: akumulator, stacja ładowująca (ładowarka).

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82904
Napięcie znamionowe	[V]	12
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	0 - 3000
Grubość cięcia (max)		
- drewno	[mm]	65
- tworzywo sztuczne	[mm]	50
- metale	[mm]	8
Uchwyt brzeszczotu		uniwersalny 1/2" (12,7 mm)
Skok brzeszczotu	[mm]	12,7
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- moc	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Poziom drgań - cięcie płyty MFD (rękojeść główna / dodatkowa)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Poziom drgań - cięcie arkusza metalu (rękojeść główna / dodatkowa)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Stopień ochrony		IPX0
Klasa izolacji		III
Masa	[kg]	1,0
Rodzaj akumulatora		Li-ion
Pojemność akumulatora	[Ah]	1,5
Ładowarka		
Napięcie wejściowe	[V]	100 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
Napięcie wyjściowe	[V]	12
Prąd wyjściowy	[A]	2
Moc znamionowa	[W]	35
Czas ładowania	[h]	1

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków. **Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przetródek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.

Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia.

Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.

Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacementowane przez części ruchome.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

Ostrożność w używaniu elektronarzędzia

Ładować należy wyłącznie ładowarką zalecaną przez wytwórcę. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu baterii akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.

Elektronarzędzia należy używać wyłącznie z baterią akumulatorów specjalnie przeznaczoną do ich zasilania. Użycie innej baterii akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.

W czasie, gdy bateria akumulatorów nie jest używana, należy ją przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć zaciski akumulatorów.

Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz; należy unikać kontaktu z cieczą. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, miejsce zetknięcia należy przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, dodatkowo należy szukać pomocy medycznej. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

Naprawa

Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystując wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni się przez to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie dalej bezpieczne.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas wykonywania pracy, w której narzędzie wstawione może zetknąć się z ukrytym przewodem pod napięciem trzymać narzędzie elektryczne za pomocą izolowanych uchwytów. Narzędzie wstawiane podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy narzędzia mogą się znaleźć pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora narzędzia.

Podczas pracy należy stosować maski przeciwpyłowe. Wdychanie pyłu powstałego podczas pracy może szkodzić zdrowiu. Jeżeli narzędzie zostało wyposażone w odciąg pyłu powstającego podczas pracy, należy go zamontować i używać zgodnie z instrukcją.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Uwaga! Wszystkie czynności związane z montażem i wymianą pił brzeszczotu, regulacją i konserwacją elektronarzędzia należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym narzędzie, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: **Zdemontować akumulator z gniazda elektronarzędzia!**

UWAGA! Wszystkie czynności wymienione w niniejszym rozdziale należy wykonywać przy odłączonym napięciu zasilającym - akumulator musi zostać odłączony od narzędzia!

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, czy korpus zasilacza, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej stacji ładującej i zasilacza! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie stacji ładującej i zasilacza dostarczonych w zestawie. Używanie innego zasilacza może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać stacji ładującej i zasilacza bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej!

Wiertarko - wkrętarka dostarczana jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go ładować zgodnie z procedurą opisaną poniżej za pomocą znajdujących się w zestawie zasilacza i stacji ładującej. Akumulatory typu Li-Ion (litowo - jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zawierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie.

W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem.**

W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo - jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach.

Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Przed ładowaniem należy odłączyć wtyczkę ładowarki od sieci elektrycznej. Ponadto należy oczyścić akumulator i jego zaciski z brudu i pyłu za pomocą miękkiej, suchej szmatki lub szczotki.

Odłączyć akumulator od narzędzia.

Wsunąć akumulator w gniazdo ładowarki (V).

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej.

Zaświeci się czerwona dioda, co oznacza proces ładowania.

Po zakończeniu ładowania zgaśnie dioda czerwona, a zaświeci się dioda zielona, oznaczająca pełne naładowanie akumulatora.

Należy wyciągnąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej.

Wysunąć akumulator ze stacji ładującej, naciskając przycisk zatrasku akumulatora.

Uwaga! Jeżeli po podłączeniu ładowarki do sieci elektrycznej zaświeci się zielona dioda oznacza to w pełni naładowany akumulator. W takim wypadku ładowarka nie rozpocznie procesu ładowania.

Narzędzie posiada wbudowany wskaźnik naładowania. Naciskając włącznik zaświecą się diody wskaźnika, im więcej, tym bardziej naładowany akumulator. Jeżeli po naciśnięciu przycisku diody się nie świecą oznacza to rozładowany akumulator.

Montaż i wymiana brzeszczotu (II)

Należy sprawdzić czy zamontowany brzeszczot nie jest uszkodzony, popękany, czy zęby tnące nie są wylamane itp. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy wymienić brzeszczot na nowy.

Brzeszczoty różnią się w zależności od przeznaczenia. Brzeszczot do drewna i materiałów drewnopochodnych posiada szerzej rozstawione zęby, a brzeszczot do metalu i tworzyw sztucznych posiada drobniejsze zęby. Należy wybrać brzeszczot odpowiedni do zaplanowanej pracy. Brzeszczot można zamontować zębami skierowanymi do dolnej lub górnej części obudowy.

Uwaga! Montaż brzeszczotu należy przeprowadzić w rękawicach ochronnych. Ograniczy to ryzyko skaleczenia się.

Obrócić zacisk wrzeciona i w szczelinę wrzeciona wsunąć uchwyt brzeszczotu. Obrócić zacisk w przeciwną stronę i upewnić się, że ostrze zostało poprawnie zamocowane: zacisk wrócił do pierwotnej pozycji, brzeszczotu nie da się wysunąć z wrzeciona.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że brzeszczot nie jest uszkodzony oraz jest zamontowany poprawnie. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia brzeszczotu np. złamania, wygięcia, wylamanych zębów itp. zabronione jest podejmowanie cięcia takim brzeszczotem. Należy wymienić brzeszczot na nowy pozbawiony uszkodzeń.

Przymocować obrabiany przedmiot do stanowiska roboczego, np. za pomocą ścisków stolarskich, imadła itp. Nigdy nie trzymać przecinanego materiału tylko za pomocą rąk lub innych części ciała. W przypadku przecinania należy podeprzeć materiał na jego krańcach i w pobliżu linii cięcia. Podpórki należy umieścić z obu stron linii cięcia tak, aby podczas przecinania, brzeszczot nie zaciął się w rzazie. Podczas cięcia stopa zawsze musi się opierać o przecinany materiał.

Włączanie i wyłączanie narzędzia

Upewnić się, że akumulator został odłączony od narzędzia.

Na miejscu pracy upewnić się czy podłoże jest równe, stabilne oraz pozbawione zanieczyszczeń.

Założyć ochronę oczu, ochronniki słuchu i rękawice robocze.

Sprawdzić, czy włącznik znajduje się w pozycji „wyłączony” oraz jest zablokowany – nie daje się wcisnąć.

W chwycie narzędzia zamontować brzeszczot przeznaczony do wybranego rodzaju cięcia.

Podłączyć akumulator do narzędzia.

Chwycić narzędzie oburącz za uchwyty. Nie opierać części roboczych narzędzia o żaden przedmiot czy obiekt.

Przyjmując odpowiednią postawę, gwarantującą zachowanie równowagi, odblokować włącznik, przesuwając blokadę włącznika (III) przycisk blokady powinien się zrównać z obudową po stronie oznaczonej symbolem otwartej kłódki, a następnie uruchomić pokrętkę naciskając włącznik. Włącznik nie posiada możliwości zablokowania w pozycji włączony. Im głębsze naciśnięcie włącznika tym wyższa prędkość obrotowa.

Sprawdzić czy brzeszczot swobodnie się porusza, a narzędzie nie wpada w podejrzane lub nadmierne wibracje. Nie wydobywa się z niego dym lub podejrzany zapach. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek odstępstw od prawidłowej pracy, należy wyłączyć narzędzie, odłączyć akumulator, a następnie przekazać narzędzie do autoryzowanego punktu naprawy.

Przystąpić do cięcia według wskazówek wymienionych poniżej.

Nie wolno dopuścić do przecięcia narzędzia - temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60 °C.

Wyłączanie narzędzia następuje po zwolnieniu nacisku na włącznik. Po wyłączeniu brzeszczot może poruszać się jeszcze jakiś czas. Każdorazowo po zwolnieniu nacisku na włącznik należy go zablokować, przesuwając blokadę włącznika (III) przycisk blokady powinien się zrównać z obudową po stronie oznaczonej symbolem zamkniętej kłódki. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu narzędzia.

Przecinanie drewna (VI)

Przed rozpoczęciem cięcia należy ołówkiem stolarskim narysować linię cięcia. Następnie oprzeć narzędzie o stopę i ustawić brzeszczoł zgodnie z narysowaną linią, po czym włączyć narzędzie, pozwolić narzędziu osiągnąć znamionowe obroty i rozpocząć cięcie. W czasie przecinania nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na stopę i na brzeszczoł, gdyż może to spowodować pęknięcie narzędzia roboczego.

Przecinanie wgłębne

Uwaga! Przecinanie wgłębne można przeprowadzić tylko w miękkich materiałach takich, jak miękkie drewno lub płyty gipsowe. Nigdy nie należy dokonywać cięcia wgłębne w metalu lub innym twardym materiale.

Do przecinania wgłębne należy stosować krótki brzeszczoł. Ustawić maksymalne obroty. Oprzeć krawędź stopy o przecinany materiał i włączyć narzędzie. Naciskając, pozwolić aby pracujący brzeszczoł zagłębiał się w materiał aż do momentu, gdy stopa w pełni oprze się o przecinany materiał. Kontynuować cięcie wzdłuż wyznaczonej linii.

W przypadku przecinania drewna należy rozpocząć cięcie przy mniejszej prędkości obrotowej i zwiększyć ją w trakcie przecinania.

Przecinanie przy krawędzi

Uwaga! Do cięcia przy krawędzi należy stosować specjalne brzeszczoły o podwyższonej elastyczności.

Możliwe jest cięcie tuż przy ścianach, podłogach oraz w innych trudno dostępnych miejscach. Na przykład przy odcinaniu rur. Podczas cięcia należy się upewnić, że brzeszczoł będzie stale przechodził przez całkowity przekrój ciętego materiału. Zabronione jest cięcie wokół ścianki, może to spowodować odbicie narzędzia w stronę operatora.

Zalecane jest zamontowanie brzeszczołu obróconego ostrzem o 180 stopni w stosunku do normalnego położenia. Zapewni to łatwiejsze przecinanie.

Wycinanie otworów

Uwaga! Do wycinania otworów należy stosować brzeszczoły przeznaczone do wycinania luków.

Przed rozpoczęciem pracy należy narysować linię cięcia. Następnie wiertarką wywiercić otwór, a w wykonany otwór włożyć brzeszczoł piły i rozpocząć cięcie.

Przecinanie metalu

Uwaga! Należy dobrać właściwy rodzaj brzeszczołu do rodzaju przecinanego metalu. Zapewni to większe bezpieczeństwo pracy oraz przedłuży żywotność brzeszczołu.

W przypadku przecinania cienkich arkuszy blach. Należy ją umieścić pomiędzy dwoma kawałkami drewna. Pozwoli to uzyskać gładką linię cięcia i zmniejszy drgania powstające podczas pracy.

Zalecane jest stosowanie odpowiedniego do danego rodzaju metalu środka chłodzącego. Jeżeli to jest możliwe na obszarze po którym będzie się poruszała stopa piły, należy rozprzecznić cienki film olejowy. Ułatwi to operowanie piłą.

Uwagi dodatkowe

Nie wolno dopuścić do przecięcia narzędzia, temperatura powierzchni zewnętrznych nigdy nie może przekroczyć 60°C.

Po zakończonej pracy wyłączyć narzędzie, wyjąć wtyczkę z gniazda sieci elektrycznej i dokonać konserwacji i oględzin.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazda sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczelną wentylacyjną, przełącznik, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

CHARACTERISTICS OF TOOL

Reciprocating saw is a tool for the cutting the wood surfaces and surfaces which are made of wood-based materials, plates of polyethylene or polypropylene, or metal by using the appropriately selected blades to the type of material. Due to easy exchange of blades, which does not require any additional tools., the saw allows for an extensive use in construction works. Correct, reliable, and safe operation of the device is dependent on its proper use, therefore:

Prior to working with the tool, you should read all the instruction and keep it around.

For any injury and damage, which are resulting from failure to comply with its designation, lack of compliance with the safety regulations and instructions of this manual, the supplier is not responsible. The tool misuse causes also the loss of user's rights to the guarantee, as it would be a non-compliance with the contract.

EQUIPMENT

The product is supplied in a complete state and requires no assembly. The product is supplied with the battery charger and charging station (charger).

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Units	Value
Catalogue No.		YT-82904
Rated voltage	[V]	12
Rated speed	[min ⁻¹]	0 - 3000
Cutting thickness (max)		
- wood	[mm]	65
- plastic	[mm]	50
- metals	[mm]	8
Blade holder		universal 1/2" (12.7 mm)
Blade stroke	[mm]	12.7
Noise level		
- sound pressure	[dB(A)]	83.58 ± 3.0
- power	[dB(A)]	94.58 ± 3.0
Vibration level - cutting an MFD board (main / additional handle)	[m/s ²]	12.86 ± 1.5 / 10.13 ± 1.5
Vibration level - cutting of metal sheet (main / additional handle)		13.78 ± 1.5 / 11.92 ± 1.5
Ingress protection rating		IPX0
Protection class		III
Weight	[kg]	1.0
Battery type		Li-ion
Battery capacity	[Ah]	1.5
Charger		
Input voltage	[V]	100 - 240
Power frequency	[Hz]	50 / 60
Output voltage	[V]	12
Output current	[A]	2
Rated power	[W]	35
Charging time	[h]	1

GENERAL SAFETY CONDITIONS

NOTE! Get acquainted with all the instructions below. Failure to observe them may lead to an electric shock, fire or injuries. The notion of electric tool used in the instructions applies to all the tools which are powered with electric current, both wire tools and wireless ones.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

Place of work

The place of work must be properly illuminated and clean. Disorder and poor illumination may be a cause of accidents.

Do not work with electric tools in explosive environments, or those which contain inflammable liquids, gases or vapours.

Electric tools generate sparks, which may cause a fire in case of contact with inflammable gases or vapours.

Do not allow children and outsiders to the place of work. A lack of concentration may result in a loss of control over the tool.

Electric safety

The plug of the power supply cable must fit the mains socket. Do not modify the plug. Do not use any adapters whatsoever in order to adapt the plug to the socket. Unmodified plug which fits the socket reduces the risk of an electric shock.

Avoid contact with grounded surfaces, such as pipes, heaters and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of an electric shock.

Do not expose electric tools to precipitation or humidity. Water and humidity which gets into the electric tool increases the risk of an electric shock.

Do not overload the power supply cable. Do not use the power supply cable in order to carry the tool or to connect and disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power supply cable with heat, oils, sharp tools and moving elements. Damage to the power supply cable increases the risk of an electric shock.

In case work is realised outside closed areas, it is necessary to use extension cords designed for applications outside closed areas. Using a correct extension cord permits to reduce the risk of an electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Commence work in good physical and psychological conditions. Pay attention to what you do. Do not work if you are tired or under effects of medicines or alcohol. Even a moment's inattention during work may lead to serious injuries.

Always use individual means of protection. Always wear goggles. Using individual means of protection, such as dust-masks, protective shoes, helmets and hearing protections permits to reduce the risk of serious injuries.

Avoid accidental activation of the tool. Make sure the switch is in the OFF position, before you connect the tool to the mains. Holding the tool with a finger on the switch or connecting an electric tool when the switch is in the ON position may lead to serious injuries.

Before you turn an electric tool on remove all the spanners and other tools, which have been used for adjustments. A spanner left on rotating elements of the tool may lead to serious injuries.

Keep your balance. Maintain an appropriate position. It will permit to control the electric tool in case of unpredicted situations during its operation.

Use protective clothes. Do not wear loose clothes or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving elements of the electric tool. Loose clothes, jewellery or long hair may get caught on moving elements of the tool.

Use dust extractors or dust containers, if the tool is equipped with any. Make sure they are properly connected. Using of dust extractors permits to reduce the risk of serious injuries.

Safety precautions while using the electric tool

Before the battery is installed, make sure the switch is off. Installation of the battery when the switch is on may lead to accidents. Use solely the charger recommended by the manufacturer. Using a charger designed for another type of battery may be a cause of fire.

The electric tool must be operated exclusively with the battery indicated by the manufacturer. Using another battery may be a cause of fire or injuries.

When the battery is not used, it must be stored away from such metal objects as paper clips, coins, nails, screws or other small metal elements, which might short-circuit the terminals. Short-circuited terminals of the battery may cause burns or fire.

Under adverse circumstances liquid may leak from the battery; avoid any contact. In case of accidental contact with the liquid, rinse it with water. In case of eye contact, seek medical. The liquid leaking from the battery may cause irritation or burns.

During work when the tool may touch a hidden live conductor, the electric tool must be held by insulated handles. The installed bit in case of contact with a live conductor may conduct electricity to the metal elements of the tool, which may cause electric shock to the operator.

Repairs

The tool may be repaired only by authorised service centres, which must use solely original spare parts. It will guarantee a proper level of safety of operation of the electric tool.

ADDITIONAL SAFETY GUIDELINES

During work, where the inserted tool may touch a hidden live conductor, hold the electric tool by the insulated handles. Any contact with „live conducts“ may also cause the metal parts of the tool to be live, which might cause electric shock to the operator.

During work wear dust masks. Inhalation of the dust generated during work may be harmful. If the tool is equipped with an extractor to remove the dust generated during work, it must be installed and used in accordance with the manual.

PREPARING FOR OPERATION

Attention! All activities associated with the installation and replacement of saw blades, their adjustment and the maintenance of a power tool should be carried out when the operating voltage of the tool is switched off, therefore, before

the further proceedings, you should carry out the following steps: Remove the battery pack from the power tool socket!

ATTENTION! All the operations mentioned in this point must be realised with the power supply off - the battery must be disconnected from the tool!

Safety recommendations for battery loading

Attention! Before loading may start make sure the body of the charger, the cable and the plug are not broken or damaged. It is prohibited to use a damaged loading dock and charger! For the purpose of loading batteries only the charging dock and the charger provided may be used. Using another charger may be a cause of fire or damage the tool. Batteries may be charged only in a dry room, protected from unauthorised persons, particularly children. Do not use the charging dock and the charger without permanent supervision of an adult! If it is necessary to leave the room where loading is taking place, it is required to disconnect the charger from the mains, removing the charger from the mains socket. In case when smoke comes out of the charger, or a strange smell is emitted, etc., it is required to immediately remove the plug of the charger from the mains socket!

The drill and automatic return screwdriver is provided with an unloaded battery, so before work may commence, it is required to charge it following the procedure below, using the charger and charging dock provided. Li-ION batteries do not show the so called "memory effect", so it is allowed to charge them at any moment. However, it is recommended to discharge them during normal work, and then load them to their full capacity. If due to the nature of the task it is not possible to do so each time, then it is required to do it at least from time to time. Under no circumstances is it allowed to discharge the batteries short-circuiting the electrodes, since this would cause irreversible damage! It is also prohibited to check the load of the batteries, short-circuiting the electrodes for sparking.

Storage of the battery

In order to prolong the life of the battery, it is required to provide adequate storage conditions. The batteries can go through approximately 500 „loading - discharging“ cycles. The battery must be stored between 0 and 30°C, at the relative humidity of 50%. In order to store the battery for a prolonged period, it is required to charge it to approximately 70% of its capacity. In case of prolonged storage, it is required to recharge the battery once a year. Do not permit excessive discharging of the battery, since this would reduce its life and may cause irreversible damage.

During storage, the battery will be gradually unloading due to leakage conductance. The process of automatic unloading depends on the temperature of storage, since the higher the temperature, the fastest the process. In case of incorrect storage of batteries, there is a danger of electrolyte leakage. In case of leakage, it is required protect the leakage with neutralizing agent. In case of contact of electrolyte with the eyes, it is required to rinse the eyes abundantly, and then immediately seek medical assistance. **It is prohibited to use a tool with a damaged battery.**

In case the battery is completely worn out, it is required to deposit it at a special point dedicated to disposal of such waste.

Transport of the batteries

Lithium-ion batteries are in accordance with legal regulations treated as dangerous waste. The user of the tool may transport the tool with the battery or only batteries by land. Then no additional conditions must be complied with. In transport is realised by third parties (for example dispatch through courier service), then it is required to proceed in accordance with regulations for transport of dangerous materials. Before shipment, contact an authorised person.

It is prohibited to transport damaged batteries. During transport the battery must be removed from the tool, and the exposed contacts protected, e.g. with insulating tape. Protect the batteries so that they do not move inside the package during transport. It is also required comply with the national regulations for transport of dangerous materials.

Charging the Battery

Caution! Disconnect the charger plug from the mains before charging. In addition, clean the battery and battery clamps of dirt and dust with a soft, dry cloth or brush.

Disconnect the battery from the tool.

Slide the battery into the charger socket (V).

Plug the charger into a mains socket.

The red LED will light up, which indicates the charging process.

When charging is complete, the red LED will turn off and the green LED will light up to indicate that the battery is fully charged.

Pull the charger plug out of the mains socket.

Pull the battery out of the charging station by pressing the battery clamp button.

Caution! If the green LED lights up when the charger is connected to the mains, the battery is fully charged. In this case, the charger will not start the charging process.

The tool has a built-in charge indicator. The LEDs will light up by pressing the power switch, the more of them come on, the more charged the battery is. If the LEDs do not light up when the button is pressed, the battery is discharged.

Mounting and replacing of the saw blade (II)

You should check whether the blade is not damaged, cracked, whether the cutting teeth are not broken, etc. In the case of dam-

age, replace the saw blade for a new one.

Saw blades differ depending on their assignation. Saw blades for wood and wood-based materials have widely spaced teeth and saw blades for metal and plastic have finer teeth. You should select a saw blade suitable for the planned work. You can mount the saw blade with their teeth directed to the lower or upper part of the housing.

Attention! Mounting the saw blade should be carried out in the protective gloves. This will reduce the risk of injury.

Rotate the spindle and insert the blade holder in the spindle gap. Rotate the clamp to the opposite side and make sure that the blade has been properly fixed: when the clamp is in its original position, the saw blade can not be removed from the spindle.

TOOL USE

Before starting work, make sure that the saw blade is not damaged and is installed correctly. In case of any damage to the saw blade, e.g. fracture, bend, broken teeth, etc., it is forbidden to cut with such a saw blade. Replace the saw blade with a new one that is free of damage.

Attach the workpiece to a workstation, e.g. by means of clamps, vices, etc. Never hold the workpiece only with hands or other body parts. In the case of cutting, support the material at its ends and near the cutting line. Support legs should be placed on both sides of the cutting line so that the saw blade does not jam in the cut when cutting. When cutting, the support leg must always rest on the material to be cut.

Switching the tool on and off

Make sure the battery has been disconnected from the tool.

At the workplace make sure that the surface is level, stable and free of dirt.

Wear eye protection, hearing protection and work gloves.

Check that the switch is in the "off" position and is locked - it cannot be pressed.

Mount the saw blade dedicated for the type of cutting in the tool holder.

Connect the battery to the tool.

Grasp the tool with both hands by the handles. Do not lean the working parts of the tool against any item or object.

Adopt an appropriate posture to ensure balance, unlock the switch by moving the lock switch (III), the lock button should be aligned with the housing on the side marked with an open padlock symbol, and then press the switch to start the tool. The switch cannot be locked in the on position. The deeper the switch is pressed, the higher the torque speed.

Check that the saw blade moves freely and that the tool does not begin vibrating in a suspicious or excessive manner. There is no smoke or suspicious smell coming from it. If you notice any deviation from proper operation, turn off the tool, disconnect the battery, and then hand over the tool to an authorised repair centre.

Start cutting according to the instructions provided below.

Do not overload the tool, the temperature of the external surface must never exceed 60 °C.

The device is switched off by releasing the switch. The saw blade may still move for some time after it is switched off. Each time after releasing the pressure on the switch, it should be locked by moving the switch lock (III), the lock button should be aligned with the housing on the side marked with a locked padlock symbol. This will prevent the tool from being started accidentally.

Cutting wood (VI)

Before you start cutting, you should draw the cut line with a carpentry pencil. Then rest the tool on its foot and set the saw blade according to the drawn line, then turn on the tool, allow the tool to reach the rated speed and start cutting. At the time of cutting do not exert too much pressure on the foot and the blade, as this can cause rupture of the working tool.

Plunge cutting

Attention! Plunge cutting may be carried out only in soft materials such as the soft wood or gypsum. You should never make plunge cutting in metal or other hard material.

For the plunge cutting you should use a short blade. Set for the maximum revs. Rest the foot edge on the cut material and switch on the tool. By pressing you should allow for working blade to plunge in material until the foot fully rests on the cut material. Continue cutting along the designated line.

In the case of the wood cutting you should begin cutting at a lower speed and increase it during cutting.

Cutting at the edge

Attention! For cutting at the edge you should use special power saw blades with increased flexibility.

It is possible to cut right near the walls, floors, and other hard-to-reach places. For example, for cutting off the pipes. During cutting you should make sure that the saw blade always travels through the total cross-section of the cut material. It is prohibited to cut around the wall, this may cause rebounding of the tool towards its operator.

It is recommended to mount the blade turned by its cutting edge by about 180 degrees in relation to its normal position. This will ensure easier cutting.

Cutting of holes

Attention! For holes cutting you should use saw blades, which are designed to cut arcs.

Before you start cutting, you should draw the cut line. Then drill a hole with a drilling machine, then insert into the produced hole the saw blade saw and start cutting.

Cutting of metal

Attention! Select the correct type of blade for the type of cut metal. This will ensure greater safety and prolong the service life of the saw blade.

When you are cutting thin sheets of metal. The workpiece should be placed between two pieces of wood. This will allow to achieve a smooth cutting line and reduce vibrations during operation.

It is recommended to use the coolant, which is corresponding to the type of metal. If this is possible in the area after which it will move the rate of saws, you should distribute the thin oil film. This will facilitate the saw operation.

Additional notes

Do not allow to overload the tool, its external surfaces temperature should never exceed 60°C.

At the end of work you should turn off the tool, disconnect the power supply and make maintenance and inspection.

The declared, total declared value of vibration was measured by the standard test method, and it can be applied to compare one tool to another. The declared, Declared total value of vibration can was used in a preliminary assessment of exposure.

Attention! The vibration emissions when working with the tool can differ from the declared value, depending on how you use the tool.

Attention! You should specify the security measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure in the actual conditions of use (including in it all parts of the work cycle, such as, for example, the time when the tool is turned off or it is idling, and its activation time).

MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

CHARAKTERISTIK DES WERKZEUGES

Die Säbelsäge ist ein Elektrowerkzeug, das zum Schneiden von Holzflächen und holzähnlichen Materialien, Platten aus Polyethylen oder Polypropylen und Metall mit Hilfe von entsprechend zu der Art gewähltem Klingenmaterial bestimmt ist. Auf Grund des einfachen Wechsels der Klingen, zu dem man keine zusätzlichen Werkzeuge benötigt, findet die Säge eine breite Anwendung bei verschiedenen Bauarbeiten. Der richtige, zuverlässige und sichere Funktionsbetrieb des Gerätes ist von der korrekten Nutzung abhängig, deshalb:

Vor Beginn der Nutzung dieses Produktes muss man die gesamte Anleitung durchlesen und sie einhalten.

Für sämtliche Schäden, die im Ergebnis der Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen der vorliegenden Anleitung entstanden, übernimmt der Lieferant keine Haftung. Eine Verwendung des Werkzeuges, die nicht dem Bestimmungszweck und dem Vertrag entspricht, bewirkt den Verlust der Nutzerrechte für die Garantie.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird im kompletten Zustand angeliefert und erfordert keine Montagearbeiten. Zusammen mit dem Produkt werden angeliefert: Akku, Ladestation (Ladegerät).

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		YT-82904
Nennspannung	[V]	12
Nennrehzahl	[min ⁻¹]	0 - 3000
Schnittstärke (max.)		
- Holz	[mm]	65
- Kunststoff	[mm]	50
- Metalle	[mm]	8
Sägeblatthalter		Universell 1/2" (12,7 mm)
Sägeblatthub	[mm]	12,7
Schallpegel		
- Schalldruck	[dB(A)]	83,58 ±3,0
- Leistung	[dB(A)]	94,58 ±3,0
Vibrationsniveau - Schneiden von MFD-Platten (Hauptgriff / Zusatzgriff)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Vibrationsniveau - Schneiden von Blech (Hauptgriff / Zusatzgriff)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Schutzgrad		IPX0
Abdichtungs-kategorie		III
Gewicht	[kg]	1,0
Akkutyp		Li-ion
Akkukapazität	[Ah]	1,5
Ladegerät		
Eingangsspannung	[V]	100 - 240
Frequenz des Netzes:	[Hz]	50 / 60
Ausgangsspannung	[V]	12
Ausgangsstrom	[A]	2
Nennleistung	[W]	35
Ladezeit	[h]	1

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Die nachstehenden Anweisungen durchlesen. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand oder Körperverletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle mit dem elektrischen Strom angetriebenen Werkzeuge sowohl mit der Netzleitung als auch ohne Netzleitung.

DIE NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN EINHALTEN!

Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz soll gut beleuchtet sein und in der Sauberkeit gehalten werden. Das Durcheinander und nicht ausreichende Beleuchtung können Arbeitsunfälle verursachen.

Die Elektrowerkzeuge dürfen in der Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, oder brennbaren Flüssigkeiten Gasen oder Dunste nicht verwendet werden. Die Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die in Berührung mit brennbaren Gasen oder Dunsten Brand verursachen können.

Kindern und unbefugte Personen fern von dem Arbeitsplatz halten. Die Konzentrationsschwäche kann zum Verlieren des Beherrschens über dem Werkzeug führen.

Elektrische Sicherheit

Leistungsstecker muss an die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Keine Adapter zur Anpassung des Leistungssteckers an die Netzsteckdose verwenden. Der nicht modifizierte Leistungsstecker, der genau an die Netzsteckdose passt vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohre, Heizkörper, Kühlschränke vermeiden. Die Körpererdung erhöht das Risiko des elektrischen Schlages. Die Elektrowerkzeuge dürfen dem Einfluss von atmosphärischen Niederschlägen oder Der Feuchtigkeit nicht ausgesetzt werden. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Innere des Elektrowerkzeuges eindringen, erhöhen die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Netzkabel nicht überlasten. Die Netzkabel nicht zum Tragen, Abschalten und Einschalten des Leistungssteckers zum Netzsteckdose verwenden. Den Kontakt des Leitungskabels mit der Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Beschädigung des Leitungskabels erhöht die Gefahr des elektrischen Schlages.

Be idem Einsatz außerhalb der geschlossener Räume sollen für Außen geeignete Verlängerungsschnüre verwendet werden. Die Verwendung der geeigneten Verlängerungsschnüre vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

In dem Fall, wenn der Einsatz des Elektrowerkzeuges in einem feuchten Umfeld unvermeidlich ist, dann muss man als Schutz vor der Spannung der Stromversorgung ein Differentialstromgerät (RCD) verwenden. Die Anwendung des RCD verringert das Risiko eines elektrischen Stromschlags.

Personensicherheit

Bei Arbeit soll bei guter körperlicher und geistlicher Verfassung ausgeführt werden. Immer darauf achten was gemacht wird. Die Arbeit darf nicht bei der Ermüderung oder unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten ausgeführt werden. Sogar eine momentane Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Die persönlichen Schutzmittel verwenden. Immer die Schutzbrille tragen. Die Verwendung von persönlichen Schutzmitteln wie Staubmasken, Schutzschuhe, Helme und Gehörschutz vermindern die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermeiden. Bitte prüfen ob der Schalter in der Stellung „AUS“ steht bevor das Elektrowerkzeug an das elektrische Netz angeschlossen wird. Das Halten der Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Elektrowerkzeuges bei dem eingeschalteten Schalter kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges sollen alle Schlüssel und Werkzeuge entfernt werden, die zur Einstellung verwendet worden waren. Der an den beweglichen Teilen des Werkzeuges hintergelassene Schlüssel kann ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Gleichgewicht halten. Durch die ganze Zeit entsprechende Arbeitsstellung einnehmen. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in den unerwarteten Notfällen bei der Arbeit leichter beherrschen.

Schutzkleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe fern von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können an die bewegliche Teile des Elektrowerkzeuges anhaften.

Staubabsaugung oder Staubbehälter verwenden falls das Werkzeug damit ausgestattet wird. Bitte sorgen Sie dafür damit sie sachgemäß angeschlossen sind. Verwendung der Staubabsaugung vermindert die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Verwendung des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das zur ausführende Aufgabe geeignete Werkzeug verwenden. Entsprechende Auswahl des Werkzeuges gewährleistet eine leistungsfähige und sichere Arbeit.

Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, falls der Netzschalter nicht funktioniert. Das Werkzeug, welches sich mit dem Schalter nicht kontrollieren lässt, ist gefährlich und soll zur Reparatur geliefert werden.

Den Leistungsstecker von der Netzsteckdose herausziehen wenn das Werkzeug eingestellt oder Zubehör ausgetauscht bzw. das Werkzeug aufbewahrt wird. Dadurch wird das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermieden.

Das Elektrowerkzeug vor den Zutritt von Kindern schützen. Die bei der Bedienung des Werkzeuges nicht eingeschulten Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Das Elektrowerkzeug kann in den Händen der nicht geschulten Personen gefährlich sein.

Entsprechende Instandhaltung des Werkzeuges gewährleisten. Das Werkzeug auf nicht eingepasste Teile und Spiele der beweglichen Teile prüfen. Bitte überprüfen, ob irgendein Bestandteil des Werkzeuges nicht beschädigt ist. Die Störungen sollen vor dem Einsatz des Werkzeuges beseitigt werden. Viele Unfälle sind durch nicht sachgemäße Instandhaltung des Werkzeuges verursacht.

Schneidewerkzeuge sollten sauber und geschärft sein. Sachgemäß geschärfte Schneidewerkzeuge lassen sich besser während der Arbeit kontrollieren.

Bei Elektrowerkzeuge und Zubehör gemäß der vorstehenden Anweisungen benutzen. Die Werkzeuge entsprechend der

Aufgabe und die Arbeitsbedingungen einsetzen. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Werkzeuges kann das Risiko der Gefahren erhöhen.

Instandsetzungen

Die Werkzeuge sollen nur in den autorisierten Werkstätten bei der Verwendung der Originalersatzteile repariert werden. Dadurch wird die entsprechende Arbeitssicherheit des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Während der Ausführung der Arbeit, bei der das eingesetzte Werkzeug mit einer verdeckten spannungsführenden Leitung in Berührung kommen kann, muss man das Werkzeug an den isolierten Griffen halten. Das eingesetzte Werkzeug kann während des Kontaktes mit einer spannungsführenden Leitung hervorrufen, dass die Metallelemente des Werkzeuges unter Spannung stehen, was auch zu einem elektrischen Stromschlag des Werkzeugbedieners führen kann.

Während des Funktionsbetriebes sind Staubschutzmasken zu tragen. Das Einatmen des während der Arbeit entstehenden Staubs kann der Gesundheit schaden. Wenn das Werkzeug mit einem Staubabzug ausgerüstet wurde, dann ist er zu montieren und entsprechend der Bedienanleitung zu verwenden.

BETRIEBSVORBEREITUNG

Hinweis! Alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Montage und dem Wechsel der Kreissägen, der Regelung und der Wartung des Elektrowerkzeuges muss man bei abgetrennter Stromversorgung für die Säge durchführen; deshalb gilt vor Aufnahme dieser Tätigkeiten: Der Akku ist aus der Buchse des Elektrowerkzeuges zu demontieren!

CHTUNG! Alle im nachfolgenden Kapitel beschriebenen Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Stromversorgung auszuführen – der Akku muss vom Werkzeug getrennt bleiben!

Sicherheitshinweise beim Laden des Akkus

Hinweis! Vor dem Laden muss man sich davon überzeugen, ob das Netzteilgehäuse, die Leitung und der Stecker nicht gerissen bzw. beschädigt sind. Die Verwendung einer nicht funktionsfähigen oder beschädigten Ladestation und Netzteil ist verboten! Zum Laden der Akkus dürfen nur die Ladestation und das Netzteil verwendet werden, die zum Lieferumfang gehören. Der Einsatz eines anderen Netzteil ist verboten, da dies zu einer Entstehung eines Brandes oder Zerstörung des Werkzeuges führen kann. Das Laden des Akkus darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor dem Zugriff unbeteiligter Personen, besonders Kinder, geschützten Raum erfolgen, wobei ständig die Aufsicht einer erwachsenen Person erforderlich ist! Falls das Verlassen des Raumes, in dem das Laden erfolgt, unbedingt notwendig sein wird, muss man das Ladegerät vom Elektronezetz trennen, in dem man das Netzteil aus der Netzsteckdose nimmt. Wenn aus dem Ladegerät Rauch, verdächtiger Geruch usw. austritt, muss man sofort den Stecker des Ladegerätes aus der Netzsteckdose ziehen!

Bei Anlieferung ist der Akku des Bohrgerätes – des Schraubers nicht aufgeladen. Deshalb muss man ihn vor Beginn der Arbeiten entsprechend der nachstehend beschriebenen Verfahrensweise mit Hilfe des zum Lieferumfang gehörenden Netzteil und der Ladestation aufladen. Die Akkus vom Typ Li-ION (Lithium-Ionen) zeigen keinen sog. „Speichereffekt“, wodurch es möglich ist, dass sie zu jedem beliebigen Moment nachgeladen werden können. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des Normalbetriebs zu entladen, um ihn dann bis zur vollen Kapazität wieder aufzuladen. Wenn es auf Grund des Charakters der Arbeit nicht jedesmal möglich ist, den Akku so zu behandeln, dann ist das wenigstens nach jeweils einigen Betriebszyklen durchzuführen. In keinem Fall dürfen die Akkus durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dadurch unumkehrbare Schäden hervorgerufen werden! Ebenso darf der Ladezustand des Akkus nicht durch das Kurzschließen der Elektroden und Prüfen der Funkenbildung überprüft werden.

Lagerung des Akkus

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, muss man die richtigen Lagerbedingungen gewährleisten. Der Akku hält ungefähr 500 Zyklen „Laden – Entladen“ aus und muss bei einer Temperatur von 0 bis 30°C sowie bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50% gelagert werden. Um den Akku über einen längeren Zeitraum lagern zu können, muss man ihn bis zu 70% seiner Kapazität aufladen. Bei einer längeren Lagerung muss man den Akku regelmäßig ein Mal im Jahr aufladen. Man darf auch kein übermäßiges Entladen des Akkus zulassen, da dies seine Haltbarkeit verkürzt und einen unumkehrbaren Schaden hervorrufen kann.

Während der Lagerung wird sich der Akku stufenweise auf Grund seines Auslaufens entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, d.h. je höher die Temperatur, desto schneller ist der Prozess des Entladens. Bei nicht sachgemäßer Lagerung der Akkus kann es zu einem Ausfluss des Elektrolyten kommen. Wenn ein Ausfluss erfolgt, dann muss man den Ausfluss mit einem neutralisierenden Mittel sichern; bei einem Kontakt des Elektrolyten mit den Augen, muss man sie intensiv mit Wasser auswaschen und anschließend unverzüglich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. **Das Benutzen des Werkzeuges mit einem beschädigten Akku ist verboten!**

Bei einem völligen Verschleiß des Akkus muss man ihn einem Spezialdienst übergeben, der sich mit der Entsorgung derartiger Abfallstoffe beschäftigt.

Transport der Akkus

Die Lithium-Ionen-Akkumulatoren werden entsprechend den gesetzlichen Vorschriften als Gefahrenstoffe behandelt. Der Nutzer des Werkzeuges kann das Werkzeug mit Akku oder die Akkus selbst auf dem Landwege transportieren. Dabei müssen nicht unbedingt zusätzliche Bedingungen erfüllt werden. Werden Dritte mit dem Transport beauftragt (zum Beispiel beim Versand mit einer Kurierfirma), muss man entsprechend den Vorschriften für einen Gefahrstofftransport verfahren. Vor dem Versand muss man sich in dieser Angelegenheit mit einer entsprechend qualifizierten Person in Verbindung setzen.

Das Transportieren beschädigter Akkus ist dagegen verboten. Die für die Zeit des Transports demontierten Akkus sind aus dem Werkzeug zu entfernen und die Kontakte entsprechend zu schützen, z.B. mit einem Isolierband bekleben. In der Verpackung sind die Akkus so zu schützen, dass sie sich während des Transports nicht fortbewegen können. Ebenso müssen die Vorschriften des Landes bzgl. des Transports von Gefahrenstoffen beachtet werden.

Akku laden

Achtung! Ziehen Sie vor dem Laden den Ladestecker aus dem Stromnetz. Reinigen Sie außerdem den Akku und den Akkupole mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer Bürste von Schmutz und Staub.

Trennen Sie den Akku vom Werkzeug.

Schieben Sie den Akku in die Ladebuchse (V).

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Die rote LED leuchtet auf, was den Ladevorgang anzeigt.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote LED und die grüne LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.

Ziehen Sie den Ladestecker aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie den Akku aus der Ladestation, indem Sie die Verriegelungstaste drücken.

Achtung! Wenn nach dem Anschließen des Akkuladegerätes die grüne LED leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. In diesem Fall startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.

Das Gerät verfügt über eine eingebaute Ladeanzeige. Durch Drücken des Netzschalters leuchten die LEDs auf, je mehr LEDs leuchten, um so mehr ist der Akku geladen. Wenn die LEDs beim Drücken der Taste nicht leuchten, ist der Akku entladen.

Warnung! Vergewissern Sie sich, dass der Akku vom Gerät getrennt und der Schalter verriegelt ist, bevor Sie Zubehör installieren, ersetzen oder entfernen.

Montage und Wechsel der Klinge (II)

Es ist zu prüfen, ob die montierte Klinge nicht beschädigt, gerissen ist oder ob die Schneidezähne nicht ausgebrochen sind usw.. Beim Feststellen derartiger Schäden muss man die Klinge gegen eine neue austauschen.

Die Klingen unterscheiden sich in Abhängigkeit vom Verwendungszweck. Eine Klinge für Holz und holzähnliche Materialien hat breiter aufgestellte Zähne, und die Klinge für Metall und Kunststoffe hat feinere Zähne. Die Klinge ist entsprechend der geplanten Arbeit auszuwählen. Die Klinge kann man mit zum unteren oder oberen Gehäuseeteil gerichteten Zähnen montieren.

Hinweis! Die Montage der Klingen ist mit Schutzhandschuhen durchzuführen. Dadurch wird das Verletzungsrisiko eingeschränkt.

Jetzt verdreht man die Klemmeinrichtung der Spindel und schiebt die Halterung der Klinge in den Spalt der Spindel. Dann dreht man die Klemmeinrichtung in die entgegengesetzte Richtung und überzeugt sich, dass die Schneide richtig montiert wurde: die Klemmeinrichtung kehrte in die ursprüngliche Position zurück, die Klinge kann man nicht mehr aus der Spindel schieben.

Einstellen der Höhe und des Winkels des Fußes (III)

Die Schnitthöhe wird mit der Einstellung der Höhe des Fußes geregelt. Zu diesem Zweck muss man den vorn am Gehäuse angebrachten Hebel im Uhrzeigersinn drehen, den Fuß auf die gewünschte Höhe einstellen und den Hebel wieder entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn drehen, bis seine Stellung blockiert bzw. einhakt. Überzeugen Sie sich, dass der Fuß seine Höhe während des Funktionsbetriebes nicht verändert. Die Regelung des Fußes kann auch stufenweise erfolgen.

Der Fuß ermöglicht eine fließende Regelung des Winkels vom Führungsblechs, zu diesem Zweck muss man es in Bezug auf die Führung des Fußes neigen. Dadurch kann man den Schnittwinkel ohne Abheben des Fußes von der Fläche des zu schneidenden Materials verändern.

GERÄT GEBRAUCHEN

Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass das Sägeblatt nicht beschädigt und korrekt montiert ist. Im Falle einer Beschädigung des Sägeblattes, z.B. durch Bruch, Biegung, Zahnausbruch usw., ist es verboten, mit einem solchen Sägeblatt zu schneiden. Ersetzen Sie das Sägeblatt durch ein neues, beschädigungsfreies.

Bearbeiteten Gegenstand an der Werkbank bspw. mit Schraubzwingen, einem Schraubstock usw. festhalten und niemals mit Händen oder anderen Körperteilen halten. Das Material ist für das Schneiden an den beiden Enden und in der Schnittliniennähe abzustützen. Die Stützen sind an den beiden Schnittlinienseiten so zu platzieren, dass sich das Sägeblatt nicht in der Schnittfuge

verklemt. Beim Schneiden muss der Fuß immer auf dem zu schneidenden Material aufliegen.

Ein- und ausschalten des Werkzeugs

Vergewissern Sie sich, dass der Akku vom Gerät getrennt ist.

Achten Sie am Arbeitsplatz darauf, dass der Untergrund eben, stabil und schmutzfrei ist.

Tragen Sie Augen-, Gehörschutz und Arbeitshandschuhe.

Überprüfen Sie, ob sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet und verriegelt ist - lässt sich nicht eindrücken.

Montieren Sie das Sägeblatt im Werkzeughalter für die gewählte Schnittart.

Schließen Sie den Akku an das Gerät an.

Fassen Sie das Werkzeug mit beiden Händen an den Griffen. Lehnen Sie die Arbeitsteile des Werkzeugs nicht gegen Gegenstände.

Nehmen Sie sichere Position ein, um Gleichgewicht zu behalten, entriegeln Sie den Schalter durch Bewegen der Verriegelung (III), die Verriegelungstaste sollte mit dem Gehäuse, das auf der Seite mit einem offenen Vorhängeschloss-Symbol gekennzeichnet ist abschließen, anschließend drücken Sie den Schalter, um das Gerät zu starten. Der Schalter kann in der Einschaltstellung nicht verriegelt werden. Je tiefer der Schalter gedrückt wird, desto höher ist die Drehgeschwindigkeit.

Überprüfen Sie, ob sich das Sägeblatt frei bewegt und ob das Werkzeug nicht in verdächtige oder übermäßige Vibrationen gerät.

Es keinen Rauch oder verdächtigen Geruch aussondert. Wenn Sie Abweichungen vom ordnungsgemäßen Betrieb feststellen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie den Akku und übergeben Sie das Gerät anschließend an eine autorisierte Reparaturwerkstatt.

Beginnen Sie mit dem Schneiden gemäß den unten aufgeführten Anweisungen.

Überlasten Sie das Werkzeug nicht - die Außenflächentemperatur darf 60°C nicht überschreiten.

Das Gerät wird ausgeschaltet, indem der Steuerschalter losgelassen wird. Das Sägeblatt kann sich nach dem Ausschalten noch einige Zeit lang bewegen. Jedes Mal nach dem Loslassen des Drucks auf den Schalter, sollte er durch Verschieben der Blockade (III) verriegelt werden, der Verriegelungsknopf sollte mit dem Gehäuse, das auf der Seite mit einem verriegelten Vorhängeschloss-Symbol gekennzeichnet ist, abschließen. Dadurch wird verhindert, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.

Durchschneiden von Holz (VI)

Vor Beginn des Schneidens muss man mit einem Tischlerbleistift die Schnittlinie aufzeichnen. Danach stützt man das Werkzeug auf den Fuß und stellt die Klinge auf die gezeichnete Linie ein; danach ist das Werkzeug einzuschalten und abzuwarten, bis das Werkzeug die Nenndrehzahl erreicht und das Schneiden begonnen werden kann. Während des Durchschneidens muss man keinen zu großen Druck auf den Fuß und auf die Klinge ausüben, weil man dadurch das Reißen des Arbeitswerkzeuges hervorrufen kann.

Eintauchschnitt

Hinweis! Den Eintauchschnitt kann man nur in weichen Materialien durchführen, wie weiches Holz oder Gipsplatten. Der Eintauchschnitt darf niemals in Metall oder in einem anderen harten Material ausgeführt werden.

Für den Eintauchschnitt muss man eine kurze Klinge verwenden und maximale Umdrehungen einstellen. Die Kante des Fußes setzt man auf das zu durchschneidende Material und schaltet das Werkzeug ein. Durch Drücken wird ermöglicht, dass sich die arbeitende Klinge in das Material vertieft, und zwar bis zu dem Moment, wenn der Fuß sich völlig auf das zu durchschneidende Material abstützt. Das Schneiden ist dann längs der gekennzeichneten Linie fortzuführen.

Wenn Holz durchzuschneiden ist, muss man den Schnitt mit einer geringeren Drehgeschwindigkeit beginnen und sie im Laufe des Prozesses erhöhen.

Durchschneiden an der Kante

Hinweis! Zum Schneiden an der Kante muss man Spezialklingen mit erhöhter Elastizität verwenden.

Das Schneiden ist direkt bei den Wänden, Fußböden sowie an anderen schwer zugänglichen Stellen möglich, zum Beispiel beim Abtrennen von Rohren. Während des Schneidens muss man sich vergewissern, ob die Klinge ständig durch den gesamten Querschnitt des zu schneidenden Materials geht. Das Schneiden um die Wand herum ist verboten, weil dadurch der Rückstoß des Werkzeuges in die Richtung des Bedieners hervorgerufen werden kann.

Empfohlen wird das Montieren einer um 180° gedrehten Schneide im Verhältnis zur Normalstellung. Dadurch wird das Durchschneiden erleichtert.

Ausschneiden von Löchern

Hinweis! Zum Ausschneiden von Löchern muss man Klingen verwenden, die zum Ausschneiden von Bögen bestimmt sind.

Vor Beginn der Arbeit muss man die Schnittlinie aufzeichnen. Danach mit der Bohrmaschine ein Loch bohren und in dieses ausgeführte Loch die Klinge der Säge einführen und das Schneiden beginnen.

Durchschneiden von Metall

Hinweis! Man muss jeweils die richtige der Klinge zur Art des durchzuschneidenden Materials wählen. Dadurch wird eine höhere Betriebssicherheit gewährleistet. und verlängert die Lebensdauer der Klinge.

Beim Durchschneiden von dünnem Blech muss man sie zwischen zwei Holzklötzen anordnen. Dabei wird eine glatte Schnittlinie erreicht und die beim Funktionsbetrieb entstehenden Schwingungen verringert.

Empfehlenswert ist die Verwendung eines für die gegebene Art des Metalls entsprechenden Kühlmittels. Wenn es möglich ist, dann muss man auf dem Gebiet, auf dem sich der Fuß der Säge bewegt, einen dünnen Ölfilm verteilen. Dadurch wird auch die Handhabung der Säge erleichtert.

Zusatzbemerkungen

Eine Überlastung des Werkzeuges darf nicht zugelassen werden, die Temperatur der Außenflächen darf niemals 60°C überschreiten.

Nach beendeter Arbeit ist das Werkzeug auszuschalten, den Stecker aus der Netzsteckdose zu nehmen sowie Wartungsarbeiten und Sichtprüfungen vorzunehmen.

Der deklarierte Gesamtwert der Schwingungen wurde nach der Standardmessmethode für Prüfungen gemessen und kann zum Vergleich der Werkzeuge untereinander genommen werden. Der deklarierte Gesamtwert der Schwingungen kann auch für eine Vorbewertung der Exposition verwendet werden.

Hinweis! Die Emission der Schwingungen während des Funktionsbetriebes des Werkzeuges kann sich von dem erklärten Wert unterscheiden, und zwar in Abhängigkeit von der Art der Verwendung des Werkzeuges.

Hinweis! Man muss auch die Sicherheitsmaßnahmen bestimmen, die den Bediener schützen sollen, und die sich auf die Bewertung der Gefahren unter realistischen Anwendungsbedingungen stützen (wobei alle Teile des Betriebszyklusses einberechnet werden, wie zum Beispiel auch die Zeit des Werkzeuges, wo es ausgeschaltet ist oder im Leerlauf arbeitet sowie die Aktivierungszeit).

KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektrizität durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegestück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verletzung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИНСТРУМЕНТА

Сабельная пила является электроинструментом, предназначенным для резки поверхностей из древесины и древесных материалов, плит из полиэтилена или полипропилена, а также металла с использованием полотен, подобранных для соответствующего типа материала. Благодаря легкой, не требующей специальных инструментов, замене полотен, пила находит широкое применение в строительных работах. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от соответствующей его эксплуатации, а для этого

Перед началом эксплуатации устройства необходимо полностью прочитать инструкцию и сохранить ее.

За все ущербы и травмы, возникшие в результате использования инструмента не по назначению, с нарушением правил безопасности и указаний настоящей инструкции, поставщик ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению или с нарушением договора является причиной аннулирования гарантии.

ОСНАСТКА

Устройство поставляется в комплекте и не требует монтажа. Устройство комплектуется: аккумуляторной батареей, зарядным устройством (адаптером).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		УТ-82904
Номинальное напряжение	[В]	12
Номинальные обороты	[мин ⁻¹]	0 - 3000
Толщина резки (макс.)		
- древесина	[мм]	65
- пластик	[мм]	50
- металлы	[мм]	8
Держатель полотна пилы		универсальный 1/2" (12,7 мм)
Шаг полотна	[мм]	12,7
Уровень шума		
- звуковое давление	[дБ (А)]	83,58 ± 3,0
- мощность	[дБ (А)]	94,58 ± 3,0
Уровень вибраций - резка плиты MFD (основная / дополнительная рукоятка)	[м/с ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Уровень вибраций - резка металлического листа (основная / дополнительная рукоятка)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Степень защиты		IPX0
Класс изоляции		III
Вес	[кг]	1,0
Вид аккумулятора		Li-ion
Емкость аккумулятора	[Ач]	1,5
Зарядное устройство		
Входное напряжение	[В]	100 - 240
Сетевая частота	[Гц]	50/60
Выходное напряжение	[В]	12
Выходной ток	[А]	2
Номинальная мощность	[Вт]	35
Время зарядки	[ч.]	1

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Детально ознакомиться с указанными инструкциями. Их несоблюдение может стать причиной удара электрическим током, пожара или телесных повреждений. Понятие „электроустройство“, применяемое в инструкциях, касается всех устройств с электроприводом, как проводных, так и беспроводных.

СОБЛЮДАТЬ УКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Необходимо обеспечить надлежащее освещение рабочего места и содержать его в чистоте. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.

Не рекомендуется работа с электроустройствами в местах с высоким риском взрыва, где обнаружены горючие

жидкости, газы или испарения. Во время работы электроустройств образуются искры, которые могут вызвать пожар в результате реакции с горючими газами или испарениями.

Детям и посторонним лицам запрещается находиться на рабочем месте. Недостаточная сосредоточенность может вызвать потерю контроля над устройством.

Электрическая безопасность

Штепсель электроустройства должен совпадать с сетевым гнездом. Запрещается модифицировать штепсель. Запрещается пользоваться адаптерами с целью соединения штепселя с гнездом. Не модифицированный штепсель, совпадающий с гнездом, уменьшает риск поражения электрическим током.

Необходимо избегать контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, батареи и холодильники. Заземление тела повышает риск удара электрическим током.

Не подвергать электроустройства влиянию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, проникая внутрь электроустройства, повышают риск поломки устройства и телесных повреждений.

Не перегружать провода питания. Не пользоваться проводом питания с целью передвижения, подключения и отключения штепселя от гнезда сети питания. Избегать контакта провода питания с теплыми предметами, маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение провода питания повышает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений следует пользоваться удлинителями, предназначенными для работы вне закрытых помещений. Пользование соответственными удлинителями уменьшает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде является неизбежным, тогда в качестве защиты от напряжения необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Необходимо приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Внимательно следить за ходом проводимой операции. Не работать усталым, после приема медикаментов или употребления спиртного. Не забывать о том, что потеря концентрации на долю секунды может вызвать серьезные телесные повреждения.

Пользоваться средствами личной безопасности. Обязательно одеть защитные очки. Пользование средствами личной защиты, такими, как противопыльные маски, каски и ушные вкладыши, уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Избегать случайного пуска устройства. Перед подключением устройства к электросети питания убедиться в том, что выключатель находится в позиции «выкл.». Не держать палец на выключателе и не подключать электроустройство к сети питания, если выключатель находится в позиции «вкл.», поскольку это может вызвать серьезные телесные повреждения.

Перед пуском электроустройства необходимо убрать все ключи и другие инструменты, которые использовались во время его регулировки. Ключ, оставшийся на вращательных элементах устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.

Соблюдать равновесие. Постоянно работать в соответственной позе. Это облегчит контроль над пневматическим устройством в случае непредвиденных происшествий во время работы.

Одеть защитную одежду. Не носить просторную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки держать вдали от подвижных частей устройства. Просторная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части устройства.

Пользоваться отсосом пыли или мешками для пыли, если устройство оснащено ними. Позаботиться о том, чтобы правильно подключить их. Использование отсоса пыли уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Пользование электроустройством

Не перегружать электроустройство. Пользоваться устройством, отвечающим данному виду работы. Выбор устройства, соответствующего данному виду работы, обеспечивает повышение производительности и трудовой безопасности.

Запрещается пользоваться электроустройством, если не работает сетевой выключатель. Устройство, которое невозможно контролировать с помощью сетевого выключателя, опасное; следует отдать его в ремонт.

Необходимо отключить штепсель от гнезда сети питания перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением устройства. Благодаря этому удастся избежать случайного пуска электроустройства.

Хранить устройства в месте, недоступном для детей. Не разрешать работать с устройством лицам, не обученным обслуживать его. Электроустройство может быть опасным в руках необученного оператора.

Обеспечить соответственную консервацию устройства. Проверять, нет ли в нем несоответствий и зазоров в подвижных частях. Проверять, не повредились ли какие-то элементы устройства. Если обнаружены повреждения, то следует устранить их перед пуском электроустройства. Много несчастных случаев вызывает неправильная консервация устройства.

Режущие инструменты должны быть чистыми и отточенными. Благодаря правильной консервации режущие инстру-

менты легче контролировать во время работы.

Пользоваться электроустройствами и аксессуарами согласно вышеуказанным инструкциям. Пользоваться инструментами в соответствии с их предназначением, учитывая вид работы и условия на рабочем месте. Пользование инструментами для проведения других операций, чем те, для которых они были разработаны, повышает риск опасных моментов во время работы.

Ремонты

Ремонтировать устройство исключительно в уполномоченных предприятиях, пользующихся только оригинальными запасными частями. Это обеспечивает требуемую трудовую безопасность во время работы с электроустройством.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Все операции, связанные с установкой и заменой пильных полотен, регулировкой и техническим обслуживанием электроинструмента, необходимо выполнять при отключенном питании, и поэтому перед началом данных операций необходимо: Извлечь аккумулятор из гнезда электроинструмента!

ВНИМАНИЕ! Все работы, описанные в этом разделе, следует проводить, отключив устройство от источника питания – обязательно отключить аккумулятор от устройства!

Инструкции по безопасной зарядке аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки необходимо убедиться, что корпус блока питания, шнур и штепсельная вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправную либо поврежденную зарядную станцию или блок питания! Для зарядки аккумулятора можно использовать только зарядную станцию и блок питания из комплекта аккумулятора. Использование любого другого блока питания может привести к возгоранию или повреждению инструмента. Зарядка аккумулятора может осуществляться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядную станцию и блок питания без постоянного присмотра взрослых! Если им требуется выйти из помещения, в котором заряжается аккумулятор, необходимо отключить зарядное устройство от сети, вынув вилку блока питания из розетки. В случае появления в зарядном устройстве дыма, подозрительного запаха и т.п., необходимо немедленно вынуть вилку зарядного устройства из розетки!

Дрель-шуруповерт поставляется с не заряженным аккумулятором, поэтому перед началом эксплуатации его необходимо зарядить в соответствии с процедурой, описанной ниже, с помощью прилагаемых блока питания и зарядной станции. Аккумуляторы Li-Ion (литий-ионные) не подвержены т. н. "эффекту памяти", что позволяет подзаряжать их в любое время. Однако, рекомендуется полностью разряжать аккумулятор в процессе нормальной эксплуатации, а затем заряжать его до максимальной емкости. Если характер работ не позволяет реализовать данный алгоритм, тогда необходимо это делать, по крайней мере, каждые 10-20 циклов. Категорически запрещается разряжать аккумулятор, коротко замыкая его электроды, поскольку это вызывает необратимые повреждения! Также запрещается проверять состояние заряда аккумулятора путем замыкания электродов для проверки искрения.

Хранение аккумулятора

Для продления срока эксплуатации аккумулятора необходимо обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор выдерживает около 500 циклов "зарядка-разрядка". Аккумулятор следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов по Цельсию и относительной влажности воздуха 50%. Для хранения аккумулятора в течение долгого времени, его необходимо зарядить примерно на 70% емкости. Во время длительного хранения необходимо периодически (один раз в год) заряжать аккумулятор. Не следует допускать чрезмерного разряда аккумулятора, поскольку это снижает срок его эксплуатации и может вызвать необратимые повреждения.

Во время хранения аккумулятора будет постепенно разряжаться из-за утечки. Процесс самопроизвольной разрядки зависит от температуры хранения: чем выше температура, тем быстрее происходит разрядка. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. В случае утечки электролита, место утечки требуется обработать нейтрализующим агентом, а при попадании электролита в глаза, необходимо тщательно промыть их большим количеством воды и немедленно обратиться к врачу. **Запрещается использовать инструмент с поврежденным аккумулятором.** В случае полного износа аккумулятора, его необходимо сдать в специализированный пункт утилизации отходов.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы согласно законодательству являются опасными материалами. Пользователь инструмента можете перевозить инструмент с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае не требуется выполнять какие-либо дополнительные условия. В случае поручения транспортировки аккумуляторов третьим лицам (напр., доставка курьерской службой), необходимо соблюдать положения о транспортировке опасных материалов. Перед отправкой следует обратиться по этому вопросу к лицу, владеющему соответствующей квалификацией. Запрещается транспортировать поврежденные аккумуляторы. На время транспортировки съемные аккумуляторы необходимо снять с инструмента, открытые контакты обмотать, напр., изолентой. В упаковке аккумуляторы требуется раз-

местить таким образом, чтобы они не перемещались внутри упаковки во время транспортировки. Также необходимо соблюдать национальные положения о транспортировке опасных материалов.

Зарядка аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой отсоедините вилку зарядного устройства от источника питания. Кроме того, очистите аккумулятор и его клеммы от грязи и пыли мягкой сухой тканью или щеткой.

Отсоедините аккумулятор от инструмента.

Вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства (V).

Подключите зарядное устройство к розетке.

Загорится красный светодиод, что означает процесс зарядки.

Когда зарядка будет завершена, красный светодиод погаснет, и загорится зеленый светодиод, показывающий, что аккумулятор полностью заряжен.

Отключите зарядное устройство от сетевой розетки.

Выдвиньте аккумулятор из зарядной станции, нажав кнопку фиксатора аккумулятора.

Внимание! Если зеленый светодиод загорается после подключения зарядного устройства к сети, это означает полностью заряженный аккумулятор. В этом случае зарядное устройство не начнет процесс зарядки.

Инструмент имеет встроенный индикатор заряда. После нажатия на выключатель загорятся индикаторные диоды, тем сильнее, чем более заряжен аккумулятор. Если после нажатия кнопки диоды не светятся, это означает разряженный аккумулятор.

Предупреждение! Перед тем как приступить к монтажу, замене и демонтажу аксессуаров следует убедиться, что аккумулятор отключен от инструмента, а выключатель предохранен блокировкой.

Монтаж и замена полотна (II)

Следует убедиться, что установленное полотно не повреждено, без трещин, на нем отсутствуют выломанные режущие зубья и т.д. В случае выявления повреждений, полотно необходимо заменить новым.

Полотна отличаются друг от друга, в зависимости от назначения. Зубья в полотне для древесины и древесных материалов расставлены более широко, а полотно для металла и пластика имеет более мелкие зубья. Необходимо выбирать полотно, соответствующее планируемой работе. Пильное полотно необходимо устанавливать так, чтобы зубья были направлены к нижней или верхней части корпуса.

Внимание! Установку пильного полотна необходимо проводить в защитных перчатках. Это позволит снизить риск получения травмы.

Повернуть крепление пильного полотна и в открывшуюся щель вставить хвостовик пильного полотна. Повернуть зажим в противоположную сторону и убедиться, что полотно закреплено правильно: зажим вернулся в исходное положение, и полотно невозможно извлечь из крепления.

Установка высоты и угла упора (III)

С помощью установки высоты упора можно отрегулировать глубину пропила. Для этого требуется повернуть по часовой стрелке рычаг, расположенный спереди корпуса, установить упор на требуемой высоте и повернуть рычаг против часовой стрелки до блокировки его положения защелкой. Убедиться, что упор не изменит высоту в процессе работы. Предусмотрена постепенная регулировка упора.

Упор позволяет плавно регулировать угол наклона полотна, для этого требуется наклонить его относительно направляющей упора. Это сделает возможным изменение угла реза, не отрывая упор от поверхности разрезаемого материала.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Перед началом работы убедитесь, что пильное полотно не повреждено и что оно установлено правильно. В случае любого повреждения полотна, например, перелома, изгибания, сломанных зубьев и т.д., запрещается использовать полотно для резки. Замените пильное полотно новым без повреждений.

Прикрепите заготовку к рабочей станции, например, с помощью столярных зажимов, тисков и т.д. Никогда не держите разрезаемый материал только руками или другими частями тела. При резке поддерживайте материал на его концах и вблизи линии резки. Опоры следует размещать на обеих сторонах линии резки, так чтобы при пилении плотно не застревало в пропилах. При разрезании ножка всегда должна опираться на разрезаемый материал.

Включение и выключение инструмента

Убедитесь, что аккумулятор отсоединен от инструмента.

На месте работы убедитесь, что пол ровный, стабильный и очищенный от загрязнения.

Наденьте защитные очки, защитные наушники и рабочие перчатки.

Убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено» и заблокирован - его нельзя нажать.

Установите в держателе инструмента пильное полотно, предназначенное для соответствующего вида резки.

Подключите аккумулятор к инструменту.

Держите инструмент обеими руками за рукоятки. Не опирайте рабочие части инструмента на каком-либо предмете или объекте.

Примите соответствующее положение тела, чтобы обеспечить равновесие, разблокируйте выключатель, сдвинув блокировку выключателя (III), кнопка блокировки должна сравняться с корпусом со стороны, обозначенной символом открытого замка, а затем запустите полировочную машину, нажимая выключатель. Выключатель не имеет возможности блокировки в положении включения. Чем глубже нажат выключатель, тем выше вращательная скорость.

Убедитесь, что полотно пилы свободно перемещается и что инструмент не попадает в подозрительные или чрезмерные вибрации. Что из него не выходит дым или подозрительный запах. Если наблюдаются какие-либо отклонения от правильной работы, выключите инструмент, отсоедините аккумулятор, а затем сдайте инструмент в авторизованный ремонтный центр.

Продолжайте резку в соответствии с инструкциями, перечисленными ниже.

Не допускайте перегрузки инструмента - температура внешних поверхностей никогда не может превышать 60°C.

Инструмент выключается после отпускания выключателя. После выключения полотно может двигаться в течение некоторого времени. Каждый раз после отпускания давления на выключателе его следует заблокировать, сдвинув переключатель (III), кнопка блокировки должна сравняться с корпусом со стороны, обозначенной символом закрытого замка. Это предотвратит риск случайного запуска инструмента.

Резка древесины (V)

Перед началом резки необходимо отметить столярным карандашом линию реза. Затем опереть инструмент на упор и установить пильное полотно на нарисованную линию, включить инструмент, позволить инструменту достичь номинальной частоты ходов и начать резку. Во время резки не следует слишком сильно нажимать на упор и полотно, поскольку это может привести к поломке рабочего инструмента.

Резка в глубину

Внимание! Резать в глубину можно только мягкие материалы, такие как мягкие породы дерева или гипсокартон. Категорически запрещено резать в глубину металл или другой твердый материал.

Для резки в глубину необходимо использовать короткое полотно. Установить максимальную частоту ходов. Опереть край упора на обрабатываемый материал и включить инструмент. Нажимать, чтобы работающее полотно углублялось в материал, до момента, пока упор полностью опустится на обрабатываемый материал. Продолжить резку вдоль нарисованной линии.

Резку древесины следует начинать на более низкой частоте ходов и увеличивать ее в процессе резки.

Резка возле края

Внимание! Для резки возле края необходимо использовать специальное полотно повышенной гибкости.

Можно резать непосредственно возле стен, полов и в других труднодоступных местах. Например, обрезая трубы. Во время резки, необходимо убедиться, что полотно будет постоянно проходить через все сечение разрезаемого материала. Запрещается резать вокруг стенки, поскольку инструмент может отскочить в сторону оператора.

Полотно рекомендуется повернуть лезвием на 180 градусов относительно нормального положения. Это обеспечит более легкое разрезание.

Вырезание отверстий

Внимание! Для вырезания отверстий необходимо использовать полотна, предназначенные для вырезания дуг.

Перед началом работы необходимо нарисовать линию реза. Затем просверлить дрелью отверстие, вставить в него полотно пилы и начать резку.

Резка металла

Внимание! Необходимо выбрать тип полотна, соответствующий типу разрезаемого металла. Это обеспечит большую безопасность работы и продлит срок службы полотна.

При резке тонкого листового металла его следует положить между двумя кусками дерева. Это позволит получить гладкую линию реза и уменьшит вибрации во время работы.

Рекомендуется использовать соответствующую для данного типа металла охлаждающую жидкость. Если это возможно в месте, где будет двигаться упор пилы, следует нанести тонкий слой масла. Это облегчит манипуляции с пилой.

Дополнительные примечания

Запрещено допускать перегрузку инструмента, температура внешних поверхностей никогда не должна превышать 60°C. После завершения работы выключить инструмент, отключить питание и выполнить техническое обслуживание и осмотр инструмента.

Заявленное общее значение вибрации измерялось с помощью стандартного метода испытания и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может использоваться для предварительной оценки воздействия.

Внимание! Вибрация, создаваемая в процессе работы инструмента, может отличаться от заявленной. Это зависит от способа использования данного инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основывающиеся на оценке рисков в реальных условиях эксплуатации (включая все рабочие циклы, напр., когда инструмент выключен или работает в холостом режиме, а также время активации).

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ІНСТРУМЕНТА

Шабельна пила є електронструментом, призначеним для різання поверхонь з деревини і деревних матеріалів, плит з поліетилену або поліпропілену, а також металу з використанням полотен, підібраних для відповідного типу матеріалу. Завдяки простій заміні полотен (без використання спеціальних інструментів), пила знаходить широке застосування в будівельних роботах. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від відповідної експлуатації, а для цього:

Перед початком експлуатації даного пристрою необхідно повністю прочитати інструкцію і зберегти її.

За всі збитки та травми, що виникли в результаті використання інструменту не за призначенням, з порушенням правил безпеки і вказівок цієї інструкції, постачальник відповідальності не несе. Використання інструмента не за призначенням або з порушенням договору є причиною анулювання гарантії.

ОСНАСТКА

Пристрій поставляється у комплекті і не вимагає монтажу. Пристрій комплектується: акумуляторною батареєю і зарядним пристроєм (адаптером).

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		УТ-82904
Номінальна напруга	[В]	12
Номінальне обертання	[хв ⁻¹]	0 - 3000
Товщина різання (макс)		
- деревина	[мм]	65
- пластмаса	[мм]	50
- метал	[мм]	8
Тримач леза		універсальний 1/2" (12,7 мм)
Хід леза	[мм]	12,7
Рівень шуму		
- звуковий тиск	[дБ(А)]	83,58 ± 3,0
• потужність:	[дБ(А)]	94,58 ± 3,0
Рівень вібрацій - різання плити MFD (рукоятка основна / додаткова)	[М / с ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Рівень вібрацій - різання листового металу (рукоятка основна / додаткова)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Ступінь захисту		IPX0
Клас ізоляції		III
Маса	[кг]	1,0
Вид акумулятора		Li-Ion
Ємність акумулятора	[Ач]	1,5
Зарядка		
Вхідна напруга	[В]	100 - 240
Частота мережі	[Гц]	50 / 60
Вихідна напруга	[В]	12
Вихідний струм	[А]	2
Номінальна потужність:	[Вт]	35
Час зарядки	[г]	1

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Необхідно детально ознайомитися з усіма інструкціями. Недотримання їх може стати причиною удару електричним струмом, пожежі або тілесних пошкоджень. Термін „електропристрій”, який вживається в інструкціях, стосується усіх пристроїв з електроприводом, як провідних, так і безпровідних.

ДОТРИМУВАТИСЯ ВКАЗАНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Робоче місце

Робоче місце повинно бути чистим та добре освітленим. Безладдя та недостатнє освітлення можуть стати причинами нещасливих випадків.

Не слід працювати з електропристроями в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, у якому викрито пальні рідини, газу або випари. Під час роботи пристроїв утворюються іскри, які можуть викликати пожежу внаслідок реакції з

пальними газами або випарами.

Дітям та стороннім особам забороняється перебувати на робочому місці. Втрата зосередження може викликати втрату контролю над пристроєм.

Електрична безпека

Штепсель електропроводу повинен пасувати до гнізда мережі. Забороняється модифікувати штепсель. Забороняється використовувати будь-які адаптери з метою з'єднання штепселя з гніздом. Не модифікований штепсель, що пасує до гнізда, зменшує ризик удару електричним струмом.

Слід уникати контакту з заземленими поверхнями, такими, як труби, батареї та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик удару електричним струмом.

Не слід виставляти пневматичні пристрої на контакт з атмосферними опадами та вологою. Після проникнення всередину електропристрою вода та волога підвищує ризик удару електричним струмом.

Не перевантажувати провід живлення. Не користуватися проводом живлення з метою перенесення, під'єднання та від'єднання штепселя від гнізда мережі. Уникати контакту проводу живлення з теплими предметами, маслом, гострими краями та рухомими елементами. Пошкодження проводу живлення підвищує ризик удару електричним струмом.

У випадку роботи поза закритими приміщеннями слід користуватися здовжувачами, пристосованими до роботи поза закритими приміщеннями. Користування відповідними здовжувачами зменшує ризик удару електричним струмом. **Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі є неминучим, тоді для захисту від напруги необхідно використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ).** Застосування ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Слід починати роботу, будучи у доброму фізичному та психічному стані. Необхідно уважно слідкувати за виконаною операцією. Не слід працювати втомленим, після прийому медикаментів та вживання алкогольних напоїв. Не забувайте про те, що навіть секундна неуважність може привести до поважних тілесних пошкоджень.

Слід користуватися засобами особистої безпеки. Обов'язково одягти захисні окуляри. Користування засобами особистої безпеки, такими, як протипилові маски, захисне взуття, каски та вушні вклади зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Слід уникати випадкового пуску пристрою. Необхідно переконатися у тому, що вимикач знаходиться у позиції "викл.", перед ввімкненням пристрою у електромережу. Не слід тримати палець на вимикачі або під'єднувати електропристрій, якщо вимикач знаходиться у позиції "вкл.", оскільки це може викликати поважні тілесні пошкодження.

Перед пуском електропристрою необхідно усунути всі ключі та інструменти, які використовувалися під час його регулювання. Ключ, що залишився на обертальних елементах пристрою, може стати причиною поважних тілесних пошкоджень.

Необхідно утримувати рівновагу. Постійно працювати у відповідній позі. Завдяки цьому полегшиться контроль над електропристроєм у випадку несподіваних ситуацій під час роботи.

Слід користуватися захисним одягом. Не носити просторний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці слід тримати здалека від рухомих частин електропристрою. Просторний одяг, волосся або прикраси можуть зачепитися або бути втягнутими рухомими частинами пристрою.

Слід користуватися відводом пилу або мішками для пилу, якщо пристрій оснащений ними. Подбайте про те, щоб правильно під'єднати їх. Користування відводом пилу зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Користування електропристроєм

Не перевантажуйте електропристрій. Слід користуватися інструментами, що відповідають даному виду роботи. Відповідний добір інструменту до даної роботи гарантує підвищення продуктивності та трудової безпеки.

Забороняється користуватися електропристроєм, якщо не працює його вимикач мережі. Пристрій, який неможливо контролювати за допомогою вимикача мережі, небезпечний; слід віддати його у ремонт.

Слід виняти штепсель з гнізда мережі перед регулюванням, заміною аксесуарів та переховуванням пристрою. Завдяки цьому Ви уникнете випадкового пуску електропристрою.

Пристрої слід переховувати у місці, недоступному для дітей. Забороняється працювати з пристроєм особам, які не навчені обслуговувати його. Електропристрій в руках не навченого оператора може стати небезпечним.

Забезпечити відповідну консервацію пристрою. Перевіряти пристрій з точки зору невірних з'єднань та зазорів у рухомих частинах. Перевіряти, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою. Якщо викрито поломки, то слід усунути їх перед початком роботи з електропристроєм. Багато нещасливих випадків викликано внаслідок неправильної консервації пристрою.

Ріжучі інструменти слід переховувати чистими та наточеними. Правильна консервація ріжучих інструментів полегшує контроль над ними під час роботи.

Користуватися електропристроями та аксесуарами згідно з вказаними вище інструкціями. Користуватися пристроями та інструментами згідно з їх призначенням та враховувати умови на робочому місці. Використовування пристроїв та інструментів всупереч їх призначенню підвищує ризик небезпечних ситуацій.

Ремонти

Слід проводити ремонт пристрою виключно в уповноважених закладах, що користуються лише оригінальними запчастинами. Це гарантує відповідний рівень безпеки під час роботи з електропристроєм.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

В ході виконання робіт, під час яких полотно може зачепити схований провід під напругою, електроінструмент необхідно тримати за ізольовані ручки. При контакті полотна з проводом під напругою електричний струм може поступити на металеві елементи інструмента, що може призвести до ураження оператора інструмента електричним струмом. Під час роботи необхідно використовувати респіратори. Вдихання пилу, що утворюється під час роботи, може завдати шкоди здоров'ю. Якщо інструмент оснащений системою видалення пилу, що утвориться в процесі роботи, її потрібно встановити і використовувати згідно з інструкцією.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Увага! Всі операції, пов'язані з установкою та заміною полотна, регулюванням і технічним обслуговуванням електроінструмента, необхідно виконувати при відключеному живленні, відтак перед початком даних операцій необхідно: **Вийняти акумулятор з гнізда електроінструмента!**

УВАГА! Всі роботи, вказані у даному розділі, необхідно проводити з вимкнутим живленням – акумулятор слід від'єднати від пристрою!

Інструкції з безпечного заряджання акумулятора

Увага! Перед початком заряджання необхідно переконаватися, що корпус блоку живлення, шнур і штепсельна вилка не мають тріщин або пошкоджень. Забороняється використовувати несправну або пошкоджену зарядну станцію або блок живлення! Для заряджання акумулятора можна використовувати тільки зарядну станцію і блок живлення з комплекту акумулятора. Використання будь-якого іншого блоку живлення може призвести до пожежі або пошкодження інструмента. Заряджання акумулятора може здійснюватися лише в закритому, сухому приміщенні, захищеному від доступу сторонніх осіб, особливо дітей. Забороняється використовувати зарядну станцію і блок живлення за відсутності постійного нагляду дорослих! Якщо їм потрібно вийти з приміщення, в якому заряджається акумулятор, необхідно відключити зарядний пристрій від мережі, вийнявши вилку блоку живлення з розетки. У разі появи в зарядному пристрої диму, підозрілого запаху тощо, потрібно негайно вийняти вилку зарядного пристрою з розетки!

Дриль-шурупверт поставляється з не зарядженим акумулятором, тому перед початком експлуатації його необхідно зарядити відповідно до процедури, описаної нижче, за допомогою блоку живлення і зарядної станції (з комплекту). Акумулятори Li-Ion (літій-іонні) не мають «ефекту пам'яті», що дозволяє дозаряджувати їх у будь-який час. Однак, рекомендується повністю розрядити акумулятор у процесі нормальної експлуатації, а потім заряджати його до максимальної ємності. Якщо характер робіт не дозволяє реалізувати даний алгоритм, тоді необхідно це робити, принаймні, кожні 10-20 циклів. Категорично забороняється розряджати акумулятор, коротко замикаючи його електроди, оскільки це спричиняє незворотні пошкодження! Також забороняється перевіряти стан заряду акумулятора шляхом замикання електродів для перевірки іскріння.

Зберігання акумулятора

Для продовження терміну експлуатації акумулятора необхідно забезпечити належні умови його зберігання. Акумулятор розрахований приблизно на 500 циклів «зарядження - розрядження». Акумулятор слід зберігати при температурі від 0 до 30 градусів за Цельсієм і відносній вологості повітря 50%. Для зберігання акумулятора протягом довгого часу, його необхідно зарядити приблизно на 70% ємності. Під час тривалого зберігання необхідно періодично (один раз на рік) заряджати акумулятор. Не слід допускати надмірного розрядження акумулятора, оскільки це знижує термін його експлуатації і може викликати незворотні uszkodження.

Під час зберігання акумулятор буде поступово розряджатися через втрати. Процес мимовільної розрядки залежить від температури зберігання: чим вища температура, тим швидше відбувається розрядка. Неправильне зберігання акумуляторів може призвести до витоку електроліту. У разі витоку електроліту, місце витоку потрібно обробити нейтралізуючим агентом, а при попаданні електроліту в очі, необхідно ретельно промити їх великою кількістю води і негайно звернутися до лікаря. **Забороняється використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором.**

У разі повного зносу акумулятора, його необхідно здати в спеціалізований пункт утилізації відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори згідно із законодавством є небезпечними матеріалами. Користувач інструмента може перевозити інструмент з акумулятором і самі акумулятори наземним транспортом. В цьому випадку не потрібно виконувати будь-які додаткові умови. У разі доручення транспортування акумуляторів третім особам (напр., кур'єрській службі), необхідно дотримуватися положень про транспортування небезпечних матеріалів. Перед відправкою слід звернутися щодо цього питання до особи, яка володіє відповідною кваліфікацією.

Забороняється транспортувати пошкоджені акумулятори. На час транспортування знімні акумулятори необхідно зняти з інструмента, обмотати відкриті контакти, напр., ізоляційною стрічкою. В упаковці акумулятори потрібно розмістити так, щоб вони не переміщалися усередині упаковки під час транспортування. Також необхідно виконувати національні положення щодо транспортування небезпечних матеріалів.

Зарядний пристрій

Увага! Перед зарядкою від'єднайте вилку зарядного пристрою від електричної мережі. Крім того, необхідно очистити батареї і клеми від бруду і пилу за допомогою м'якої, сухої ганчірки або щітки.

Від'єднайте акумулятор від інструменту.

Вставте акумулятор в гніздо зарядного пристрою (V).

Підключіть зарядний пристрій до розетки.

Загориться червоний світлодіод, що означає процес зарядки.

Після завершення зарядки гасне червоний світлодіод і загоряється зелений світлодіод, який позначає повний заряд акумулятора.

Вийміть вилку зарядного пристрою з розетки електромережі.

Витягти акумулятор із зарядної станції, натиснувши кнопку фіксатора акумулятора.

Увага! Якщо при підключенні зарядного пристрою до електромережі загориться зелений світлодіод, це означає повністю заряджену батарею. У цьому випадку зарядний пристрій не почне процес зарядки.

Пристрій має вбудований індикатор заряду. Натиснувши на вимикач, загоряються індикатори, чим більше, тим більше заряджена батарея. Якщо після натискання кнопки світлодіоди не горять, це означає розряджений акумулятор.

Увага! Перед початком установки, заміни чи демонтажу приладів, переконайтеся, що акумулятор від'єднаний від інструменту, а вимикач захищений блокуванням.

Монтаж і заміна полотна (II)

Слід переконатися, що встановлене полотно не є пошкодженим, немає тріщин, виламаних ріжучих зубів тощо. У разі виявлення пошкоджень, полотно необхідно замінити на нове.

Полотна відрізняються один від одного, в залежності від призначення. Зубці в полотні для деревини і деревних матеріалів розставлені ширше, а полотно для металу і пластика має дрібніші зубці. Необхідно вибирати полотно, що відповідає запланованій роботі. Полотно можна встановити так, щоб зубці були спрямовані до нижньої або верхньої частини корпусу.

Увага! Полотно потрібно встановлювати в захисних рукавичках. Це дозволить знизити ризик отримання травми.

Повернути кріплення полотна і вставити в щільну хвостовик полотна. Опустити затиск у протилежну сторону і переконатися, що полотно закріплено правильно: затиск повернувся у вихідне положення, полотно неможливо витягнути з кріплення.

Установка висоти і кута упора (III)

За допомогою установки висоти упора можна відрегулювати глибину пропилу. Для цього потрібно повернути за годинниковою стрілкою важіль, розташований спереду корпусу, встановити упор на необхідній висоті і повернути важіль проти годинникової стрілки до моменту блокування його положення засуваюко. Переконайтеся, що упор не змінить своєї висоти під час роботи. Передбачене поступове регулювання упора.

Упор дозволяє плавно регулювати кут нахилу полоза, для цього його потрібно нахилити відносно напрямної упора. Це дозволить змінити кут різання, не відриваючи упор від поверхні, що розрізується.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Перед початком роботи переконайтеся, що пильний диск не пошкоджений і встановлений правильно. При виявленні будь-яких пошкоджень пильного диска, наприклад, переломів, вигинів, зламаних зубів і т. д. забороняється різати таким диском. Замініть пильний диск на новий без пошкоджень.

Прикріпіть заготовку до робочої станції, наприклад, за допомогою столярних затискачів, лещат і т. д. Ніколи не тримайте різаний матеріал лише з допомогою рук або інших частин тіла. Під час різки треба підтримувати матеріал на його кінцях і поблизу лінії різання. Опори повинні бути розміщені з обох сторін лінії розрізу так, щоб при розрізуванні пильний диск не защемився в розрізі. Під час різання стопа завжди повинна опиратися на різаний матеріалі.

Увімкнення та вимкнення приладу

Переконайтеся, що акумулятор від'єднаний від інструменту.

На місці роботи переконайтеся, що ґрунт рівний, стабільний і без сміття.

Одягніть захист очей, захисні засоби для слуху і робочі рукавички.

І блокується - не вдається його натиснути.

У хвостовику інструменту встановити пильний диск, призначений для обраного типу різання.

Під'єднайте акумулятор до інструменту.

Візьміть інструмент за рукоятки обома руками. Не опирати робочі частини інструменту на ходен предмет або об'єкт. Прийняти правильне положення, що гарантує збереження балансу, розблокувати перемикач, переміщаючи фіксатор вимикача (III) кнопка блокування повинна зрівнятися з корпусом з боку, позначеним символом відкритого замка, а потім запустити полірувальник, натиснувши вимикач. Вимикач не має можливості блокування в положенні вкл. Чим глибше натискати вимикач, тим вище швидкість обертання.

Перевірте, що пильний диск вільно пересувається, а інструмент не потрапляє в можливі або надмірні вібрації. З нього не виходить дим або підозрілий запах. Якщо ви помітили будь-які відхилення від правильної роботи, вимкніть інструмент, від'єднайте акумулятор, а потім передайте інструмент в авторизовану точку ремонту.

Приймайте до ризиків за вказівками, перерахованими нижче.

Не допускайте перевантаження інструменту- температура зовнішніх поверхонь не може перевищувати 60 °С.

Після випуску тиску на вимикач виріб вимикається. Після виключення пильний диск може рухатися ще деякий час. Кожного разу, коли ви відпускаєте вимикач, необхідно його заблокувати, зсунувши фіксатор вимикача (III) кнопка блокування повинна зрівнятися з корпусом з боку, позначеним символом закритого замка. Це запобігає випадковому запуску інструменту.

Різнання деревини (VI)

Перед початком різання необхідно відзначити столярним олівцем лінію різання. Потім сперти інструмент на упор і встановити полотно на намальовану лінію, ввімкнути інструмент, дозволити пилі досягти номінальної частоти ходів і почати різання. Під час різання не слід занадто сильно натискати на упор і полотно, оскільки це може призвести до поломки робочого інструмента.

Різнання в глибину

Увага! Різати в глибину можна лише м'які матеріали, напр., м'які породи дерева або гіпсокартон. Категорично заборонено різати в глибину метал або інший твердий матеріал.

Для різання в глибину необхідно використовувати коротке полотно. Встановити максимальну частоту ходів. Обперти край упора на матеріал, що оброблюється, і ввімкнути інструмент. Натискати так, щоб полотно заглиблювалося в матеріал, до моменту, поки упор повністю опуститься на поверхню оброблюваного матеріалу. Продовжити різання уздовж намальованої лінії.

Різнання деревини слід починати на низькій частоті ходів і збільшувати її у процесі різання.

Різнання біля краю

Увага! Для різання біля краю необхідно використовувати спеціальне полотно підвищеної гнучкості.

Можна різати безпосередньо біля стін, підлоги та в інших важкодоступних місцях. Наприклад, обрізати труби. Під час різання необхідно переконаватися, що полотно буде постійно проходити через весь переріз матеріалу, що розрізується. Заборонено різати навколо стінки, оскільки інструмент може відбитися в сторону оператора.

Полотно рекомендується повернути лезом на 180 градусів відносно нормального положення. Це забезпечить більш легке різання.

Вирізнання отворів

Увага! Для вирізнання отворів необхідно використовувати полотна, призначені для дугового різання.

Перед початком роботи необхідно намалювати лінію різання. Потім просвердлити дрилем отвір, вставити в нього полотно пили і почати різання.

Різнання металу

Увага! Необхідно вибрати тип полотна, що відповідає типу металу, що розрізується. Це забезпечить більшу безпеку роботи і продовжить термін служби полотна.

При різанні тонкого листового металу його слід покласти між двома планками дерева. Це дозволить отримати гладку лінію різання і зменшить вібрації під час роботи.

Рекомендується використовувати відповідний для даного типу металу охолоджуючий засіб. Якщо це можливо в місці, де буде рухатися упор пили, слід нанести тонкий шар масла. Це полегшить маніпуляції з пилом.

Додаткові примітки

Заборонено допускати перевантаження інструмента, температура зовнішніх поверхонь ніколи не повинна перевищувати 60°C.

Після завершення роботи слід вимкнути інструмент, відключити живлення, виконати технічне обслуговування та огляд інструмента.

Заявлене загальне значення вібрації вимірювалося за допомогою стандартного методу випробування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може використовуватися для попередньої оцінки впливу.

Увага! Вібрація, що створюється в процесі роботи інструмента, може відрізнитися від задекларованої. Це залежить від способу використання даного інструмента.

Увага! Необхідно визначити заходи безпеки для захисту оператора, що ґрунтуються на оцінці ризиків в реальних

умовах експлуатації (включаючи всі робочі цикли, напр., коли інструмент вимкнений або працює в холостому режимі, а також час активації).

КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід вийняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Kardinis pjūklas, tai elektros įrankis skirtas medienos ir medienos kilmės plokščių paviršiams, polietileno, polipropileno ir metalo plokštėms pjauti atitinkamai parinktų pjovimo geležčių pagalba. Lengvo, papildomų įrankių nereikalaujančio pjovimo geležčių keitimo dėka, šio tipo pjūklas yra plačiai taikomas statybos darbuose. Taisyklingas, patikimas ir saugus įrankio darbas priklauso nuo tinkamo jo eksploatavimo, todėl:

Prieš imantis dirbti su įrankiu būtina perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už nuostolius ir pažeidimus kilusius dėl įrankio panaudojimo ne pagal jo paskirtį, dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo tiekėjas neneša atsakomybės. Be to, įrankio naudojimas ne pagal paskirtį panaikina vartotojo teisę į garantiją, taip pat ir dėl akivaizdaus sutarties sąlygų pažeidimo.

ĮRANGA

Gaminys yra pristatomas sukomplektuotoje būklėje ir nereikalauja sumontavimo. Kartu su įrankiu pristatomi: akumuliatorius ir įkrovimo stotis (įkroviklis).

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82904
Nominali įtampa	[V]	12
Nominalūs apsisukimai	[min ⁻¹]	0 - 3000
Pjovimo storumas (maks.)		
- medis	[mm]	65
- dirbtinė medžiaga	[mm]	50
- metalai	[mm]	8
Geležties rankena		universalai 1/2" (12,7 mm)
Geležties šuolis	[mm]	12,7
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- galia	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Vibracijos lygis - MFD plokštės pjovimas (pagrindinė / papildoma rankena)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Vibracijos lygis - metalu lakštų pjovimas (pagrindinė / papildoma rankena)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Apsaugos laipsnis		IPX0
Izoliacijos klasė		III
Masė	[kg]	1,0
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Akumuliatoriaus talpa	[Ah]	1,5
Pakrovėjas		
Įvesties įtampa	[V]	100 - 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
Išvesties įtampa	[V]	12
Išėjimo srovė	[A]	2
Nominali galia	[W]	35
Pakrovimo laikas	[h]	1

BENDROS SAUGOS SĄLYGOS

DĖMESIO! Būtina perskaityti visas žemiau aprašytas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo priežastis. Vartojama instrukcijose „elektrinio įrankio“ sąvoka yra taikoma visiems elektra varomiems įrenginiams, maitinamiems elektros laidų pagalba, o taip pat bevieliniu būdu.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU IŠDĖSTYTŲ INSTRUKCIJŲ

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir laikoma švarioje būklėje. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų įvykių priežastis.

Nevartoti elektrinių įrankių padidintos sprogimo rizikos aplinkoje, kurioje yra liepsnieji skysčiai, dujos bei garai. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o tai, sąlytyje su liepsniaisiais skysčiais arba dujomis, gali sukelti gaisrą.

Į darbo aplinką negalima prileisti vaikų bei pašalinių asmenų. Išsiblaškymo pasekmėje galima prarasti įrankio kontrolę.

Elektrinė apsauga

Elektrinio įrankio kištukas turi tikti prie elektros tinklo rozetės. Kištuko negalima modifikuoti. Taip pat negalima vartoti jokių adaptavimo elementų, kurių pagalba galima būtų kištuką sujungti su elektros tinklo rozete.

Nemodifikuotas kištukas, deramai sutaikytas su originalia rozete, sumažina elektros smūgio riziką. Reikia vengti kontakto su įžemintų įrenginių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai bei šaldytuvai, paviršiais. Kūno įžeminimas didina elektros smūgio riziką.

Elektrinius įrankius būtina saugoti nuo atmosferinių kritulių bei drėgmės poveikio. Vandens ir drėgmės įsiskverbimo į elektros įrankio vidų atveju, didėja elektros smūgio rizika.

Maitinimo kabelio negalima perkrauti. Negalima nešti įrankio, laikant jį už maitinimo kabelio, o įjungiant ir išjungiant kištuką iš elektros tinklo rozetės, negalima traukti už laido. Vengti maitinimo kabelio kontakto su šilumos šaltiniais, tepalais, aštriomis briaunomis ir judamais elementais. Maitinimo kabelio sužalojimas didina elektros smūgio riziką.

Atliekant darbą uždarytų patalpų išorėje, būtina vartoti ilgutuvus atitinkamai pritaikytus darbui lauko sąlygomis. Tinkamo ilgutuvo vartojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Tuo atveju, kai elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje negalima išvengti, apsaugai nuo maitinimo įtampos užtikrinti reikia vartoti skirtuminės srovės apsaugos įtaisą (RCD). RCD įtaiso panaudojimas sumažina elektros smūgio patyrimo riziką.

Asmenišką saugumas

Imkis darbo būdamas geroje fizinėje ir psichinėje būklėje. Sukaupk dėmesį į tai, ką darai. Nedirbk būdamas nuvargęs arba vaistų arba alkoholio poveikio įtakoje. Net momentinis dėmesio išblaškymas darbo metu, gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastim.

Vartok asmenišką apsaugos priemones. Visada užsidėk apsauginius akinius. Tokių asmenišką apsaugos priemonių vartojimas, kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsaugos ausinės, sumažina rimtų kūno sužalojimų pavojų.

Venk atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdamas įrankį prie elektros energijos tinklo, įsitikink, ar jungiklis yra „išjungimo“ pozicijoje. Įrankio laikymas su pirštu ant jungiklio arba pneumatinio įrankio jungimas, kai jungiklis yra „įjungtoje“ pozicijoje gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš įjungiant pneumatinį įrankį pašalink visus veržliarakčius ir kitus įrankius vartotus jam sureguliuoti. Veržliaraktis paliktas ant rotojuančių įrankio elementų, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Dirbdamas, visą laiką išlaikyk pusiausvyrą ir stabilią padėtį. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį, visokių netikėtųmu darbo metu atvejais.

Dėvėk apsauginę aprangą. Nenešiok laisvų drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti pakankamai toli nuo judamų elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, juvelyriniai dirbiniai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judamas įrankio dalis.

Vartok dulkių siurbimo priemones arba dulkių kaupimo rezervuarus, jeigu įrankis yra jais aprūpintas. Pasirūpink, kad jie būtų taisyklingai prijungti. Vartojant dulkių siurbimo priemones, mažėja sunkių kūno sužalojimo pavojus.

Elektrinio įrankio vartojimas

Neperkrauk elektrinio įrankio. Ketinamą darbą atlik jam tinkamu įrankiu. Taisyklingas įrankio parinkimas atliekamam darbui užtikrins produktyvesnį ir saugesnį jo atlikimą.

Nevartok elektrinio įrankio, jeigu jo tinklo jungiklis neveikia. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu yra pavojingas vartoti ir reikia jį atiduoti į taisyklą.

Prieš įrankį reguliuojant ar keičiant jo aksesuarus, o taip pat prieš jį sandėliuojant, ištrauk kištuką iš elektros tinklo rozetės. Tai leis išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikyk vaikams neprieinamoje vietoje. Neleisk įrankio vartoti asmenims neapmokytiems jo aptarnavime. Elektrinis įrankis neapmokyto personalo rankose gali būti pavojingas.

Užtikrink tinkamą įrankio konservavimą. Tikrirk judamųjų dalių tarpusavį paskirų elementų tarpusavį suderinimą. Tikrink visus įrankio elementus, ar kuris nors iš jų nėra sužalotas. Defektų atsiradimo atveju, prieš pneumatinį įrankį vartojant, reikia juos pašalinti. Daugelio nelaimingų įvykių priežastim yra netinkamai atliktas įrankio konservavimas.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švarioje būklėje ir tinkamai išaštrintus. Tinkamai konservuotus pjovimo įrankius, darbo metu yra lengviau kontroliuoti.

Elektrinius įrankius ir aksesuarus vartok vadovaudamasis aukščiau išdėstytais instrukcijomis. Įrankius laikyk pagal paskirtį, atsižvelgdamas į darbo pobūdį ir jo atlikimo sąlygas. Įrankių vartojimas kitokiai darbui negu jie yra suprojektuoti, didina pavojingų situacijų kilimo riziką.

Taisymai

Taisyk įrankį vien tik įteisintose tokiems taisyms taisyklose, kuriose yra vartojamas tiksliai originalios keičiamosios dalys. Tai tinkamai užtikrins saugų elektrinio įrankio darbą.

PAPILDOMOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atliekant darbus, kurių metu yra pavojus, kad darbinė įrankio dalis gali susiliesti su apdirbamame paviršiuje glūdinčiu elektros įtampa turinčiu laidu, įrankį reikia laikyti izoliuotų laikiklių pagalba. Įrankio griebtuve įtaisyto darbinio įrankio susilietimo su elektros įtampa turinčiu laidu pasekmėje, metaliniai įrankio elementai gali įgauti tokią pačią įtampą ir tu būdu įrankį aptarnaujantis operatorius gali patirti elektros smūgį.

Darbo metu reikia dėvėti kaukes nuo dulkių. Darbo metu kylančių dulkių įkvėpimas gali kenkti sveikatai. Jeigu įrankis yra aprūpintas kylančių darbo metu dulkių ištraukimo įranga, reikia ją sumontuoti ir naudoti pagal instrukciją.

PARUOŠIMAS DARBUI

Dėmesio! Visi veiksmai susiję su pjovimo geležtės montavimu ir keitimu, elektros įrankio reguliavimu ir konservavimu turi būti atliekami esant išjungtai pjūklų maitinančiai įtampai, todėl, prieš pradėdam tokius darbus: Akumuliatorių būtina išmontuoti iš elektros įrankio lizdo!

DĖMESIO! Visus šiame skyriuje minimus veiksmus reikia atlikti turint atjungtą maitinimo įtampą – akumulatorius privalo būti atjungtas nuo įrankio!

Akumuliatoriaus krovimo saugos instrukcija

Dėmesio! Prieš pradėdam krauti reikia įsitikinti ar kroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra sutrūkinėti ir pažeisti. Netvarkingos arba pažeistos įkrovimo stoties ir lygintuvo naudojimas yra draudžiamas! Akumuliatoriams krauti galima naudoti tik įkrovimo stotį ir maitintuvą pristatytus komplekte. Kitokio maitintuvo taikymas gali sukelti gaisrą arba įrankio sugadinimą. Akumuliatoriaus krovimas gali būti atliekamas tik uždaroje, sausoje ir pašaliniam asmenims neprieinamoje patalpoje. Įkrovimo stoties ir lygintuvo negalima naudoti be suaugusio asmens pastovios priežiūros! Jeigu aplinkybių pasekmėje iš patalpos, kurioje vyksta krovimas reikia išeiti, tai kroviklį reikia atjungti nuo elektros tinklo, tuo tikslu atjungiant maitintuvą nuo elektros tinklo rozetės. Tuo atveju jeigu iš kroviklio pradės skleistis dūmai, bus jaučiamas įtartinas kvapas ar pan., nedelsiant kroviklio kištuką reikia ištraukti iš elektros tinklo rozetės!

Gręžtuvas-suktuvus yra pristatomas su neįkrautu akumuliatoriumi, todėl prieš pradėdam darbą reikia jį įkrauti pagal žemiau aprašytą procedūrą, panaudojant tuo tikslu komplekte esantį maitintuvą ir įkrovimo stotį. Li-ION (ličio – jonų) tipo akumuliatoriai neturi taip vadinamo „atminties efekto“, taigi galima juos krauti bet koku momentu. Tačiau visgi rekomenduojama akumuliatorių iškrauti normalios eksploatacijos eigoje, o po to įkrauti jį iki pilnos talpos. Jeigu dėl darbo pobūdžio kiekvieną kartą negalima su akumuliatoriumi to padaryti, reikia tai padaryti bent kas keletą darbo ciklų. Jokiu atveju negalima akumuliatoriaus iškrauti trumpai sujungiant jo poliūs, tai sukelia neatstatomą akumuliatoriaus sužalojimą! Negalima taip pat tikrinti akumuliatoriaus įkrovimo laipsnio, trumpai jungiant elektrodus kibirkščiavimui įvertinti.

Akumuliatoriaus sandėliavimas.

Siekiant prailginti akumuliatoriaus gyvybingumą, reikia užtikrinti jam atitinkamas sandėliavimo sąlygas. Akumulatorius išlaiko maždaug 500 „įkrovimo – iškrovimo“ ciklų. Akumuliatorių reikia laikyti temperatūros diapazone nuo 0 iki 30°C Celsiaus, esant 50% santykinei oro drėgmei. Norint akumuliatorių sandėliuoti per ilgesnį laiką, reikia jį pakrauti iki maždaug 70% talpos. Ilgalaikio akumuliatoriaus sandėliavimo atveju, reikia jį periodiškai, kartą į metus pakrauti. Akumuliatoriaus pernelyg neiškrauti, nes tai sutrumpina jo gyvybingumą ir gali sukelti neatstatomą jo pažeidimą.

Akumuliatoriaus sandėliavimo metu vyksta laipsniškas jo išsikrovimo procesas dėl savaiminio srovės nutekėjimo. Savaiminio akumuliatoriaus išsikrovimo procesas priklauso nuo sandėliavimo temperatūros, kuo aukštesnė sandėliavimo temperatūra, tuo yra greitesnis išsikrovimo procesas. Netaisyklingo akumuliatorių sandėliavimo atveju, gali pasireikšti elektrolito ištekėjimo reiškinys. Elektrolito ištekėjimo atveju reikia ištekėjusį elektrolitą neutralizuoti, taikant atitinkamą neutralizavimo priemonę, o elektrolito kontakto su akimis atveju, reikia akis praplauti gausiu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. **Draudžiama naudoti įrankį su pažeistu akumuliatoriumi.**

Visiško akumuliatoriaus susidėvėjimo atveju reikia jį atiduoti į specializuotą punktą, kuris užsiima šio tipo atliekų utilizavimu.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio – jonų akumuliatoriai pagal teisinius aktus yra laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas įrankį su akumuliatoriumi arba pačius akumuliatorius gali transportuoti sausumos keliais. Tais atvejais nėra keliami papildomi reikalavimai. Transportavimą pavedus tretiesiems asmenims (pvz. išsiuntimas kurjerio firmai tarpininkaujant), reikia laikytis pavojingų medžiagų transportavimo reglamentuojančių taisyklių. Prieš išsiuntimą reikia šiuo reikalu susikontaktuoti su atitinkamas kvalifikacijos turinčiu asmeniu. Pažeistus akumuliatorius transportuoti draudžiama. Transporto tikslu demonstui skirtus akumuliatorius reikia išimti iš įrankio, o plikus kontaktus reikia užizoliuoti, pvz. izoliacinės juostos pagalba. Akumuliatorius reikia įtvirtinti pakuotėje tokiu būdu, kad transporto metu negalėtų pakuotės viduje slankioti. Reikia taip pat laikytis pavojingų medžiagų transportavimo reglamentuojančių nacionalinių taisyklių.

Akumuliatoriaus įkrovimas

Dėmesio! Prieš įkrovimą atjunkite įkroviklio kištuką nuo maitinimo šaltinio. Be to, išvalykite iš akumuliatoriaus ir jo gnybtus purvą

ir dulkes su minkšta, sausa šluoste arba šepetėliu.

Atjungti akumuliatorių prie įrankio.

Išstumkite akumuliatorių į įkroviklio lizdą (V).

Prijunkite įkroviklį prie sieninio lizdo.

Užsiedę raudonas šviesos diodas, o tai reiškia įkrovimo procesą.

Baigus įkrovimą, raudonas šviesos diodas išsijungs ir užsiedę žalias diodas, rodantis, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

Ištraukite įkroviklio kištuką iš maitinimo tinklo.

Išstumti akumuliatorių iš įkrovimo stoties paspaudžiant akumuliatoriaus fiksavimo mygtuką.

Dėmesio! Jei po įkroviklio prijungimo prie maitinimo šaltinio užsiedę žalia lemputė, tai reiškia visiškai įkrautą akumuliatorių. Tokiu atveju įkroviklis nepradės įkrovimo proceso.

Įrankis turi įmontuotą įkrovos indikatorius. Paspaudus jungiklį, užsiedę indikatoriniai diodai, tuo daugiau, tuo labiau akumuliatorius įkrautas. Jei, paspaudus mygtuką, diodai neužsiedę - akumuliatorius iškrautas.

Įspėjimas! Prieš pradėdami priedų montavimą, įkeitimą, išmontavimą, įsitikinkite, kad akumuliatorius yra atjungtas nuo įrankio, o jungiklis apsaugotas blokada.

Pjovimo geležtės montavimas ir keitimas (II)

Reikia patikrinti, ar sumontuota pjovimo geležtė nėra pažeista, įtrūkusi, ar pjovimo dantukai nėra išlaužyti ir pan. Pastebėjus pažeidimus, pažeistą pjovimo geležtę reikia pakeisti nauja.

Pjovimo geležtės skiriasi priklausomai nuo paskirties. Pjovimo geležtė skirta medienai ir medienos kilmės medžiagoms pjauti turi plačiau išdėstytus dantis, o pjovimo geležtės skirtos metalui ir plastmasei pjauti dantys yra smulkesni. Planuojamam darbiui reikia pasirinkti jam atitinkamą pjovimo geležtę. Pjovimo geležtę galima sumontuoti su dantimis nukreiptais į apatinę arba viršutinę korpuso pusę.

Dėmesio! Pjovimo geležtės montavimą reikia atlikti mūvint apsaugines pirštines. Tai apribos susižeidimo riziką.

Pasukti veleno griebtuvą ir į veleno spragą įkišti pjovimo geležtės kotą. Pasukti griebtuvą į priešingą pusę ir įsitikinti, kad geležtės ašmenys yra taisyklingai įtvirtintos: griebtuvas sugrižo į pradinę poziciją, o pjovimo geležtės nepavyksta ištraukti iš veleno.

Pėdos aukščio ir kampo nustatymas (III)

Pėdos aukščio nustatymu galima sureguliuoti pjovimo aukštį. Tuo tikslu priekinėje įrankio korpuso dalyje esantį svertą reikia pasukti laikrodžio rodyklių sukimosi kryptimi, nustatyti pageidaujama aukštyje, o po to svertą pasukti priešinga laikrodžio rodyklių sukimosi kryptimi iki jo pozicijos užblokovimo užkabū. Įsitikinti, kad pėda nepakeis aukščio darbo metu. Pėdos reguliavimą galima atlikti laipsniškai.

Pėda leidžia tolygiai reguliuoti šliužės kampą, tuo tikslu reikia ją palenkti pėdos kreipiamosios atžvilgiu. Tai leidžia keisti pjovimo kampą neatitraukiant pėdos nuo pjaunamos medžiagos paviršiaus.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad geležtė nepažeista ir teisingai sumontuota. Bet kokio geležtės pažeidimo atveju, pvz., nulūžimas, sulenkimas, dantų išlūžimas ir tt, pjovimas tokia geležte yra draudžiamas. Geležtę pakeiskite nauja, be defekto.

Privirtinkite apdirbamąjį elementą prie darbo vietos, pvz., su staliaus veržtuvais, spaustuvais ir tt. Niekada nelaikykite pjaustomos medžiagos tik rankomis ar kitomis kūno dalimis. Pjaudami, atremkite medžiagą jos galuose ir prie pjovimo linijos. Atramas reikia patalpinti abejuose pjovimo linijos pusėse taip, kad pjovimo metu geležtė neužstrigtų pjovimo linijoje. Pjovimo metu padas visada turi būti atremtas į pjaunamą medžiagą.

Įrenginio įjungimas ir išjungimas

Įsitikinti, kad akumuliatorius buvo atjungtas nuo įrenginio.

Įsitikinti, kad darbo vietoje pagrindas yra lygus, stabilus ir nėra ten užteršimo.

Dėvėkite akių, ausų apsaugą ir darbo pirštines.

Patikrinti, ar jungiklis yra „išjungtas“ padėtyje ir yra užblokuotas - jo negalima įspausti.

Įrankio rankenoje įstatykite geležtę skirtą pasirinkto pjaustytuvo tipui.

Prijunkti akumuliatorių prie įrankio.

Sugriebti įrankį dviem rankomis. Neatremti įrankio darbo dalių į jokių daiktus ar objektus.

Atsistokite teisingoje padėtyje užtikrinančioje pusiausvyra, atrakinkite jungiklį, stumdami jungiklio blokadą (III), blokados mygtukas turi susilyginti su korpusu, šone pažymėtame atviros spynos simboliu, ir tada paleiskite poliravimo prietaisą paspaudžiant jungiklį.

Jungiklio negalim sublokuoti įjungtoje pozicijoje. Kuo giliau jungiklis bus įspaustas, tuo didesnis apsisukimų greitis.

Patikrinkite, ar geležtė laisvai juda ir ar įrankis neįkrenta į įtartinas ar pernelyg dideles vibracijas. Neskleidžia dūmų ar keisto kvapo. Jei pastebimi bet kokie nukrypimai nuo tinkamo darbo, būtina išjungti įrankį, atjungti akumuliatorių ir tada perduoti įrankį įgiotam techninės priežiūros centrui.

Tęsti pjovimą pagal toliau pateiktas instrukcijas.

Neleiskite, kad įrankis būtų perkrautas - išorinių paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60 °C.

Įrenginys yra išjungtas, atleidus jungiklio spaudimą. Po išjungimo geležtė gali ilgą laiką judėti. Kiekvieną kartą, atleidus jungiklio įspaudimą, jis turi būti sublokuotas stumiant jungiklio blokadą (III), blokados mygtukas turi susilyginti su korpusu, šone pažymėtamė uždaros spynos simboliu. Tai padės išvengti netyčinio įrankio įjungimo.

Medienos pjovimas (VI)

Prieš pradėdamas pjauti, staliaus pieštuku reikia išbrėžti ruošinio paviršiuje pjovimo liniją. Po to įrankio pėdą atremti į ruošinį ir nustatyti pjovimo geležtę pagal išbrėžtą liniją, įjungti įrankį, leisti jam pasiekti nominalius apsisukimus ir pradėti pjovimą. Pjovimo metu pernelyg nespausiti nei pėdos nei geležtės, kadangi tai gali sukelti geležtės įtrūkimą.

Giluminis pjovimas

Dėmesio! Giluminį pjovimą galima atlikti tik minkštos medžiagos, tokiose kaip minkšta mediena arba gipso plokštės. Niekada netaikyti giluminio pjovimo metalo arba kitos kietos medžiagos atveju.

Giluminiam pjovimui naudoti trumpą pjovimo geležtę. Nustatyti maksimalius apsisukimus. Atremti pėdos kraštą į pjaunamą medžiagą ir įjungti įrankį. Spaudžiant leisti, kad dirbanti geležtė įsigilintų į medžiagą iki momento, kada pėda pilnai atsirems į pjaunamą medžiagą. Tęsti pjovimą išilgai išbrėžtos linijos.

Pjaunant medieną reikia pjovimą pradėti esant mažesniai apsisukimų greičiui ir tęsiant pjovimą jį padidinti.

Pjovimas prie krašto.

Dėmesio! Pjovimo prie krašto atveju reikia naudoti specialias, padidinto elastingumo pjovimo geležtes.

Jų pagalba galima pjauti prie pat sienų, grindų bei kitose sunkiai prieinamose vietose. Pavyzdžiui atpjaunant vamzdžius. Pjovimo metu reikia įsitikinti, kad pjovimo geležtė visą laiką pereina per visą pjaunamos medžiagos skersmenį. Draudžiama pjauti aplinkui sienelės, tai gali sukelti įrankio atmušimą operatoriaus link.

Rekomenduojama įtaisyti pjovimo geležtę pasukus jos ašmenis 180 laipsnių normalios pozicijos atžvilgiu. Tai užtikrins lengvesnį pjovimą.

Angų išpjovimas

Dėmesio! Angų išpjovimui reikia naudoti pjovimo geležtes skirtas lankams išpjauti.

Prieš pradėdamas darbą reikia išbrėžti pjovimo liniją. Po to gręžtuvu išgręžti medžiagoje skylę ir įkišus į ją pjūklą geležtę pradėti pjovimą.

Metalo pjovimas

Dėmesio! Pjovimo geležtę parinkti atitinkamai ketinamo pjauti metalo rūšies atžvilgiu. Tai užtikrins didesnę darbo saugumą bei prailgins geležtės ilgaikiškumą.

Plonų skardos lapų pjovimo atveju. Skardą įdėti tarp dviejų medienos kaladėlių. To pasekmėje perpjautos skardos kraštai išilgai pjovimo linijos bus lygūs, o pjovimo metu virpėjimai mažesni.

Rekomenduojama priklausomai nuo duotojo metalo rūšies taikyti atitinkamą šaldalą. Jeigu tai įmanoma, ant paviršiaus zonos, kuria judės pjūklą pėda, reikia paskleisti plonutį alyvos sluoksnį. Tai operavimą pjūklą palengvins.

Papildomos pastabos

Neprileisti prie įrankio perkrovimo, išorinių įrankio korpuso paviršių temperatūra niekada negali viršyti 60°C.

Užbaigus darbą pjūklą išjungti, atjungti maitinimą, atlikti įrankio apžiūrą ir konservavimą.

Deklaruota bendroji virpėjimų vertė buvo išmatuota standartiniu tyrimo metodu ir gali būti panaudota vienam įrankiui palyginti su kitu. Deklaruota, bendroji virpėjimų vertė gali būti panaudota preliminariam eksponavimui įvertinimui.

Dėmesio! Virpėjimų emisija dirbant įrankiu gali skirtis nuo deklaruotos vertės priklausomai nuo įrankio panaudojimo būdo.

Dėmesio! Reikia apibrėžti apsaugos priemones operatoriaus atžvilgiu priklausomai nuo pavojaus grėsmės realiomis įrankio naudojimo sąlygomis (turint omenyje visus darbo ciklo etapus, kaip pavyzdžiui laiką, kada įrankis yra išjungtas arba dirba tuščiai arba aktyviai metu).

KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdamas siaurapjūklį reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stavį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokių mazginių surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darba metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

IERĪCES RAKSTUROJUMS

Zobenzāģis ir elektroierīce, paredzēta koku un koksnei līdzīgu materiālu, polietilēna vai polipropilēna un metāla griešanai ar attiecīgi uzlasīto materiāla veidam zāģi. Pateicoties parastai, bez citu instrumentu pielietošanas nepieciešamības, zāģu mainīšanai ierīce var būt plaši izmantota būvniecības darbos. Pareizā, uzticamā un drošā ierīces darbība ir atkarīga no pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms darbības ar ierīci uzsākšanas salasiet un saglabājiet visu šo instrukciju.

Nogādātājs neenes atbildību par visiem defektiem un traumām, kuri izceltas ierīces nepareizas lietošanas dēļ, ka arī drošības noteikumus un šo instrukcijas nepaklausīšanas dēļ. Ierīces nepareiza lietošana var būt par garantijas tiesības zaudējumu iemeslu un par nesaderību ar pārdošanas līgumu.

APGĀDĀŠANA

Produkts ir piegādāts komplektā stāvokli un to nevajag montēt. Kopā ar produktu ir piegādāti: akumulators, lādēšanas stacija (lādētājs).

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82904
Nominālais spriegums	[V]	12
Nominālais griešanās ātrums	[min ⁻¹]	0–3000
Griešanas biezums		
— koks	[mm]	65
— plastmasa	[mm]	50
— metāli	[mm]	8
Zāģasmens turētājs		universāls 1/2" (12,7 mm)
Zāģasmens solis	[mm]	12,7
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediēns	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
— jauda	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Vibrāciju līmenis — MFD plāksnes griešana (galvenais rokturis/papildrokturis)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Vibrāciju līmenis — metāla loksnes griešana (galvenais rokturis/papildrokturis)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Aizsardzības pakāpe		IPX0
Izolācijas klase		III
Svars	[kg]	1,0
Akumulatora veids		Li-ion
Akumulatora tilpums	[Ah]	1,5
Lādētājs		
Ieejas spriegums	[V]	100–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Izejas spriegums	[V]	12
Izejas strāva	[A]	2
Nominālā jauda	[W]	35
Lādēšanas laiks	[h]	1

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Jālasa šo instrukciju. Šo noteikumu neievērošana var būt par elektrošoka, ugunsgrēka un ievainojuma iemeslu. Par „elektriskām ierīcēm” ir saprastas visas ierīces, kuras strādā ar elektrību - ar vadiem, vai bez vadiem.

JĀIEVĒRO APAKŠĀ MINĒTO INSTRUKCIJU

Darba vieta

Darba vieta jābūt labi apgaismota un tīra. Nekārtība un tumšs apgaismojums var būt par nelaimes notikuma iemeslu.

Nedrīkst lietot elektroierīci tur, kur ir paaugstināta eksplozijas bīstamība, kur ir degoši šķidrumi, gāzes un tvaiki. Elektroierīces ģenerē dzirksteles, kuras var būt par ugunsgrēka iemeslu pēc kontakta ar uzliesmojošiem gāzēm vai tvaikiem.

Nedrīkst pieļaut bērniem un citām personām atrasties darba vietā. Koncentrācijas zaudēšana var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.

Elektriska drošība

Elektrības vada kontaktdakša jābūt pielāgota pie ligzdas. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst lietot kaut kādu adapteru lai pielāgot kontaktdakšu. Nemodificēta kontaktdakša samazina elektrošoka risku.

Nedrīkst kontaktēties ar iezemētām virsmām, piem. caurules, radiatori un dzesētāji. Ķermeņa iezemējums var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst apdraudēt elektrisko ierīci ar kontaktu ar atmosfēriskiem nokrišņiem vai mitrumu. Ūdens un mitrums, kuri nāks ierīces iekšā, var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst pārslogot apgādāšanas vadu. Nedrīkst nēsāt ierīci vai ieslēgt/izslēgt ierīci, turēšot to ar vadu. Izvairoties, lai vads nekontaktētu ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vads var būt par elektrošoka iemeslu.

Gadījumā, kad darbs ir veidots ārpus telpas, jābūt lietoti pagarināšanas vadi, paredzēti darbībai ārā. Pareiza pagarināšanas vada lietošana samazina elektrošoka risku.

Gadījumā, kad elektroierīce ir lietota mitrā apkārtnē, par sprieguma barošanas aizsardzību jālieto uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdžu (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personāla drošība

Strādāt var tikai labā fiziskā un psihiskā kondīcijā. Jābūt uzmanīgi darbā. Nedrīkst strādāt nogura stāvoklī, vai pēc medikamentu vai alkohola pieņemšanas. Pietiek neuzmanības moments, lai ievainot ķermeņu.

Jālieto personālas aizsardzības līdzekļi. Vienmēr jālieto drošības brilles. Personālas aizsardzības līdzekļi, piem. pretputekļu maskas, drošības apavi, ķiveres un prettrokšņa austiņas, samazina ievainojuma risku.

Jābūt uzmanīgi, lai nejausi neieslēgt ierīci. Jākontrolē, vai ieslēdzis būtu „izslēgtā” pozīcijā pirms ierīces pievienošanu pie elektroītkla. Ierīces turēšana ar pirkstu uz ieslēdzī vai kad ieslēdzis ir „ieslēgtā” pozīcijā var būt par ķermeņa ievainošanas iemeslu.

Pirms elektriskas ierīces ieslēgšanas jānoņem visas atslēgas un citu ierīci, kuri bija lietoti regulācijā. Atslēga, kura ir atstāta uz ierīces rotējošiem elementiem, var nopietni ievainot ķermeņu.

Jāsaglabā līdzsvaru. Visu laiku jāpasaglabā pareizu pozīciju. Tas atļaus vieglāk strādāt ar elektrisko ierīci negaidītās situācijās. Jāapgērbj drošības apģērbu. Nedrīkst apģērbt brīvo apģērbu un juvelierizstrādājumu. Matī, apģērbs un darba dūraiņi jābūt turēti tālu no ierīces kustīgām daļām, jo var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.

Jālieto putekļu izsūkšanas ierīci vai putekļu tvertnes, kad ierīce ir ar tām apgādāta. Jākontrolē, vai tādas ierīces ir pareizi pievienotas. Putekļu izsūkšanas ierīce atļauj samazināt bīstamību veselībai.

Elektriskas ierīces lietošana

Nedrīkst pārslogot elektrisko ierīci. Jālieto ierīci, kura ir pareiza noteiktai darbībai. Pareiza ierīces izvēlēšana atļauj strādāt efektīvāk un drošāk.

Nedrīkst lietot elektrisko ierīci, kad ir bojāts elektrisks slēdzējs. Ierīce, kuru nevar kontrolēt ar elektrisko slēdzēju, ir bīstama un jābūt atdota remontam.

Atslēgt kontaktdakšu no ligzdas pirms regulēšanas, aksesuāru mainīšanas un ierīces glabāšanas. Tas var sargāt no ierīces gadījuma ieslēgšanas.

Glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļaut strādāt ar ierīci neapmācītiem cilvēkiem. Elektriska ierīce var būt bīstama neapmācīta personāla rokās.

Nodrošināt pareizu ierīces konservāciju. Kontrolēt ierīces neatbilstību un atstarpes. Kontrolēt, vai ierīces elementi nav bojāti. Bojājumu konstatēšanas gadījumā to jāsamontē pirms elektriskas ierīces lietošanas. Daudz nejauciību var notikt pēc nepareizas ierīces konservācijas.

Griezīgo ierīci jātur tīrībā un uzasinātā stāvoklī. Pareiza griezīgas ierīces konservācija atļauj vieglāk kontrolēt ierīci darba laikā. Lietot elektrisko ierīci un aksesuāru saskaņā ar šo instrukciju. Lietot paredzēto ierīci, ievērojot darba veidu un apstākļu. Ierīce lietota citā darbībā, nekā bija paredzēta, var būt par bīstamas situācijas iemeslu.

Remonti

Ierīci var remontēt tikai autorizētos servisos, kuri lieto oriģinālo rezerves daļu. Tas var nodrošināt pareizu lietošanas drošību.

PAPILDUS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Veicot darbu, kad ierīce var kontaktēties ar slēptu elektrības vadu, elektroierīci turēt ar izolētiem rokuriem. Ierīce, kontaktējoties ar elektrības vadiem, var ierosināt situāciju, kad ierīces metāla elementi būs zem sprieguma, kas var ierosināt ierīces operatora elektrošoku.

Darba laikā lietot pretputekļu masku. Darba laikā izraisītu putekļu ieelpošana var kaitēt veselību. Ja ierīce ir apgādāta ar putekļu sūcēja īscauruli, sūcējs jābūt uzstādīts un lietots saskaņā ar instrukciju.

DARBA SAGATAVOŠANA

Uzmanību! Visas darbības savienotas ar montāžu un zāģu mainīšanu, elektroierīces regulēšanu un konservāciju var

veikt pēc ierīces atslēgšanas no elektrības tīkla, tāpēc pirms tām darbībām: **Atslēgt kontaktdakšu no elektrības ligzdas!**

UZMANĪBU! Visu darbību, minētu šajā nodaļā, jāveic ar izslēgto elektroapgādi – akumulatoru jāatslēdz no ierīces!

Akumulatora uzlādēšanas drošības instrukcijas

Uzmanību! Pirms uzlādēšanas uzsākšanas pārbaudīt, vai adaptera korpuss, vads un kontaktdakša nav jebkurā veidā bojāti. Nedrīkst lietot nekārtīgu vai bojātu uzlādes staciju un barošanas adapteru! Akumulatoru uzlādēšanai drīkst lietot tikai uzlādes staciju un adapteru no ierīces komplekta. Cita adaptera lietošana var ierosināt ugunsgrēku vai ierīces bojāšanu. Akumulatoru var lādēt tikai slēgtās, sausās telpās, sargātas no nepilnvarotu personu pieejas, sevišķiem no bērniem. Nedrīkst izmantot uzlādes staciju un barošanas adapteru bez pieaugušās personas uzraudzības! Gadījumā, kad būs nepieciešami pamest telpu, kur ir lādēta ierīce, atslēgt uzlādes staciju no elektrības tīkla, atslēdzot barošanas adapteru no elektrības ligzdas. Gadījumā, kad no ierīces noplūda dūmi, aizdomīgas smaržas utt., ierīci nekavējoties atslēgt no elektrības tīkla!

Ierīce ir piegādāta ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba uzsākšanas to ir nepieciešami uzlādēt sakarā ar turpmāk aprakstītu procedūru, lietojot adapteru un uzlādes staciju. Li-Ion (litiija-jonu) akumulatoriem gandrīz nav „atmiņas efekta”, kas nozīmē, ka akumulators var būt lādēts jebkurā momentā. Bet rekomendējam izlādēt akumulatoru normāla darba laikā, un pēc tam to pilnīgi uzlādēt. Gadījumā, kad sakarā ar darba veidu nav iespējami tā rīkoties ar akumulatoru, rekomendējam tā darīt vismaz ik pēc dažiem darba cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatoru, savienojot elektrodu, jo tas var to galīgi sabojāt! Nedrīkst arī pārbaudīt akumulatora uzlādēšanas stāvokli slēdzot elektrodu un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarināt akumulatora ražotspēju, nodrošināt attiecīgus glabāšanas apstākļus. Akumulators var būt uzlādēt un izlādēt 500 ciklos. Akumulatoru glabāt temperatūrā no 0 līdz 30 °C, relatīvā mitrumā 50%. Lai glabāt akumulatoru ilgstošā laikā, to ir nepieciešami uzlādēt līdz ap tilpuma 70%. Ilgstošās glabāšanas gadījumā periodiski, vienu reizi gadā, uzlādēt akumulatoru. Nedrīkst pārāk stipri izlādēt akumulatoru, jo tas saīsina tā darbību un var ierosināt galīgu bojāšanu.

Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādēs, sakarā ar izolācijas vadītspēju. Patstāvīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras - ja temperatūra ir augstāka, izlādēšana ir ātrāka. Nepareizas glabāšanas gadījumā no akumulatora var izlīst elektrolīts. Tādā gadījumā pasargāt izplūdi ar neitralizēšanas līdzekļu, ja nokļūst acīs, tās skalot ar lielu daudzumu ūdens, pēc tam kontaktēties ar ārstu. **Nedrīkst lietot ierīci ar bojātu akumulatoru.**

Akumulatora pilnīgas izlietošanas gadījumā to ir nepieciešami atdot speciālā punktā, kur ir utilizēti tāda veida atkritumi.

Akumulatoru transportēšana

Litiija-jonu akumulatori, sakarā ar likumdošanu, ir uzskatīti par bīstamiem materiāliem. Ierīces lietotājs var transportēt ierīci ar akumulatoru un pašu akumulatoru ar sauszemes transportu. Tad nav nepieciešami ievērot papildu noteikumu. Gadījumā, ja transportēšana tiek nodota trešajām personām (piem. sūtīšana ar kurjera firmu), jāievēro saskaņā ar noteikumiem par bīstamu materiālu transportēšanu. Pirms sūtīšanas lūdzam kontaktēties ar attiecīgi kvalificētām personām.

Nedrīkst transportēt bojātu akumulatoru. Transportēšanas laikā demontēti akumulatori jābūt noņemti no ierīces, atklāti kontakti jābūt segti, piem. aizlīmēti ar izolācijas lentī. Akumulatoru nodrošināt iepakojumā, lai nevarētu pārvietoties iepakojuma iekšā transportēšanas laikā. Ievērot valsts noteikumus par bīstamu materiālu transportēšanu.

Akumulatora lādēšana

Uzmanību! Pirms lādēšanas atslēdziet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla. Izīriet akumulatoru un tā spaiļes no netīrumiem un putekļiem ar mīkstu, sausu lupatiņu vai suku.

Atslēdziet akumulatoru no instrumenta.

Ievadiet akumulatoru lādētāja ligzdā (V).

Pieslēdziet lādētāju elektriskā tīkla kontaktligzdā.

Iedegas sarkana gaismas diode, kas nozīmē lādēšanas procesu.

Pēc lādēšanas pabeigšanas sarkanas gaismas diode nodzies, un iedegas zaļā gaismas diode, kas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Izvelciet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas.

Izbidiet akumulatoru no lādēšanas stacijas, nospiežot akumulatora fiksatora pogu.

Uzmanību! Ja pēc lādētāja pieslēgšanas elektriskajam tīklam iedegas zaļā gaismas diode, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Šādā gadījumā lādētājs neuzsāk lādēšanas procesu.

Ierīcei ir iebūvēts uzlādes indikators. Nospiežot slēdzi, iedegas indikatora gaismas diodes — jo vairāk, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis. Ja pēc pogas nospiešanas gaismas diodes neiedegas, tas nozīmē, ka akumulators ir izlādēts.

Brīdinājums! Pirms piederumu uzstādīšanas, nomainas vai demontāžas sākšanas pārliecinieties, ka akumulators ir atslēgts no ierīces un slēdzis ir aizsargāts ar bloķētāju.

Zāģa plātnes montāža un maiņošana (II)

Pārbaudīt, vai uzstādīta zāga plātne nav bojāta, sasprāgta, vai griešanas zobi nav nolauzti utt. Bojājumu konstatēšanas gadījumā mainīt zāga plātni uz jaunu.

Ar ierīci tiek piegādātas divas zāga plātnes. Koksnes griešanai zāga plātnes zobi ir plašāki, metāla un plastikas griešanai - smalkāki. Izvēlēt attiecīgo zāga plātni plānotam darbam. Zāga plātne jābūt uzstādīta ar zobiem novirzītiem uz korpusa apakšējo daļu. Uzmanību! Jauna zāga montāžu veikt lietojot aizsardzības cimdus. Tas ierobežos sagriešanas risku.

Pagrieziet vārpstas spīles un vārpstas spraugā iebāzt zāga plātnes turētāju. Pagrieziet spīles pretējā virzienā un pārbaudīt, vai zāģis tika pareizi piestiprināts: spīles ir nolaiestas, zāģis nevar izbāzties no vārpstas.

Pēdas augstuma un leņķa noteikšana (IV)

Ar pēdas augstumu var noregulēt griešanas augstumu. Lai to darīt, piespiest pogu korpusa priekšējā daļā, apzīmēto ar atklāto piekaramo slēdzeni, uzstādīt pēdu attiecīgā augstumā, un pēc tam piespiest pogu, apzīmētu ar slēgtas piekaramas slēdzenes simbolu. Pārbaudīt, vai pēdas augstums nevar mainīties darba laikā. Pēdas regulēšana ir iespējama pakāpeniski.

Pēda atļauj laideni regulēt slieces leņķi, lai to darīt, noliekt to attiecībā pēdas vadīklai. Tas atļauj mainīt griešanas leņķi bez pēdas pacelšanas no griezta materiāla virsmas.

Zāga plātnes oscilācijas noteikšana (IV)

Ierīce tika apgādāta ar daudzpakāpju zāga oscilācijas regulēšanu. Regulēšana ir iespējama ar sviru. Ja zemāks iestādījums, zemāka ir zāga oscilācija. Ar iestādījumu apzīmētu „0” oscilācija ir izslēgta.

Zāga plātnes oscilācija atvieglo griešanu, un oscilācijas pakāpe jābūt izvēlēta pēc pieredzes, piem. pārbaudot uz atliekas materiāla. Bet jābūt ievēroti sekojoši norādījumi:

- lai sasniegt visgludāko griešanas malu, oscilācijas pakāpe jābūt iespējami zemāka vai pat izslēgta,
- griezt plānus materiālus (piem. skārds), izslēgt oscilāciju,
- griezt cietus materiālus (piem. tērauds), uzstādīt zemo oscilācijas pakāpi,
- griezt mīkstus materiālus, uzstādīt maksimālo oscilācijas pakāpi.

Zāga plātnes ātruma noteikšana (V)

Ierīce tika apgādāta ar potenciometru, kas atļauj noregulēt zāga plātnes kustības ātrumu. Potenciometra rotēšana atļauj izvēlēties darbam attiecīgu zāga plātnes kustības ātrumu. Ja ciparu iestādījums ir zemāks, zāga kustības ātrums ir zemāks.

Zāga plātnes ātrums jābūt izvēlēts pēc pieredzes, piem. pārbaudot uz atliekas materiāla. Zemākais ātrums jābūt izmantots uz plastikas materiāliem vai alumīnija. Ātrums jābūt samazināts arī gadījumā, kad zāģis bloķēs griešanas laikā.

INSTRUMENTA LIETOŠANA

Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka zāģasmens nav bojāts un ir uzstādīts pareizi. Ja ir konstatēts jebkāds zāģasmens bojājums, piemēram, lūzums, izliekums, izlauzti zobi u. tml., nedrīkst veikt griešanu ar šādu zāģasmeni. Nomainiet zāģasmeni pret jaunu, kas ir brīvs no bojājumiem.

Nostipriniet apstrādājamo priekšmetu pie darba vietas, piemēram, ar galdnieka spīlēm vai skrūvspīlēm. Nekad neturiet grieztu materiālu tikai ar rokām vai citām ķermeņa daļām. Pārgriešanas gadījumā atbalstiet materiālu tā galos un griešanas līnijas tuvumā. Izvietoiet atbalstus abās griešanas līnijās pusēs tā, lai griešanas laikā zāģasmens neiesprūstu griezumā. Griešanas laikā pēdai vienmēr ir jābalstās uz apstrādājamo materiālu.

Instrumenta ieslēgšana un izslēgšana

Pārliecinieties, ka akumulators ir atslēgts no instrumenta.

Darba vietā pārliecinieties, ka pamatne ir līdzena, stabila un brīva no netīrumiem.

Uzvelciet acu un dzirdes aizsardzības līdzekļus un darba cimdus.

Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts" un ir bloķēts — to nav iespējams nospiest.

Instrumenta turētājā uzstādi zāģasmeni, kas paredzēts izvēlētam griešanas veidam.

Pieslēdziet akumulatoru instrumentam.

Ar abām rokām satveriet instrumentu aiz rokturiem. Nebalstiet instrumenta darba elementus uz nevienu priekšmetu vai objektu. Ieņemiet atbilstošu pozu, kas garantē līdzsvara saglabāšanu, atbloķējiet slēdzi, pārbīdot slēdža bloķētāju (III) — bloķētāja pogai ir jānolidzinās ar korpusu pusē, kas apzīmēta ar atvērtās slēdzenes simbolu, — pēc tam nospiediet slēdzi. Slēdzis nav aprīkots ar iespēju bloķēt to pozīcijā "ieslēgts". Jo dziļāk nospiests slēdzis, jo augstāks griešanas ātrums.

Pārliecinieties, ka zāģasmens kustās brīvi, instruments neviņbrīd aizdomīgi vai pārmērīgi un no tā neizdalās dūmi vai aizdomīga smaka. Ja ir pamanītas jebkādas nepareizas darbības pazīmes, izslēdziet instrumentu, atslēdziet akumulatoru un nododiet instrumentu autorizētajā servisa centrā.

Veiciet griešanu atbilstoši iepriekš minētajiem norādījumiem.

Nepieļaujiet instrumenta pārslodzi — ārējās virsmas temperatūra nekad nedrīkst pārsniegt 60 °C.

Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet spiedienu uz slēdzi. Pēc izslēgšanas zāģasmens var kustēties vēl kādu laiku. Pēc spiediena uz slēdzi atlaišanas vienmēr bloķējiet to, pārbīdot slēdža bloķētāju (III) — bloķētāja pogai ir jānolidzinās ar korpusu pusē, kas apzīmēta ar aizvērtās slēdzenes simbolu. Tas novērš nejašu ierīce iedarbināšanu.

Koksnes griešana (VI)

Pirms griešanas uzsākšanas rekomendējam apzīmēt ar zīmuli griešanas līniju. Pēc tam atbalstīt ierīci uz pēdas un novietot zāģa plātni uz uzzīmētas līnijas, pēc tam ieslēgt ierīci, pagaidīt līdz nomināla ātruma sasniegšanai un uzsākt griešanu. Griešanas laikā nedrīkst pārāk stipri spiest uz pēdu un zāģa plātni, lai nebojāt darba ierīci.

Koksnes pārgriešanas gadījumā darbu uzsākt ar viszemāko ātrumu un to paaugstināt griešanas laikā.

Iegremdēta griešana

Uzmanību! Iegremdēta griešana ir iespējama tikai mīkstos materiālos, kā mīksta koksne vai ģipšu plāksnes. Nedrīkst iegremdēti griezt metālu vai citu cietu materiālu.

Iegremdētai griešanai lietot īsu zāģa plātni. Uzstādīt maksimālu apgriezenu. Pēdas malu piesliet uz griezta materiāla un ieslēgt ierīci. Spiežot, atļaut, lai zāģa plātne nogremdētu materiālā līdz momentam, kad pēda pilnīgi balsīts uz griezta materiāla. Turpināt griešanu gareniski noteiktajai līnijai.

Griešana pie malas

Uzmanību! Griešanai pie malas jābūt lietot speciāla zāģa plātne ar paaugstināto elastīgumu.

Iespējama ir griešana pie sienām, grīdām un citās grūti pieejamās vietās. Piemēram, caurules atgriešanai. Griešanas laikā jāpārbauda, lai zāģa plātne pastāvīgi pārietu caur griezta materiāla pilnu šķēsgriezumu. Nedrīkst griezt gar sienām – tas var ierosināt ierīces atsišanu operatora virzienā.

Rekomendējam uzstādīt zāģa plātni ar leņķi 180 grādi, attiecībā normālai pozīcijai. Tas atvieglos griešanu.

Caurumu izgriešana

Uzmanību! Caurumu izgriešanai lietot zāģa plātnes, paredzētas loka griešanai.

Pirms darba uzsākšanas rekomendējam apzīmēt ar zīmuli griešanas līniju. Pēc tam ar urbjašņu izgriezt caurumu, caurumā novietot zāģi un uzsākt griešanu.

Metāla pārgriešana

Uzmanību! Izvēlēti attiecīgu zāģa plātnes veidu pārgriezta materiāla veidam. Tas garantēs augstāku darba drošību un pagarinās zāģa plātnes darba laiku.

Gadījumā, kad ir grieztas plānas metāla loksnes. Loksni novietot starp diviem koka gabaliem. Tas atļaus sasniegt taisnu griešanas līniju un samazināt vibrācijas darba laikā.

Rekomendējam izmantot grieztam metālam attiecīgo dzesēšanas līdzekļu. Ja iespējami, uz virsmas, kur atradīs zāģa pēda, uzlikt plānu eļļas filmu. Tas atvieglos zāģa lietošanu.

Papildu piezīmes

Nedrīkst pārslogot ierīci, ārējas virsmas temperatūra nevar pārsniegt 60 °C.

Pēc darba pabeigšanas izslēgt ierīci, atslēgt elektrības vada kontaktdakšu no ligzdas, veikt konservāciju un apskati.

Deklarēta, pilnīga vibrācijas vērtība tika mērīta ar standartu pētniecības metodi un var būt izmantota, lai salīdzināt vienu ierīci ar otru. Deklarēta, pilnīga vibrācijas vērtība var būt lietota iepriekšējā ekspozīcijas novērtēšanā.

Uzmanību! Vibrācijas emisija ierīces darba laikā var atšķirties no deklarētas vērtības, atkarīgi no ierīces lietošanas veida.

Uzmanību! Noteikt operatora drošības līdzekļus, pamatojoties uz riska novērtēšanai reālos

lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piem. laiks, kad ierīce ir izslēgta vai strādā ar neitrālu ātrumu, un aktivācijas laiks).

KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles suku spīguļošanu, gultnu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidotu remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķidrumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

CHARAKTERISTIKA NÁŘADÍ

Šavlová pila je elektrické nářadí určené k řezání dřeva a předmětů zhotovených z dřevotřískových materiálů, desek z polyetylénu anebo polypropylénu a kovu pomocí vhodně zvolených a řezanému materiálu přizpůsobených pilových listů. Díky jednoduché výměně pilových listů bez použití nářadí má pila široké využití při stavebních pracích. Správná, spolehlivá a bezpečná práce s nářadím závisí na tom, zda je nářadí provozováno správně, a proto:

Před zahájením práce s nářadím je nutné si přečíst celý návod na obsluhu, řídit se ním a uschovat ho pro případné pozdější použití.

Dodavatel neodpovídá za jakékoli škody a úrazy, k nimž dojde v důsledku používání nářadí způsobem, který je v rozporu s účelem jeho použití a s bezpečnostními předpisy a pokyny tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s účelem jeho použití a se smlouvou má rovněž za následek ztrátu záručních práv uživatele.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Výrobek je dodáván v kompletním stavu a nevyžaduje žádnou montáž. Společně s výrobkem se dodávají: akumulátor a nabíjecí stanice (nabíječka).

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82904
Jmenovité napětí	[V]	12
Jmenovité otáčky	[min ⁻¹]	0 - 3000
Tloušťka řezu (max)		
- dřevo	[mm]	65
- plast	[mm]	50
- kovy	[mm]	8
Držák pilového plátu		univerzální 1/2" (12,7 mm)
Zdvih pilového plátu	[mm]	12,7
Hladina hluku		
- akustický tlak	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- výkon	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Hladina vibrací - řezání MFD desky (hlavní / přídatná rukojeť)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Hladina vibrací - řezání kovového plátu (hlavní / přídatná rukojeť)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0
Třída izolace		III
Hmotnost	[kg]	1,0
Druh akumulátoru		Li-ion
Kapacita akumulátoru	[Ah]	1,5
Nabíječka		
Vstupní napětí	[V]	100 - 240
Síťový kmitočet	[Hz]	50/60
Výstupní napětí	[V]	12
Výstupní proud	[A]	2
Jmenovitý výkon	[W]	35
Doba nabíjení	[h]	1

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečíst všechny níže uvedené instrukce. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Pracoviště

Pracoviště je třeba udržovat dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které při styku s hořlavými plyny nebo výpary mohou způsobit požár.

Dětem a nepovolaným osobám není dovolen přístup na pracoviště. Snížená pozornost může být příčinou ztráty kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka elektrického přívodu musí lícovat se síťovou zásuvkou. Není dovoleno zástrčku přizpůsobovat. Není dovoleno používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky do zásuvky. Nepřizpůsobovaná zástrčka lícující se zásuvkou snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Vyhýbat se kontaktu s uzemněnými plochami jako potrubí, ohřivače a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Není dovoleno vystavovat elektrické nářadí kontaktu s atmosférickými srážkami nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, které se dostanou dovnitř elektrického nářadí, zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k přenášení, připojování nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit dotyku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými předměty. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě práce mimo uzavřeného prostoru nutno používat prodlužovací kabel určený pro použití mimo uzavřeného prostoru. Použití náležitého prodlužovacího kabelu snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

V případě, že je použití nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, je třeba v napájecím obvodu použít jako ochranu rozdílový proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu zaviněného elektřinou.

Osobní bezpečnost

Pracuj, jen když jsi v dobré fyzické a psychické kondici. Soustřed se na to, co děláš. Nepracuj, když jsi unavený nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. Chvilce nepozornosti během práce může vést k vážným zraněním těla.

Používej prostředky osobní ochrany. Vždy si nasad ochranné brýle. Používání prostředků osobní ochrany jako protiprachový respirátor, ochranná obuv, přilba a chrániče sluchu snižují riziko vážných úrazů.

Zabraň náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením nářadí k elektrické síti se ubezpeč, že elektrický spínač je v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo připojování elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážným úrazům.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraň všechny klíče a jiné nástroje, kterých bylo použito na jeho seřizování. Klíč ponechaný v rotujících elementech nářadí může způsobit vážné úrazy těla.

Udržuj rovnováhu. Po celou dobu udržuj náležitě postavení. Umožní to jednodušší ovládnutí elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během práce.

Používej ochranný oděv. Nepoužívej příliš volný oděv a bižutérii. Udržuj vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosahu pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí. Používej odsávače prachu nebo zásobníky na prach, jestliže je nářadí tímto způsobem vybaveno. Postarej se o to, aby byly správně připojeny. Používání odsávače prachu snižuje riziko vážného poškození zdraví.

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžuj. K dané práci používej jen nářadí k tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější.

Nepoužívej elektrické nářadí, když nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy.

Vytáhni zástrčku z napájecí zásuvky před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Nářadí přechovávej v místě, které je nepřístupné dětem. Nedovol, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v rukou nevyškolené obsluhy může být nebezpečné.

Zabezpeč náležitou údržbu nářadí. Kontroluj nářadí z pohledu nepřizpůsobení a vůli pohyblivých částí. Kontroluj, jestli není nějaký element nářadí poškozen. V případě zjištění nějakých závad je potřebné je před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobených nesprávně udržovaným nářadím.

Řezné nástroje je potřebné udržovat čisté a nabroušené. Správně udržované řezné nástroje jsou během práce snadněji ovladatelné.

Používej elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používej nářadí v souladu s jeho určením a ber do úvahy druh a podmínky práce. Použití nářadí k jiné práci, než bylo projektováno, může zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací.

Opravy

Nářadí dávej do opravy jen podnikům k tomu oprávněným, které používají výhradně originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost práce elektrického nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Během práce, při které hrozí riziko kontaktu nástroje upnutého v nářadí se skrytým vodičem pod napětím, drže nářadí pomocí izolovaných rukojetí. Při kontaktu nástroje upnutého v nářadí s vodičem pod napětím se na kovové prvky nářadí může

dostat napětí, což může způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.

Při práci je třeba používat masky proti prachu. Vdechování prachu vznikajícího při práci může poškodit zdraví. Jestliže je nářadí vybaveno odsáváním prachu vznikajícího při práci, je třeba ho namontovat a používat podle návodu.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

Upozornění! Veškeré činnosti související s montáží a výměnou pilových listů, seřizováním a údržbou elektrického nářadí je třeba provádět při vypnutém napájecím napětí. Proto před zahájením těchto činností demontujte akumulátor z osazení elektrického nářadí!

POZOR! Veškeré činnosti uvedené v této kapitole je třeba provádět při vypnutém napájecím napětí – akumulátor musí být od nářadí odpojen!

Bezpečnostní předpisy pro nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před zahájením nabíjení zkontrolujte, zda těleso síťového zdroje, kabel a zástrčka nejsou popraskané nebo jinak poškozené. Používání vadné nebo poškozené nabíjecí stanice a síťového zdroje je zakázáno! K nabíjení akumulátorů lze používat pouze nabíjecí stanici a síťový zdroj dodaný v rámci soupravy. Použití jiného síťového zdroje by mohlo vést ke vzniku požáru nebo poškození nářadí. Nabíjení akumulátoru lze provádět pouze v suché a uzavřené místnosti, zabezpečené proti vstupu nepovolaných osob a zejména dětí. Nabíjecí stanici a síťový zdroj není dovoleno používat bez trvalého dozoru dospělé osoby! Bude-li nezbytné opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, je třeba nabíječku odpojit od elektrické sítě vyjmutím síťového zdroje ze zásuvky elektrické sítě. Pokud by z nabíječky vycházel kouř, podezřelý zápach a pod., je třeba okamžitě vytáhnout zástrčku nabíječky ze zásuvky elektrické sítě!

Vrtací šroubovák se dodává s nenabitým akumulátorem; proto je třeba před zahájením práce akumulátor nabít níže pospaným postupem pomocí síťového zdroje a nabíjecí stanice, které jsou součástí soupravy. Akumulátory typu Li-Ion (lithium-iontové) prakticky nevykazují tzv. „paměťový efekt“, což dovoluje akumulátor dobít v libovolném okamžiku. Doporučuje se však akumulátor vybit během normální práce a potom ho nabít na plnou kapacitu. Jestliže však s ohledem na charakter práce není možné pokaždé takto s akumulátorem naložit, pak je nutné to udělat nejméně každých několik nebo několik desítek pracovních cyklů. V žádném případě není dovoleno vybit akumulátor zkratováním kontaktů, jelikož by v důsledku takového počínání došlo k jeho nevratnému poškození! Taktéž není dovoleno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním kontaktů a sledováním, zda dochází k jiskření.

Skladování akumulátorů

Aby se maximálně prodloužila životnost akumulátoru, je třeba k jeho uskladnění zajistit odpovídající podmínky. Akumulátor vydrží asi 500 cyklů „nabítí – vybití“. Akumulátor je třeba skladovat v rozsahu teplot od 0 do 30 stupňů Celsia při relativní vlhkosti vzduchu 50 %. Pokud se má akumulátor skladovat delší dobu, je třeba ho nabít na cca 70 % kapacity. V případě delšího skladování je třeba pravidelně jednou za rok akumulátor dobít. Nesmí se dopustit, aby došlo k úplnému vybití akumulátoru, poněvadž se tím zkracuje jeho životnost a může dojít k jeho nevratnému poškození.

Během skladování se bude akumulátor v důsledku svodů postupně vybíjet. Proces samovybíjení je závislý na teplotě skladování. Čím vyšší teplota, tím je proces vybíjení rychlejší. Při nesprávném skladování akumulátorů může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku je třeba vytečený elektrolyt zneškodnit pomocí neutralizujícího prostředku, v případě zasažení očí elektrolytem je třeba oči vypláchnout proudem vody a následně okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. **Používání nářadí s poškozeným akumulátorem je zakázáno.**

Po uplynutí doby životnosti akumulátoru je ho třeba odevzdat do specializovaného střediska, které se zabývá zneškodňováním odpadů tohoto typu.

Doprava akumulátorů

Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečné materiály. Uživatel nářadí může nářadí přepravovat s akumulátorem nebo samotné akumulátory pozemní dopravou. V takovém případě nemusí být dodrženy dodatečné podmínky. V případě, že bude jejich přeprava svěřena třetí osobám (například zásilka prostřednictvím kurýrní firmy), je třeba postupovat podle předpisů pro přepravu nebezpečných materiálů. Před podáním zásilky na přepravu je nutné se v této věci spojit s příslušně kvalifikovanou osobou.

Přeprava poškozených akumulátorů je zakázána. Na dobu přepravy je nutné demontované akumulátory vyjmout z nářadí a nechráněné kontakty zajistit např. zalepením izolační páskou. Akumulátory se musí v obalu zajistit tak, aby se uvnitř obalu v průběhu přepravy nepohybovaly. Je taktéž nutné dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

Nabíjení akumulátoru

Pozor! Před nabíjením odpojte nabíječku od elektrické sítě. Akumulátor a jeho svorky zbvte prachu a nečistot s použitím měkkého suchého hadříku nebo kartáčku.

Odpojte akumulátor od nářadí.

Zasuňte akumulátor do lůžka nabíječky (V).

Připojte nabíječku do zásuvky elektrické sítě.

Rozsvítí se červená dioda, která ohlašuje proces nabíjení.

Po skončení nabíjení červená dioda zhasne a rozsvítí se zelená dioda, která ohlašuje plné nabití akumulátoru.

Vyjměte zástrčku nabíječky z elektrické zásuvky.

Stiskněte tlačítko západky akumulátoru a vysuňte akumulátor z nabíjecího stojanu.

Pozor! Jestliže se po připojení k elektrické síti rozsvítí zelená dioda, je akumulátor plně nabitý. V takovém případě nabíječka nezahájí proces nabíjení.

Nářadí má vestavěný indikátor nabití. Stisknutím spínače se rozsvítí diody indikátoru, jejichž počet informuje o úrovni nabití akumulátoru. Jestliže se po stisknutí tlačítka diody nerozsvítí, je akumulátor vybitý.

Varování! Než přistoupíte k montáži, výměně nebo demontáži příslušenství, zkontrolujte, že je akumulátor odpojen od přístroje a že je spínač zajištěn blokadou.

Montáž a výměna pilového listu (II)

Je třeba zkontrolovat, zda namontovaný pilový list není poškozený, prasknutý, zda nemá vylámané zuby a pod. V případě, že bude zjištěno poškození, pilový list se musí vyměnit za nový.

Pilové listy se liší podle účelu použití. Pilový list na dřevo a dřevotřískové materiály má zuby s větší roztečí a pilový list na kovy a plasty má drobnější zuby. K naplánované práci je třeba si zvolit vhodný pilový list. Pilový list je možné namontovat se zuby orientovanými dolů nebo nahoru.

Upozornění! Montáž pilového listu je nutné provádět v ochranných rukavicích. Omezí se tak riziko poranění.

Otočte upínací objímku vřetena a stopku pilového listu zasuňte do zářezu vřetena. Upínací objímku otočte do opačné strany a ověřte, zda je nástroj správně upnutý – upínací objímka musí být v původní poloze a pilový list se nesmí dát z vřetena vysunout.

Nastavení výšky a úhlu patky (III)

Nastavením výšky patky lze vyregulovat tloušťku řezání. K tomuto účelu je třeba otočit páčku umístěnou vpředu skříně nářadí ve směru hodinových ručiček, nastavit patku do požadované výšky a otočit páčku proti směru hodinových ručiček, až se její poloha zajišť v držáku. Zkontrolujte, zda během práce nemůže dojít k samovolné změně výšky patky. Patku je možné nastavovat stupňovitě.

Na patce lze plynule nastavovat úhel kluzné plochy. To se dosáhne jejím nakloněním vzhledem k vedení patky. To dovoluje měnit úhel řezu bez oddalování patky od povrchu řezaného materiálu.

POUŽÍVÁNÍ NÁŘADÍ

Než přistoupíte k práci, ujistěte se, že pilový plát není poškozený a že je správně připevněný. Pokud zjistíte jakéhokoliv poškození pilového plátu, např. zlomení, prohnutí, vylomené zuby atp., je zakázáno pilový plát používat k řezání. Pilový plát vyměňte za nový a nepoškozený.

Zpracovávaný předmět připevněte k pracovnímu stanovišti např. pomocí stolařských svorek, svěráku apod. Je zakázáno držet řezaný materiál pouze rukou či jinou částí těla. Při přeřezávání je nutné podepřít materiál na okrajích a v blízkosti linie řezu. Podpěry umístěte po obou stranách linie řezu, aby se pilový plát během řezání v místě řezu nezasekával. Při řezání musí být patka opevněná o řezaný materiál.

Zapnutí a vypnutí nářadí

Zkontrolujte, že je akumulátor odpojen od nářadí.

Na pracovišti zkontrolujte, zda je podklad rovný, stabilní a bez nečistot.

Použijte ochranu očí, chrániče sluchu a pracovní rukavice.

Zkontrolujte, že spínač je v poloze „vypnuto“ a že je zablokovaný – nelze jej stisknout.

Do držáku nástrojů připevněte pilový plát určený pro daný druh řezání.

K nářadí připojte akumulátor.

Nářadí uchopte oběma rukama za úchyty. Pracovní součásti nářadí neopírejte o žádný předmět či objekt.

Postavte se tak, abyste mohli udržet rovnováhu, odblokujte spínače přesunutím blokady spínače (III), tlačítko blokady musí být zarovnáno s pláštěm přístroje na straně označené symbolem otevřeného visacího zámku. Poté leštičku spusťte stisknutím spínače. Spínač nelze zablokovat v poloze „zapnuto“. Čím hlouběji spínač stisknete, tím vyšší bude rychlost otáček.

Zkontrolujte, zda se pilový plát může volně pohybovat a nářadí nevydává podezřelý nebo nadměrné vibrace. Z nářadí by neměl vycházet dým nebo podezřelý zápach. V případě zjištění jakýchkoliv odchylek od normální práce nářadí vypněte, odpojte akumulátor a nářadí předejte do autorizovaného servisního zařízení.

Při řezání postupujte podle níže uvedených pokynů.

Zabraňte přetížení nářadí, teplota povrchových ploch nesmí překročit 60°C.

Přístroj vypnete uvolněním stisku spínače. Po vypnutí se pilový plát může ještě chvíli pohybovat. Vždy po uvolnění tlaku na spínač jej zablokujte - přesuňte blokadu spínače (III), tlačítko blokady by mělo být zarovnané s pláštěm přístroje na straně označené symbolem zavřeného visacího zámku. Taktó zabráníte náhodnému spuštění přístroje.

Řezání dřeva (VI)

Před zahájením řezání si stolařskou tužkou nakreslete čáru řezu. Potom opřete nářadí patkou o řezanou plochu a pilový list nastavte na nakreslenou čáru. Pak nářadí zapněte, počkejte, až dosáhne jmenovité otáčky a začněte řezat. Při řezání nevyvíjejte na patku ani na pilový list příliš velký tlak. Mohlo by to způsobit prasknutí pracovního nástroje.

Řezání se zanořením

Upozornění! Řezání se zanořením lze provádět pouze u měkkých materiálů, jako je např. měkké dřevo nebo sádkartonové desky. Řezání se zanořením se nikdy nesmí provádět do kovu nebo jiných tvrdých materiálů.

K řezání se zanořením se musí použít krátký pilový list. Nastavte maximální otáčky. Opřete hranu patky o řezaný materiál a zapněte nářadí. Za mírného tlaku nechte kmitající pilový list vnikat do materiálu až do okamžiku, kdy se patka naplno opře o řezaný materiál. Pokračujte v řezání podél vyznačené čáry.

Při řezání dřeva je třeba řezání zahájit při nižších otáčkách a v průběhu řezání otáčky zvyšovat.

Řezání při stěně

Upozornění! K řezání při stěně je třeba používat speciální pilové listy se zvýšenou pružností.

Řezat lze v rovině stěny, podlahy nebo na jiných obtížně dostupných místech. Příkladem může být odřezávání trubek. Během řezání je nutné sledovat, zda pilový list soustavně prochází celým průřezem řezaného materiálu. Je zakázáno řezat v blízkosti příčné stěny. Při náhodném nárazu pilového listu do příčné stěny by mohlo dojít k odrazení nářadí směrem na obsluhu.

Doporučuje se namontovat pilový list otočený zuby o 180° vůči normální poloze. Odřezávání tak bude snadnější.

Vyřezávání otvorů

Upozornění! Na vyřezávání otvorů se musí používat pilové listy určené na vyřezávání oblouků.

Před zahájením práce si nakreslete čáru řezu. Potom vrtačkou vyvrtejte otvor, do zhotoveného otvoru vsuňte pilový list a začněte řezat.

Řezání kovu

Upozornění! Je třeba zvolit takový druh pilového listu, který je určený na řezání daného druhu kovu. Zajistí se tak vyšší bezpečnost práce a prodlouží se životnost pilového listu.

Při řezání tenké tabule plechu je třeba ji položit na dva kusy dřeva a řezat mezi nimi. Podaří se tak dosáhnout hladké čáry řezu a omezí se vibrace vznikající při práci.

Doporučuje se použít chladič prostředek předepsaný pro daný druh kovu. Pokud je to možné, na plochu, po které se má pohybovat patka pily, rozetřete tenký olejový film. Ušlechtlí se tak ovládání pily.

Doplňující poznámky

Přetěžování nářadí není dovoleno. Teplota vnějších ploch nesmí nikdy překročit 60 °C.

Po ukončení práce nářadí vypněte, demontujte z nářadí akumulátor a proveďte ošetření, údržbu a prohlídku.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla změřena pomocí standardní měřicí metody a lze ji použít ke srovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít k výchozímu posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací během práce s nářadím se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba určit bezpečnostní opatření, která mají chránit obsluhu a která vycházejí z posouzení rizika za reálných podmínek používání (při tom je třeba uvažovat se všemi pracovními cykly, jako například s časem, kdy je nářadí vypnuté nebo běží na volnoběh, a s časem aktivace).

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti svazané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zastrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může ztratit nárok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Chvostová píla je elektrické náradie určené na rezanie dreva a predmetov zhotovených z drevotriekových materiálov, dosiek z polyetylénu alebo polypropylénu a kovu pomocou vhodne zvolených a rezanému materiálu prispôbených pilových listov. Vďaka jednoduchej výmene pilových listov bez použitia náradia má píla široké využitie pri stavebných prácach. Správna, spoľahlivá a bezpečná práca s náradím závisí od toho, či je náradie prevádzkované správne, preto:

Pred zahájením práce s náradím je potrebné si prečítať celý návod na obsluhu, riadiť sa ním a uschovať ho pre prípadné neskoršie použitie.

Dodávateľ nezodpovedá za akékoľvek škody a úrazy, ku ktorým dôjde v dôsledku používania náradia spôsobom, ktorý je v rozpore s účelom jeho použitia a s bezpečnostnými predpismi a pokynmi tohto návodu. Používanie náradia v rozpore s účelom jeho použitia a so zmluvou má taktiež za následok stratu nárokov užívateľa na plnenia plnínuce zo záruku.

PRÍSLUŠENSTVO

Výrobok sa dodáva v kompletnom stave a nevyžaduje žiadnu montáž. Spolu s výrobkom sa dodávajú: akumulátor a nabíjacia stanica (nabíjačka).

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82904
Menovité napätie	[V]	12
Menovitá uhlová rýchlosť	[min ⁻¹]	0 - 3000
Hrúbka pílenia (max.)		
- drevo	[mm]	65
- plasty	[mm]	50
- kovy	[mm]	8
Skľučovadlo pilového plátka		univerzálne 1/2" (12,7 mm)
Zdvih pilového plátka	[mm]	12,7
Úroveň hluku		
- akustický tlak	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- výkon	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Úroveň vibrácií - pílenie dosky MFD (hlavná/dodatočná rukoväť)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Úroveň vibrácií - pílenie plechu (hlavná/dodatočná rukoväť)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0
Trieda izolácie (ochrany pred el. prúdom)		III
Hmotnosť	[kg]	1,0
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita akumulátora	[Ah]	1,5
Nabíjačka		
Vstupné napätie	[V]	100 - 240
Frekvencia el. napätia	[Hz]	50 / 60
Výstupné napätie	[V]	12
Výstupný prúd	[A]	2
Menovitý príkon	[W]	35
Trvanie nabíjania	[h]	1

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítať všetky nižšie uvedené inštrukcie. Ich nedodržovanie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zdravia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v inštrukciách sa týka všetkých zariadení poháňaných elektrickým prúdom, a to súčasne buď s prívodom alebo bez prívodu elektrickej energie.

DODRŽIAVAŤ NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE

Pracovisko

Pracovisko je potrebné udržiavať dobre osvetlené a v čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

S elektrickým náradím nie je dovolené pracovať v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo pár. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré v styku s horľavými plynmi alebo parami môžu spôsobiť požiar.

Nepovolaným osobám a deťom nie je dovolený prístup na pracovisko. Zníženie pozornosti môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického prívodu musí pasovať do sieťovej zásuvky. Nie je dovolené zástrčku upravovať. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry za účelom prispôsobenia zástrčky do zásuvky. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhybať sa kontaktu s uzemnenými plochami ako rúry, ohrievače a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažovať napájací kábel. Nepoužívať napájací kábel na nosenie, pripojovanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabrániť kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými predmetmi. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predĺžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predĺžovacieho kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, že je použitie elektronáradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, je potrebné v napájacom obvode použiť ako ochranu rozdielový prúdový chránič (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu zavineneho elektrinou.

Osobná bezpečnosť

Pracuj, len ak si v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Sústreď sa na to, čo robíš. Nepracuj, ak si unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. Iba chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používaj prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasaď ochranné okuliare (určené pre daný druh práce). Používanie prostriedkov osobnej ochrany ako prachové respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabraň náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením náradia k elektrickej sieti sa uistí, že elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráň všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach zariadenia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Udržuj rovnováhu. Po celý čas udržuj náležité postavenie. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používaj ochranný odev. Neobliekaj si voľný odev, nenos bižutériu. Udržuj vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Používaj odsávače prachu alebo zásobníky na prach, pokiaľ je nimi náradie vybavené. Postaraj sa, aby boli správne pripojené. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho ohrozenia zdravia.

Prevádzkovanie elektrického náradia

Elektrické náradie nepreťažuj. Pre danú prácu používaj správne náradie. Správny výber náradia pre danú prácu zabezpečí, že práca bude produktívnejšia a bezpečnejšia.

Nepoužívaj elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia odpoj zástrčku z napájacej zásuvky. Zabráni sa tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňuj na mieste neprístupnom pre deti. Nedovoľ, aby s náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu. Elektrické náradie v rukách nezaškolenej obsluhy môže byť nebezpečné.

Zabezpeč náležitú údržbu náradia. Kontroluj náradie po stránke neprispôsobení a vôľe pohyblivých častí. Kontroluj, či niektorá časť náradia nie je poškodená. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávne udržiavaným náradím.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať v čistote a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje sa počas práce jednoduchšie ovládajú.

Používaj elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami. Náradie používaj na účely, na ktoré je určené a vždy zohľadni druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo projektované, môže zvýšiť riziko vzniku nebezpečných situácií.

Opravy

Opravy náradia zver len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Tak bude zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Počas práce, pri ktorej hrozí riziko kontaktu obrábacieho nástroja upnutého do náradia so skrytým vodičom pod napätím, držte elektrické náradie pomocou izolovaných rúkavätí. Pri kontakte nástroja upnutého do náradia s vodičom pod napätím sa na kovové prvky náradia môže dostať napätie, čo by mohlo spôsobiť obehuje úraz elektrickým prúdom.

Pri práci je treba používať masky proti prachu. Vdychovanie prachu vznikajúceho pri práci môže poškodiť zdravie. Ak je náradie vybavené odsávaním prachu vznikajúceho pri práci, je potrebné ho namontovať a používať podľa návodu.

PRÍPRAVA K PRÁCI

Upozornenie! Všetky činnosti súvisiace s montážou a výmenou pilových listov, zoraďovaním, ošetrovaním a údržbou elektronáradia je potrebné vykonávať pri vypnutom napätí napájania. Preto pred zahájením týchto činností demontujte akumulátor z osadenia elektronáradia!

POZOR! Všetky činnosti uvedené v tejto kapitole je potrebné vykonávať pri odpojenom napájacom napätí – akumulátor musí byť od náradia odpojený!

Bezpečnostné predpisy pre nabíjanie akumulátora

Upozornenie! Pred zahájením nabíjania skontrolujte, či teleso sieťového zdroja, kábel a zástrčka nie sú popraskané alebo poškodené. Zakazuje sa používať chýbnú alebo poškodenú nabíjaciu stanicu a sieťový zdroj! Na nabíjanie akumulátorov je možné používať iba nabíjaciu stanicu a sieťový zdroj dodaný v rámci súpravy. Použitie iného sieťového zdroja môže spôsobiť vznik požiaru alebo zničenie zariadenia. Nabíjanie akumulátora sa môže uskutočňovať iba v uzavretej, suchej miestnosti, zabezpečenej pred vstupom nepovolaných osôb a najmä detí. Nabíjacia stanica a sieťový zdroj sa nesmú používať bez trvalého dozoru dospeléj osoby! Ak bude nevyhnutne opustiť miestnosť, v ktorej sa nabíjanie uskutočňuje, je potrebné odpojiť nabíjačku od elektrickej siete vyťahnutím sieťového zdroja zo zásuvky elektrickej siete. Ak by z nabíjačky unikal dym, podozrivý zápach a pod., je potrebné okamžite vyťahnúť zástrčku nabíjačky zo zásuvky elektrickej siete!

Vftáci skrutkovač sa dodáva s nenabitým akumulátorom; preto je potrebné pred zahájením práce akumulátor nabiť nižšie opísaným postupom pomocou sieťového zdroja a nabíjacej stanice, ktoré sú súčasťou súpravy. Akumulátory typu Li-Ion (lítium-iónové) prakticky nevykazujú tzv. „pamätový efekt“, čo dovoľuje akumulátor dobíjať v ľubovoľnom okamihu. Odporúča sa však akumulátor vybiť pri normálnej práci a potom ho nabiť na plnú kapacitu. Ak však vzhľadom na charakter práce nie je možné zakaždým takto s akumulátorom naložiť, potom je nutné to urobiť najmenej každých niekoľko alebo niekoľko desiatok pracovných cyklov. V žiadnom prípade nie je dovolené vybiť akumulátor skratovaním kontaktov, nakoľko by to spôsobilo jeho nevratné poškodenie! Rovnako nie je dovolené kontrolovať stav nabitia akumulátora skratovaním kontaktov a sledovaním, či dochádza ku iskreniu.

Skladovanie akumulátora

Aby sa maximálne predžila životnosť akumulátora, je potrebné mu zaistiť zodpovedajúce podmienky skladovania. Akumulátor vydrží asi 500 cyklov „nabíťie – vybitie“. Akumulátor je potrebné skladovať v rozsahu teplôt od 0 do 30 stupňov Celzia a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak sa má akumulátor skladovať dlhší čas, je potrebné ho nabiť na cca 70 % kapacity. V prípade dlhšieho skladovania je potrebné pravidelne raz za rok akumulátor dobíť. Nesmie sa dopustiť, aby došlo k úplnému vybitiu akumulátora, nakoľko sa tým skrácuje jeho životnosť a môže dôjsť k jeho nevratnému poškodeniu.

Počas skladovania sa bude akumulátor v dôsledku zvodov postupne vybiť. Proces samovoľného vybijania závisí od teploty skladovania. Čím vyššia teplota, tým je proces vybijania rýchlejší. Pri nesprávnom skladovaní akumulátorov môže dôjsť k úniku elektrolytu. V prípade úniku je potrebné vytečený elektrolyt zneškodniť pomocou neutralizačného prostriedku, v prípade vniknutia elektrolytu do očí je potrebné oči prepláchnuť prúdom vody a následne neodkladne vyhľadať lekársku pomoc. **Použitie náradia s poškodeným akumulátorom je zakázané.**

Po uplynutí doby životnosti akumulátora je potrebné ho odovzdať do špecializovaného strediska zaoberajúceho sa zneškodňovaním odpadov tohto typu.

Doprava akumulátorov

Lítium-iónové akumulátory sú podľa právnych predpisov považované za nebezpečné materiály. Používateľ náradia môže náradie prepravovať s akumulátorom alebo samotné akumulátory pozemnou dopravou. Vtedy nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade, že bude ich preprava zverená tretím osobám (napríklad zásielka prostredníctvom kuriérskej firmy), je treba postupovať podľa predpisov pre prepravu nebezpečných materiálov. Pred podaním zásielky na prepravu je nutné sa v tejto veci spojiť s príslušne kvalifikovanou osobou.

Preprava poškodených akumulátorov je zakázaná. Na dobu prepravy je potrebné demontované akumulátory vybrať z náradia a nechránené kontakty zaistiť napr. zalepením izolačnou páskou. Akumulátory sa musia v obale zaistiť tak, aby sa vnútri obalu v priebehu prepravy nepohybovali. Je taktiež nutné dodržiavať národné predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Nabíjanie akumulátora

Upozornenie! Pred nabíjaním je potrebné odpojiť sieťový zdroj nabíjacej stanice od elektrickej siete vyťahnutím zástrčky zdroja zo zásuvky elektrickej siete. Navyše je potrebné akumulátor a jeho kontakty očistiť od nečistôt a prachu pomocou mäkkej, suchej handričky.

Akumulátor má zabudovaný indikátor nabitia. Po stlačení tlačidla sa rozsvietia diódy (II). Čím viac ich svieti, tým viac je akumulátor nabitý. Ak sa po stlačení tlačidla diódy nerozsvietia, znamená to, že akumulátor je vybitý.

Odpojte akumulátor od náradia.

Zasuňte akumulátor do osadenia nabíjačky (V).

Nabíjačku pripojte do zásuvky elektrickej siete.

Rozsvieti sa červená dióda, čo znamená, že prebieha proces nabíjania.

Po ukončení nabíjania červená dióda zhasne a rozsvieti sa zelená dióda, ktorá signalizuje, že akumulátor je plne nabitý.

Vytiahnite zástrčku sieťového zdroja zo zásuvky elektrickej siete.

Stlačte tlačidlo západky akumulátora a vysuňte ho z nabíjacej stanice.

Upozornenie! Ak sa po pripojení nabíjačky ku elektrickej sieti rozsvieti zelená dióda, znamená to, že akumulátor je plne nabitý. V takom prípade nabíjačka nabíjací proces nespustí.

Varovanie! Predtým, než začnete vykonávať montáž, údržbu, pred výmenou a demontážou príslušenstva skontrolujte, či je akumulátor vytiahnutý z náradia, a či je zapínač zablokovaný.

Montáž a výmena pilového listu (II)

Je potrebné skontrolovať, či namontovaný pilový list nie je poškodený, prasknutý, či nie sú vylámané rezacie zuby a pod. Ak bude zistené poškodenie, pilový list sa musí vymeniť za nový.

Pilové listy sa líšia podľa účelu použitia. Pilový list na drevo a drevotrieskové materiály má zuby s väčším rozstupom a pilový list na kovy a plasty má drobnejšie zuby. Na naplánovanú prácu je potrebné si zvoliť vhodný pilový list. Pilový list je možné upnúť so zubami orientovanými nadol alebo nahor.

Upozornenie! Montáž pilového listu je nutné vykonávať v ochranných rukaviciach. Obmedzí sa tak riziko poranenia.

Otočte upínaciu objímku vretena a stopku pilového listu zasuňte do zárezu vo vretene. Upínaciu objímku otočte do opačnej strany a overte, či je nástroj správne upnutý – upínacia objímka musí byť v pôvodnej polohe a pilový list sa nesmie dať z vretena vysunúť.

Nastavenie výšky a uhla pätky (III)

Nastavením výšky pätky je možné vyregulovať hrúbku rezania. K tomuto účelu je treba otočiť páčku umiestnenú spredu skrine náradia v smere hodinových ručičiek, nastaviť pätku do požadovanej výšky a otočiť páčku proti smeru hodinových ručičiek, až sa jej poloha zaistí v držiaku. Preverte, či počas práce nemôže dôjsť ku samovoľnej zmene výšky pätky. Pätku je možné nastavovať stupňovito.

Na pätku je možné plynulo nastavovať uhol klznej plochy. To sa dosiahne jej naklonením voči vedeniu pätky. To dovoľuje meniť uhol rezu bez odďaľovania pätky od povrchu rezaného materiálu.

POUŽÍVANIE NÁRADIA

Vždy pred začatím vykonávania práce skontrolujte, či nie je pilový plátok poškodený a či je správne upevnený. V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie pilového plátka, napr. že je zlomený, vyhnutý, má vylomené zuby ap., taký pilový plátok v žiadnom prípade nepoužívajte na pílenie, je to zakázané. Poškodený pilový plátok vymeňte na nový, nepoškodený, bez chýb.

Obrábaný predmet náležite upevnite k pracovnému stolu, napr. stolárskymi svorkami, zverákmi ap. Pílený materiál nikdy nedržte iba pomocou rúk alebo inej časti tela. Ak daný materiál prepilujete, podoprite ho na jeho koncoch a v blízkosti miesta pílenia. Podpery umiestnite z oboch strán línie pílenia tak, aby pilový plátok počas pílenia do nich nezapíli. Počas pílenia sa plocha musí vždy opierať o pílený predmet.

Zapínanie a vypínanie náradia

Uistite sa, či je akumulátor odpojený od náradia.

Na mieste práce skontrolujte, či je podklad rovný, stabilný a bez žiadnych nečistôt.

Založte náležitú ochranu očí, sluchu a pracovné rukavice.

Skontrolujte, či je zapínač vo „vypnutej“ polohe a či je zablokovaný – nedá sa stlačiť.

Do skľučovadla náradia vložte a upevnite pilový plátok určený na daný typ pílenia/rezania.

Do náradia vložte akumulátor.

Náradia oboma rukami uchopte za rúčky. Pracovné časti náradia neopierajte (nedotýkajte sa) o žiadny predmet, materiál.

Zaujmite vhodný postoj, ktorý zaručí, že počas práce udržíte rovnováhu, odboľkujete zapínač presunutím blokády zapínača (III), tlačidlo blokády musí byť v jednej rovine s plášťom na strane označenej symbolom otvorenej zámky, a následne stlačením zapínača spustíte brúsku. Zapínač sa nedá zablokovať v zapnutej polohe. Čím hlbšie zapínač stlačíte, tým vyššia bude uhlová rýchlosť. Skontrolujte, či sa pilový plátok pohybuje voľne, bez zasekávania, a či náradie podozrivo alebo príliš silno nevibruje. Či z náradia nevychádza dym alebo podozrivý zápach. V prípade, ak si všimnete akýkoľvek príznak nesprávnej, nenormálnej práce, náradie okamžite vypnite, odpojte akumulátor, a náradie odovzdajte do autorizovaného servisu na kontrolu či opravu.

Vykonajte pílenie, pričom dodržte nasledovné pokyny.

Náradie v žiadnom prípade nepreťažujte – teplota vonkajších povrchov v žiadnom prípade nesmie presiahnuť +60 °C.

Náradie vypnete pustením tlačidla zapínača. Keď náradie vypnete, pílový plátok môže ešte chvíľu kmitať. Vždy, keď pustíte tlačidlo zapínača, tlačidlo zapínača zablokuje presunutím blokády zapínača (III), tlačidlo blokády musí byť v jednej rovine s pláštom na strane označenej symbolom zatvorenej zámk. Takým spôsobom predídete náhodnému, nežiaducemu spusteniu náradia.

Rezanie dreva (VI)

Pred zahájením rezania si stolárskou ceruzkou nakreslite čiaru rezu. Potom oprite náradie pätkou o rezanú plochu a pílový list nastavte na nakreslenú čiaru. Následne náradie zapnite, počkajte, kým nedosiahne menovité otáčky a začnite rezať. Pri rezaní nevyvíjajte na pätku ani na pílový list príliš veľký tlak. Mohlo by to spôsobiť prasknutie pracovného nástroja.

Rezanie so zanorením

Upozornenie! Rezanie so zanorením je možné uskutočniť iba u mäkkých materiálov, akými sú mäkké drevo alebo sadrokartónové dosky. Rezanie so zanorením sa nesmie vykonávať do kovu alebo iných tvrdých materiálov.

Na rezanie so zanorením sa musí použiť krátky pílový list. Nastavte maximálne otáčky. Oprite hranu pätky o rezaný materiál a zapnite náradie. Za miernego tlaku nechajte kmitajúci pílový list vnikáť do materiálu až do okamihu, kedy sa pätká naplno oprie o rezaný materiál. Pokračujte v rezaní pozdĺž vyznačenej čiary.

Pri rezaní dreva je potrebné zahájiť rezanie pri nižších otáčkach a v priebehu rezania otáčky zvýšiť.

Rezanie pri stene

Upozornenie! Na rezanie pri stene je potrebné používať špeciálne pílové listy so zvýšenou pružnosťou.

Rezať je možné zároveň so stenou, podlahou alebo na iných ťažko prístupných miestach. Príkladom môže byť odrezávanie rúr. Pri rezaní je potrebné sledovať, či pílový list trvale prechádza celým prierezom rezaného materiálu. Je zakázané rezať v blízkosti priečnej steny. Pri náhodnom náraze pílového listu do priečnej steny by mohlo dôjsť k odrazeniu náradia smerom na obsluhu. Odporúča sa namontovať pílový list otočený zubami o 180 stupňov voči normálnej polohe. Prerezávanie tak bude ľahšie.

Vyrezávanie otvorov

Upozornenie! Na vyrezávanie otvorov sa musia používať pílové listy určené na vyrezávanie oblúkov.

Pred zahájením práce si nakreslite čiaru rezu. Potom vrtáčkou vyvrtajte otvor, do zhotoveného otvoru vsuňte pílový list a začnite rezať.

Rezanie kovu

Upozornenie! Je potrebné vybrať taký druh pílového listu, ktorý je určený na rezanie daného druhu kovu. Zaisť sa tak vyššia bezpečnosť práce a predĺži sa životnosť pílového listu.

Pri rezaní tenkej tabule plechu je potrebné ju položiť na dva kusy dreva a rezať medzi nimi. Podarí sa tak dosiahnuť hladkú čiaru rezu a znížia sa vibrácie vznikajúce počas práce.

Odporúča sa použiť chladiaci prostriedok predpísaný pre daný druh kovu. Ak je to možné, na ploche, po ktorej sa má pätky píly pohybovať, rozotrite tenký olejový film. Uľahčí sa tak ovládanie píly.

Doplnujúce poznámky

Preťažovanie náradia je neprípustné. Teplota vonkajších plôch nesmie nikdy prekročiť 60 °C.

Po ukončení práce náradie vypnite, demontujte z náradia akumulátor a vykonajte ošetrovanie, údržbu a prehliadku.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola zameraná pomocou štandardnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pre východiskové posúdenie expozície.

Upozornenie! Emisia vibrácií počas práce s náradím sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu použitia náradia.

Upozornenie! Je treba určiť bezpečnostné opatrenia, ktoré majú chrániť obsluhu a ktoré vychádzajú z posúdenia rizika za reálnych podmienok používania (pri tom je potrebné uvažovať so všetkými pracovnými cyklami, ako napríklad s časom, kedy je náradie vypnuté alebo beží na voľnobeh, ako aj s časom aktívacie).

ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetké činnosti svazané z; výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätí napájania náradí, preto pred zahájením tejto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sieti. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektonáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybní, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovok, uvádzenia do pohybu a rovnomenosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčasti, pretože môže stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištené počas prehliadky, alebo provozovania, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použití chemických prostredkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

AZ ESZKÖZ JELLEMZŐI

A szabványfűrész egy elektromos eszköz, amelynek rendeltetése fából és fához hasonló anyagból, poliuretán vagy polipropilén lemezből és fémből készült felületek darabolása az anyagnak megfelelően megválasztott fűrészlappal. A fűrészlap könnyű, más szerszámot nem igénylő cserének köszönhetően a fűrész széles körben használható az otthoni munkáknál. Az eszköz helyes, meghibásodástól mentes és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetéstől függ, ezért:

A berendezéssel történő munkavégzés megkezdése előtt el kell olvasni, és be kell tartani a teljes kezelési utasítást.

A szerszám nem rendeltetésszerű használata, a biztonsági előírások és a jelen utasítás be nem tartása miatt keletkező károkért a szállító nem vállal felelősséget. A szerszám nem rendeltetésszerű használata, mivel ez egyben a szerződés be nem tartását is jelenti, a garanciához való jog elvesztésével jár.

TARTOZÉKOK

A berendezést komplett állapotban szállítjuk, összeszerelésre nincs szükség. A termékhez tartozik: akkumulátor, dokkoló állomás (akkumulátortöltő).

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82904
Névleges feszültség	[V]	12
Névleges fordulatszám	[min ⁻¹]	0 - 3000
Vágási vastagság (max)		
- fa	[mm]	65
- műanyag	[mm]	50
- fém	[mm]	8
Fűrészlap tartó		univerzális 1/2 (12,7 mm)
Lökethossz	[mm]	12,7
Zajszint		
- hangnyomásszint	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- hangteljesítményszint	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Rezgésszint - MDF lap vágásakor (fő fogantyú / plusz fogantyú)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Rezgésszint - Fém lap vágásakor (fő fogantyú / plusz fogantyú)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Védettségi fokozat		IPX0
Érintésvédelmi osztály		III
Tömeg	[kg]	1,0
Akkumulátor típusa		Li-ion
Akkumulátor kapacitása	[Ah]	1,5
Töltő		
Bemeneti feszültség	[V]	100 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
Kimeneti feszültség	[V]	12
Kimeneti áram	[A]	2
Névleges teljesítmény	[W]	35
Töltési idő	[h]	1

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi előírást. Az alábbiak be nem tartása áramütéshez, tűzveszélhez illetve testi sérüléshez vezethet. A használati utasításokban használt „elektromos feszültség” fogalom minden árammal hajtott vezeték, illetve vezeték nélküli berendezésekre vonatkozik.

MINDIG TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkahely

A munkahely legyen mindig jól kivilágított és tiszta. A rendtelenség és a nem megfelelő világítás balesetek kiváltó okai lehetnek. **Az elektromos készülékekkel soha ne dolgozzon gyúlékony folyadék, illetve gáz közelében, robbanásveszélyes környezetben.** Az elektromos berendezések szikrákat szórhatnak, melyek gyúlékony gázokkal együtt tűzveszt okozhatnak. **Soha ne engedjen gyerekeket, illetve más hozzá nem értőket a munkahelyhez.** Az összpontosítás elvesztésével elveszítheti a munkaeszköz feletti uralmát is.

Elektromos biztonság

Az elektromos tápvezeték csatlakozójának illeszkednie kell az elektromos aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót. Soha ne használjon semmilyen adaptert a csatlakozónak az aljzatba való beillesztése érdekében. Nem módosított, az aljzatba illő csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát.

Mindig kerülje el a földelt felületekkel pl. csövek, fűtőtestek, hűtőszekrények stb. való érintkezést. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Soha ne tegye ki az elektromos berendezést csapadék, illetve nedvesség hatásának. Az elektromos berendezésbe belekerülő víz és nedvesség növelik az áramütés kockázatát.

Soha ne terhelje túl az elektromos tápvezetékét. Soha ne használja az elektromos tápvezetékét berendezés hordozására, a csatlakozókat az elektromos aljzatból be/kihúzására. Kerülje el az elektromos vezetéknek meleggél, olajjal, éles peremekkel illetve mozgó elemekkel való érintkezését. Az elektromos tápvezeték sérülései növelik az áramütés kockázatát.

A zárt helyiségen kívül zajló munka esetében kizárólagosan kültéri hosszabbítót használjon. A megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés kockázata.

Abban az esetben, ha az elektromos eszköz nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyvédelem

Csak jó lelki és fizikai állapotban álljon munkába. Mindig figyeljen arra, mit csinál. Soha ne dolgozzon, amikor túl fáradt, illetve gyógyszer vagy alkohol hatása alatt áll. Pillanatnyi figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

Mindig alkalmazza a személyi védelem eszközeit. Mindig vegye fel a védőszemüveget. A személyvédelem eszközeinek: védőmaszkok, védőlábbeli, sisakok, illetve fülvédők használata jelentősen csökkenti a testi sérülések kockázatát.

Kerülje el a berendezés véletlen bekapcsolását. A berendezés az elektromos hálózatába való csatlakozása előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb a „kikapcsolt” pozícióban van. Elektromos hálózatba való csatlakozó benyomott kapcsolási gomb illetve „bekapcsolt” pozícióba tartott kapcsológomb komoly testi sérülésekhez vezethet.

A pneumatikus rendszer bekapcsolása előtt tüntesse el az összes, a beállításához használt csavarhúzó és egyéb tárgyat. A mozgó elemeken felejtett kulcs komoly testi sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen az egyensúlyra. Egész idő alatt tartsa fenn a megfelelő testhelyzetet. Munka közben kialakuló váratlan helyzetekben ez megkönnyíti a elektromos berendezés irányítását.

Használjon védőruhát. Ne hordjon laza ruházatot, illetve ékszert. Haját, ruházatát illetve munkakesztyűjét tartsa távol az elektromos berendezésétől. Laza ruházat, ékszer illetve hosszú haj beleakadhat a berendezés mozgó alkatrészeibe.

Amennyiben lehetséges használjon porszivókat, illetve portárolókat. Ügyeljen a megfelelő, szabályos felszerelésére. Porszivó használata csökkenti a komoly testsérülések előfordulási kockázatát.

Elektromos berendezés használata

Soha ne terhelje túl az elektromos berendezést. Mindig az adott munkához megfelelő eszközt használjon. A megfelelő munkaeszköz kiválasztása eredményesebb és biztonságosabb munkavégzéshez vezet.

Soha ne használja az elektromos berendezést, amennyiben nem működik a kapcsológombja. A berendezés, melyet nem tud szabályozni kapcsológombbal veszélyes, illetve javítandó.

A tartozékok cserélése és beállítása előtt illetve a berendezés eltávolítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzattól. Ez lehetővé teszi az elektromos berendezés véletlenszerű bekapcsolásának elkerülését.

Az eszközt mindig a gyerekek elől elzárt helyen tárolja. Soha ne hagyja, hogy a berendezést a használatában nem kiképzett emberek használják. A nem kiképzett személyzet kezében az elektromos eszköz veszélyes lehet.

Biztosítsa a berendezés megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a nem tökéletesen illeszkedő, illetve túl laza mozgó részeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamelyik alkatrésze nem sérült-e. Meghibásodás észlelése esetében még az elektromos berendezés használata megkezdése előtt javítsa ezt ki. A berendezés nem megfelelő karbantartása nagyon sok balesetnek okozója.

A vágó elemeket mindig tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott vágóeszközöket munka közben könnyebben lehet irányítani.

Az elektromos berendezéseket és tartozékait csak a jelen használati utasításban foglaltak szerint használja. A berendezéseket mindig rendeltetésszerűen, munka körülményeit és fajtáját figyelembe véve használja. A berendezések nem rendeltetésszerű használata növelheti a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Javítások

Az eszköz javításait kizárólagosan az erre jogosult, eredeti alkatrészeket használó szervizekben végeztesse. Ez garانتálja az elektromos berendezés biztonságos munkáját.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olyan munka kivitelezése közben, amikor az eszköz feszültség alatt lévő, rejtett elektromos kábellel találkozhat, a szerzőt a szigetelt nyelénél fogva kell tartani. A feszültség alatt lévő vezetékhez érő eszköz fém részei is feszültség alá kerülhetnek, ami miatt a szerszám kezelőjét áramütés érheti.

Munka közben porvédő álarcot kell viselni. A munka közben keletkezett por belélegzése ártalmas az egészségre. Ha a gép el van látva a munka közben keletkezett por elszívására szolgáló berendezéssel, azt a kezelési utasítás szerint fel kell szerelni, és használni kell.

FELKÉSZÜLÉS A MUNKAÉVGÉSRE

Figyelem! A fűrészlapok felszerelésével és cseréjével, a beállítással és karbantartással kapcsolatos minden műveletet az elektromos gép feszültség mentesítése után kell elvégezni, ezért ezen műveletek megkezdése előtt: Az akkumulátort ki kell szerelni az elektromos eszköz dugaszolóaljzatából!

FIGYELEM! Az alábbi fejezetben foglalt minden műveletet feszültségmentesítés után kell elvégezni – az akkumulátort le kell venni a szerszámról!

Az akkumulátor töltésének biztonsági ajánlásai

Figyelem! A töltés megkezdése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a tápegység teste, a hálózati vezeték és a dugasz nem repedt vagy sérült-e. Tilos hibás vagy sérült dokkolót vagy tápegységet használni! Az akkumulátorok töltéséhez kizárólag a készletben szállított dokkoló állomást és töltőt szabad használni. Más tápegység használata tüzet okozhat, vagy tönkretelheti a készüléket. Az akkumulátort kizárólag zárt, száraz, illetéktelen személyek, főként gyerekek elől elzárt helyiségben lehet tölteni. Nem szabad az dokkoló állomást és a tápegységet felnőtt személy állandó felügyelete nélkül tölteni. Amennyiben el kell hagyni a helyiséget, ahol az akkumulátor töltése folyik, a töltőt le kell kapcsolni az elektromos hálózatról a tápegység kihúzásával a hálózati dugaszolóaljzatból. Amennyiben a töltő füstöl, gyanús szaga van stb., azonnal ki kell húzni a töltő dugaszát az elektromos hálózati dugaszolóaljzatából.

A fűró-csavarhúzó töltetlen akkumulátorral szállítjuk, ezért a munkavégzés megkezdése előtt az alábbiakban leírtak szerint fel kell tölteni a készletben található tápegység és dokkoló állomás segítségével. A Li-Ion (lítium - ion) akkumulátorok nem mutatnak ún. „emlékező effektust”, ami azt jelenti, hogy bármikor lehet tölteni őket. Ajánlott azonban az akkumulátor kimerítése normál üzemben, majd ezután feltölteni teljes kapacitásig. Ha a munka jellege miatt nem lehet minden alkalommal így eljárni az akkumulátorral, akkor minden néhány, tízegynéhány ciklus után kell ezt tenni. Semmi esetben sem szabad az akkumulátort a pólusok rövidre zárásával kisütni, mivel ez a visszafordíthatatlan tönkremenetelét okozza. Ugyancsak nem szabad az akkumulátor töltöttségét a pólusok rövidre zárásával és szikráztatással ellenőrizni.

Az akkumulátorok tárolása

Az akkumulátor élettartama meghosszabbításának érdekében biztosítani kell a megfelelő tárolási körülményeket. Az akkumulátor körülbelül 500 „feltöltés – kimerítés” ciklust bír ki. Az akkumulátort 0-30°C hőmérsékleten, 50% relatív légnedvesség-tartalom mellett kell tárolni. Az akkumulátor hosszabb tárolásához azt kb. 70%-ra fel kell tölteni. Hosszabb tárolás esetén, időközönként, évente egyszer, fel kell tölteni az akkumulátort. Nem szabad megengedni az akkumulátor túlzott kimerülését, mivel ekkor csökken az élettartama, és visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

Tárolás közben az akkumulátor fokozatosan kimerül, tekintettel kisülésére. A önkisülés folyamata a tárolási hőmérséklettől függ, minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabb a kimerülés folyamata. Helytelen tárolás esetén az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Az elektrolit kifolyása esetén semlegesítő szerrel kell kezelni a kifolyt folyadékot, amennyiben az elektrolit a szembe kerül, a szemet bő vízzel ki kell mosni, azután azonnal orvoshoz kell fordulni. **Tilos a berendezést sérült akkumulátorral használni.**

Az akkumulátor teljes elhasználódása esetén azt az ilyen típusú hulladékok ártalmatlanításával foglalkozó szervezetnek kell átadni.

Az akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a jogszabályok szerint veszélyes hulladéknak szállíthatnak. Az eszköz használója szállíthatja az akkumulátort tartalmazó eszközt, illetve magát csak az akkumulátort szárazföldi úton. Ekkor nem kell plusz feltételeket teljesíteni. Ha a szállítást harmadik személyre bizza (például futárcéggel küldi), a veszélyes anyagokra vonatkozó előírások szerint kell eljárni. Feladás előtt a kompetens személlyel fel kell venni ebben az ügyben.

Tilos sérült akkumulátorokat szállítani. A szállítás idejére a leszerelt akkumulátort ki kell venni az eszközből, a szabadon lévő érintkezőket pedig le kell védeni, pl. le kell ragasztani szigetelő szalaggal. Az akkumulátorokat a csomagolásban úgy kell levédeni, hogy szállítás közben ne mozduljanak el a csomagban. Be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó, az országos előírásokat is.

Akkumulátor töltés

Figyelem! Töltés előtt húzza ki a töltő dugóját a hálózati aljzatból. Ezen felül puha, száraz ronggyal vagy kefével távolítsa el az akkumulátorról és a reteszéről a szennyeződések.

Vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Helyezze az akkumulátort a töltőtalpba (V).

Csatlakoztassa a töltőt hálózati aljzathoz.

Felvilan a töltést jelző piros visszajelző lámpa.

Az akkumulátor feltöltését követően kialszik a piros lámpa és felvilan az akkumulátor teljes feltöltését jelző zöld lámpa.

Húzza ki a töltő dugóját a hálózati aljzatról.
A retesz gombjának megnyomásával vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Figyelem! Ha a töltő hálózati aljzathoz való csatlakoztatása után felvillan a zöld lámpa, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Ebben az esetben a töltési folyamat nem indul el.

A szerszám egy beépített töltöttség jelzővel van ellátva. A kapcsológomb megnyomásakor felvillannak a visszajelző lámpák - minél több lámpa világít, annál nagyobb az akkumulátor töltöttsége. Ha a lámpa gombjának megnyomásakor egyik lámpa sem villan fel, az akkumulátor teljesen le van merülve.

Figyelem! A tartozékok felszerelése, cseréje és eltávolítása előtt győződjön meg, hogy az akkumulátor ki van véve a szerszámból és a kapcsológomb le van blokkolva.

A fűrészlap beszerelése és cseréje (II)

Meg kell győződni róla, hogy a beszerelt fűrészlap nem sérült, repedt vagy nincs kitörve foga stb. Amennyiben sérülés tapasztalható, a fűrészlapot ki kell cserélni egy újra.

A fűrészlapok különbözőnek egymástól rendeltetésüktől függően. A fához és fához hasonló anyagokhoz való fűrészlapnak ritkábbak a fogai, a fémhez és műanyaghoz valóknak pedig kisebbek a fogai. A tervezett munkának megfelelő fűrészlapot kell kiválasztani. A fűrészlapot úgy kell beszerelni, hogy a fogai a ház alsó vagy felső része felé nézzenek.

Figyelem! A fűrészlapot védőkesztyűben kell beszerelni. Ez korlátozza a sebesülés lehetőségét.

Fordítsa el a forgófej szorítólapját, és helyezze be a fűrészlap hornyolt végét a forgófejen található hézagba. Fordítsa el a szorítózárat az ellenkező irányba, és győződjön meg róla, hogy a penge jól van rögzítve: a szorítózár leesett, a fűrészlapot nem lehet kihúzni a forgófejből.

A talp magasságának és szögének beállítása (III)

A talp magasságának beállításával lehet állítani a vágás mélységét. Ehhez az óramutató járásának megfelelő irányban el kell fordítani a gép házában elején elhelyezett kart, be kell állítani a talpat a kívánt magasságra, el kell fordítani a kart az óramutató járásával ellentétes irányban, egészen addig, amíg a helyzetét a nyelv nem blokkolja. Meg kell győződni róla, hogy a talp magassága nem változik munka közben. A talpat fokozatokban lehet állítani.

A talp lehetővé teszi a szántalp szögének folyamatos beállítását, ehhez meg kell azt dönteni a talp megvezetőjéhez viszonyítva. Ez lehetővé teszi a vágás szögének módosítását, anélkül, hogy a talpat fel kellene emelni a vágott anyagról.

SZERSZÁM HASZNÁLATA

A munkavégzés megkezdése előtt győződjön meg, hogy a fűrészlap nem sérült és megfelelően van rögzítve. Ha a fűrészlapon bármilyen meghibásodás, pl. törést, hajlást, kitört fogakat stb. vél észrevenni, ne kezdje meg a vágást. Cserélje ki a fűrészlapot egy új, hibátlan darabra.

Rögzítse a megmunkálni kívánt tárgyat pl. asztalos szorító, satu stb. segítségével. Soha ne hajtson végre vágást úgy, hogy csak kézzel vagy egyéb testrészrel tartja a vágott anyagot. Vágás előtt támassza alá a tárgy két végét, valamint a vágási vonal környékét. A támasztékokat úgy helyezze el a vágási vonal mindkét oldalán, hogy vágás közben ne érjenek a fűrészlaphoz. Vágáskor a talp teljes felülete fekdűjön fel a vágott anyagra.

Szerszám bekapcsolása és kikapcsolása

Győződjön meg, hogy az akkumulátor ki van véve a szerszámból.

Győződjön meg, hogy a felület a munkavégzés helyén sima, stabil és szennyeződésektől mentes.

Viseljen védőszemüveget, fülvédőt és munkakesztyűt.

Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb „bekapcsolt” helyzetben van-e, valamint, hogy le van-e blokkolva - nem lehetséges a lenyomása.

A szerszámba az adott vágási munkának megfelelő fűrészlapot szereljen.

Helyezze az akkumulátort a szerszámba.

Fogja meg a szerszám mindkét fogantyúját. A támassza neki a szerszám alkatrészeit semmilyen tárgynak.

Vegyen fel egyensúlyt biztosító testtartást és oldja ki a kapcsológombot. A retesz (III) eltolásakor a reteszelő gombnak a házzal egy vonalba kell kerülnie a nyitott lakattal megjelölt szimbólum oldalán. Ezt követően indítsa el a polírozógépet a kapcsológombbal. A kapcsológomb nem blokkolható le bekapcsolt helyzetben. Minél erősebben nyomja a kapcsológombot, annál nagyobb a fordulatszám.

Ellenőrizze, hogy a fűrészlap akadálymentesen mozog-e, hogy a szerszám nem rezeg-e túlzottan, valamint, hogy nem hagyja-e el a szerszámot füst vagy gyanús szag. Ha bármilyen, nem megfelelő működésre utaló jelet vél észrevenni, kapcsolja ki a szerszámot, vegye ki az akkumulátort és adja le a szerszámot hivatalos szervizben.

Lásson neki a vágásnak az alábbi útmutatóknak megfelelően.

Ne terhelje túl a szerszámot - a külső felületek hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C fokot.

A termék a bekapcsológomb felengedésével kapcsolható ki. A fűrészlap a kikapcsolást követően még egy ideig mozoghat. A

kapcsológomb felengedésekor mindig blokkolja azt le a retesz (III) eltolásával. A reteszelő gomb kerüljön a házzal egy vonalba a zárt lakattal megjelölt szimbólum oldalán. Ez megakadályozza a szerszám véletlenszerű beindítását.

Fa vágása (VI)

A vágás megkezdése előtt egy asztalos ceruzával fel kell rajzolni a vágás vonalát. Majd le kell támasztani a gépet a talpára, és be kell állítani a fűrészlapot a felrajzolt vonalnak megfelelően, ezután be kell kapcsolni a gépet, meg kell engedni, hogy elérje a névleges fordulatszámát, és meg kell kezdeni a vágást. Vágás közben nem szabad túl nagy nyomást kifejteni a talpra és a fűrészlapra, mivel ez a munkavégző eszköz törését okozhatja.

Mélyléségi vágás

Figyelem! Mélyléségi vágás kizárólag lágy anyagokban, pl. puha fában vagy gipszkartonban végezhető. Soha nem szabad mélyléségi vágást végezni fémekben vagy más kemény anyagban.

Mélyléségi vágáshoz rövid fűrészlapot kell használni. Állítson be maximális fordulatszámot. Támassza a talp szélét a vágandó anyagra, és kapcsolja be a készüléket. Nyomva engedje meg, hogy a fűrészlap bevágja magát az anyagba egészen addig, amíg a talp teljes egészében nem támaszkodik a vágandó anyagon. Folytassa a vágást a bejelölt vonal mentén.

Fa átvágásakor a vágás kisebb fordulatszámúval kell kezdeni, és vágás közben kell azt növelni.

Vágás a szélek mentén

Figyelem! A szélek mentén történő vágáshoz speciális, megnövelt hajlékonyságú fűrészlapot kell használni.

Lehet vágni közvetlenül falaknál, padlóknál, valamint más, nehezen hozzáférhető helyeken. Például cső elvágásánál. Vágás közben meg kell győződni róla, hogy a fűrészlap folyamatosan átmegy a darabolandó anyag teljes keresztmetszetén. Tilos fal körül vágni, ez a gép visszarúgását okozhatja a kezelő irányában.

Ajánlott a fűrészlapot a fogaival a normál helyzethez képest 180 fokkal elfordítva beszerezni. Ez könnyebb vágást tesz lehetővé.

Lyukak vágás

Figyelem! Lyuk vágásához speciális lyukvágó fűrészlapot kell használni.

A munka megkezdése előtt fel kell rajzolni a vágás vonalát. Majd fúróval lyukat kell fúrni, a kifúrt lyukba be kell helyezni a fűrészgép fűrészlapját, és meg kell kezdeni a vágást.

Fém darabolása

Figyelem! A darabolandó fém fajtájának megfelelő fűrészlapot kell használni. Ez biztonságosabbá teszi a munkát, és megnöveli a fűrészlap élettartamát.

Vékony lemezek darabolásakor azt két fadarab közé kell befogni. Így sima vágási vonalat kapunk, és csökken a munka közben keletkező rezgés.

Ajánlott az adott fém fajtájának megfelelő hűtőfolyadékot használni. Ha ez lehetséges, azon a területen, ahol a fűrészgép talpa mozog, egy vékony olajfilmet kell felvinni. Ez megkönnyíti a fűrészgép mozgását.

További megjegyzések.

Nem szabad a gépet túlterhelni, a gép külső felületének hőmérséklete soha nem haladhatja meg a 60 °C-ot.

A munka befejezése után kapcsolja ki a készüléket, vegye ki az akkumulátort, és tartsa karban, nézze át a gépet.

A deklarált, teljes rezgés értékét hagyományos mérési módszerrel mérték, és felhasználható két eszköz egymással történő összehasonlításához. A deklarált, teljes rezgés értéke felhasználható az expozíció előzetes megítéléséhez.

Figyelem! A szerszámmal végzett munka közben a tényleges rezgésérték, a szerszám használatának módjától függően, különbözhet a deklarált értéktől.

Figyelem! A tényleges használat körülményeinek alapján kell megadni a kezelő védelmére szolgáló biztonsági eszközöket (figyelembe véve a munkavégzés összes ciklusát, például azt az időt, amikor az eszköz be van kapcsolva, vagy üresjáratban üzemel, valamint az aktiválás idejét).

KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózati dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet be elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásúval), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

DESCRIEREA UNELTEI

Ferăstrăul sabie este o unealtă electrică destinată pentru tăierea suprafețelor de lemn și lemnoase, plăcilor de polietilenă sau polipropilen, precum și a metalelor cu ajutorul lamelor potrivite pentru acest tip de lucrări. Datorită schimbării facile a lamei care nu necesită unelte adiționale, ferăstrăul are numeroase utilizări în lucrările de construcție. Funcționarea corectă, fiabilă și în condiții de siguranță a aparatului depinde de exploatarea corespunzătoare, de aceea:

Înainte de a începe utilizarea aparatului citiți în întregime instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru uz ulterior.

Furnizorul nu este responsabil pentru daunele apărute în urma utilizării necorespunzătoare a uneltei cu destinația, nerespectării normelor de siguranță și a recomandărilor din aceste instrucțiuni. Utilizarea uneltei în mod neconform cu destinația, de asemenea, duce la pierderea drepturilor utilizatorului la garanție datorită neconformității cu contractul.

DOTARE

Produsul este livrat complet și nu necesită montaj. Împreună cu produsul sunt livrate: acumulatorul, stația de încărcare (încărcătorul).

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unități	Valoare
Nr. Catalog		YT-82904
Tensiune nominală	[V]	12
Turația nominală	[min ⁻¹]	0 - 3000
Grosime de tăiere (max.)		
- lemn	[mm]	65
- plastic	[mm]	50
- metale	[mm]	8
Suport lame		universal 1/2" (12.7 mm)
Cursa lamei	[mm]	12,7
Nivel de zgomot		
- presiune sonoră	[dB(A)]	83.58 ± 3,0
Putere:	[dB(A)]	94.58 ± 3,0
Nivel de vibrații - tăierea unei plăci PFL (mâner principal / suplimentar)	[m/s ²]	12.86 ± 1.5 / 10.13 ± 1.5
Nivel de vibrații - tăierea unei table metalice (mâner principal / suplimentar)		13.78 ± 1.5 / 11.92 ± 1.5
Clasa de protecție		IPX0
Clasa de protecție		III
Masa	[kg]	1,0
Tip de acumulator		Li-ion
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	1,5
Încărcător:		
Tensiune de alimentare:	[V]	100 - 240
Frecvență de alimentare	[Hz]	50 / 60
Tensiune de ieșire	[V]	12
Curent de ieșire	[A]	2
Putere nominală	[W]	35
Timp de încărcare	[h]	1

CONDITII GENERALE DE SECURITATE

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutae, la incendiu sau la leziuni. Noțiunea "scală electrică" folosită în instrucțiuni se referă la toate sculele acționate cu curent electric, atât cele alimentate cu energie prin cablu cât și cele fără cablu.

TREBUIE RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Locul de lucru

Locul de lucru trebuie întreținut curat și să fie bine iluminat. Dezordinea cât și iluminarea insuficientă pot fi pricina accidentelor. **Nu se recomandă utilizarea sculelor electrice în mediu în care este mărit riscul exploziei, sau în mediu care conține fluide inflamabile, gaze sau vapori.** Sculele electrice generează scântei care, în contact cu gaze sau vapori inflamabili pot pricina incendiu. **Evitați apropierea la locul de muncă a copiilor sau a altor persoane străine.** În afară acest avertisment fiți foarte atenți, deoarece pierderea concentrației poate pricina pierderea controlului asupra sculei.

Securitatea electrică

Sztecărul conductorului electric trebuie să corespundă cu priza electrică. Este interzisă modificarea ștecărului. Este interzisă modificarea ștecărului cu scopul de a fi adaptabil la priza electrică. Sztecărul ne modificat micșorează riscul electrocutării. Evitați posibilitatea contactului cu obiecte cu împământare ca țevi, radiatoare și instalații frigorifere. Corpul omenesc împământat mărește riscul electrocutării.

Se recomandă evitarea expunerii sculei electrice în contact cu precipitații atmosferice sau cu umezeala. Apa și umezeala, care intră în interiorul sculei electrice mărește riscul electrocutării.

Nu supraîncărcați conducta de alimentare electrică. Nu purtați scula ținând-o de conducta de alimentare electrică, nu trageți de conductă vrând să scoateți ștecărul din priza de alimentare electrică. Evitați contactul conductei cu căldură, cu uleiuri, sau cu obiecte ascuțite și elemente în mișcare. Defectarea conductei de alimentare mărește riscul electrocutării. În cazul efectuării lucrului în afara încăperilor trebuie să întrebuințați conductori prelungitori destinați pentru întrebuințarea lor afară. Întrebuințarea conductorilor corespunzători micșorează riscul electrocutării.

În cazul în care nu puteți evita să utilizați unealta electrică într-un mediu umed, drept protecție împotriva tensiunii electrice trebuie să utilizați un dispozitiv cu curent diferențial (RCD). Utilizarea RCD scade riscul de electrocutare.

Securitatea personală

Apucă-te de lucru numai în bună condiție fizică și psihică. Fii precaut la cece faci. Nu lucra atunci când ești obosit sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Cea mai mică neatenție, în timpul lucrului, poate provoca leziuni serioase a corpului.

Întrebuințează mijloace de protecție personală. Totdeauna puneți ochelari de protecție. Întrebuințarea mijloacelor de protecție personală, adică măști respiratorii de protecție, încălțăminte de protecție, căști și antifoane pe urechi micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Evită întâmplătoarea punere în funcțiune a sculei. Înainte de a alimenta scula cu energie electrică verifică totdeauna dacă întrerupătorul este pe poziția „deconectat”. Ținând degetul pe întrerupătorul sculei sau punerea în funcțiune a sculei electrice atunci când întrerupătorul este pe poziția „conectat” poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Înainte de a pune în funcțiune scula electrică dă la o parte toate cheile și alte scule care au fost întrebuințate la reglarea ei. Cheia lăsată pe elementele rotitoare ale sculei poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Păstrează-ți echilibrul. Tot timpul păstrează statura corespunzătoare. Această poziție îți va permite să stăpânești scula electrică în cazuri de situații de lucru neașteptate.

Imbracă-te în haine de protecție. Nu te îmbracă în haine largi și cu bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile să nu le apropii de piesele în mișcare ale sculei electrice. Imbrăcămintea largă, bijuteria sau părul lung se pot agăța de piesele în mișcare ale sculei.

Întrebuințează extractor de praf sau recipient pentru praf, dacă scula este înzestrată cu recipient. Imbină le corect. Utilizarea extractorului de praf micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Utilizarea sculei electrice

Nu supra încarca scula electrică. Utilizează scula corespunzătoare lucrului care trebuie să-l faci. Alegerea sculei corespunzătoare lucrului respectiv, asigură eficiență și siguranță în timpul lucrului.

Nu întrebuința scula electrică, dacă întrerupătorul ei nu funcționează corect. Scula, pe care nu o poți verifica utilizând întrerupătorul alimentării electrice este foarte periculoasă deci trebuie dată la reparat.

Înainte de reglarea sculei, schimbarea accesoriilor sau la terminarea lucrului, deconectează conducta de alimentare. Scula electrică deconectată dela alimentare evită o neașteptată, întâmplătoare punere în funcțiune.

Păstrează scula la loc neaccesibil copiilor. Nu permite nimănui să lucreze cu scula electrică dacă nu este școlarizat în cece privește deservirea ei. Scula electrică poate fi foarte periculoasă în mâna cuiva ne școlarizat.

Scula trebuie să fie întreținută corespunzător. Verifică dacă scula este bine pășuită, nu are jocuri la piesele în mișcare. Verifică desemeni, dacă vreun element la scula electrică nu este defectat. În caz că vei constata vreun deranjament, el trebuie eliminat înainte de a utiliza scula. Multe accidente au avut loc din cauza întreținerii ne corespunzătoare.

Sculele tăietoare trebuie întreținute curate și scufite. Întreținerea corespunzătoare a sculei tăietoare poate fi cu ușurință controlată în timpul lucrului.

Utilizează scula electrică și accesoriile conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizează sculele în conformitate cu destinația lor, având în vedere felul lucrului și condițiile de lucru. Întrebuințarea sculelor la alt fel de lucrări decât la cele pentru care au fost proiectate, mărește riscul nașterii situațiilor periculoase.

Reparațiile

Repararea sculei trebuie executată numai de către ateliere autorizate, care au numai piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată securitatea utilizării sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI ADIȚIONALE DE SIGURANȚĂ

În timp ce efectuați o lucrare în cadrul căreia unealta introdusă ar putea atinge un cablu ascuns sub tensiune, țineți unealta electrică de mânerul izolat. Unealta introdusă la contact cu cablul sub tensiune poate face ca piesele de metal din unealtă să fie sub tensiune, ceea ce poate duce la electrocutarea operatorului unelei.

În timpul lucrului trebuie să folosiți măști antipraf. Inhalarea prafului produs în timpul lucrului poate dăuna sănătății. În cazul în care unealta este dotată cu aspirator de praf pentru pulberile apărute în timpul lucrului, trebuie să-l montați și utilizați conform cu instrucțiunile.

PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE

Atenție! Toate activitățile legate de montaj și schimbarea lamei, ajustarea și mentenanța uneltei electrice trebuie efectuate atunci când tensiunea de alimentare este oprită, de aceea înainte de a efectua aceste activități: Demontați acumulatorul din priză a uneltei electrice!

ATTENTION! Toate acțiunile enumerate în acest capitol trebuie făcute cu tensiunea de alimentare deconectată - acumulatorul trebuie separat de la utilaj.

Instrucțiuni de siguranță de încărcare a acumulatorului

Atenție! Înainte de a începe să încărcați trebuie să vă asigurați că ștecherul, cablul și carcasa încărcătorului nu sunt fisurate sau defecte. Se interzice utilizarea stației de încărcare și a încărcătorului atunci când acestea nu funcționează corect sau sunt defecte! Pentru a încărca acumulatorii folosiți doar stația de încărcare și încărcătorul din dotare. Utilizarea altui încărcător poate provoca incendii sau deteriorarea uneltei. Încărcarea acumulatorului poate fi efectuată doar într-o încăpere închisă, uscată și ferită de accesul persoanelor străine, în special a copiilor. Nu le permiteți să folosească stația de încărcare și încărcătorul fără supravegherea unei persoane adulte! În cazul în care este necesar să părăsiți încăperea în care se efectuează încărcarea, trebuie să scoateți ștecherul încărcătorului din priză. În cazul în care din încărcător iese fum, miros suspect, etc. trebuie să scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză!

Mașina de găurit-șurubelniță electrică este livrată cu acumulatorul descărcat, de aceea înainte de a începe lucrul trebuie să-l încărcați în mod conform cu procedura descrisă mai jos folosind încărcătorul și stația de încărcare. Acumulatorii tip Li-ION (litiu-ion) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea acestora în orice moment. Se recomandă totuși descărcarea acumulatorului în timpul lucrului normal, iar apoi să-l încărcați până la capacitate maximă. În cazul în care datorită tipului de lucru nu puteți opera în acest mod de fiecare dată acumulatorul, trebuie să faceți acest lucru la fiecare câteva sau la câte o duzină de cicluri de funcționare. Se interzice descărcarea acumulatorilor prin scurt-circuitarea electrodelor, deoarece acest lucru poate duce la defecțiuni ireversibile! De asemenea se interzice verificarea stării acumulatorilor prin apropierea electrodelor care să ducă la scânteierea acestuia.

Depozitarea acumulatorului

Pentru a prelungi durata de funcționare a acumulatorului trebuie să asigurați condițiile corespunzătoare de depozitare. Acumulatorul rezistă aproximativ 500 cicluri „încărcare - descărcare”. Acumulatorul trebuie depozitat în intervalul de temperaturi între 0° și 30° Celsius, la o umiditate relativă a aerului de 50%. Pentru a depozita acumulatorul o durată îndelungată trebuie să-l încărcați până la 70% din capacitate. În cazul în care depozitați o durată mai îndelungată trebuie să încărcați periodic, o dată pe an acumulatorul. Nu permiteți descărcarea excesivă a acumulatorului, deoarece acest lucru scurtează durata de viață a acestuia și poate provoca daune ireversibile.

Pe durata de depozitare a acumulatorului acesta se va descărca treptat, datorită scurgerii timpului. Procesul de descărcare depinde de temperatura de depozitare, cu cât temperatura este mai ridicată, cu atât mai rapid este procesul de descărcare. În caz de depozitare neadecvată a acumulatorilor se poate ajunge la scurgeri de electrolit. În caz de scurgeri trebuie să asigurați scurgerea cu o substanță de neutralizare, în caz de contact al electrolitului cu ochii, trebuie să spălați din abundență cu apă, iar apoi apelați la asistență medicală. **Se interzice utilizarea uneltei cu acumulator defect.**

În cazul în care acumulatorul este uzat în totalitate trebuie să-l transmiteți la un punct specializat în colectarea și reciclarea acestui tip de deșeurii.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu – ion cf. normelor legale sunt considerați materiale periculoase. Utilizatorul uneltei poate transporta unealta cu acumulator sau doar acumulatorii pe uscat. Nu trebuie îndeplinite condiții adiționale. În cazul în care comandați efectuarea transportului unor persoane terțe (de exemplu prin firmă de curierat) trebuie să procedați în conformitate cu prevederile referitoare la transportul de materiale periculoase. Înainte de a trimite prin colet trebuie să luați legătura cu o persoană cu calificări corespunzătoare.

Se interzice transportul acumulatorilor defecti. Pe timpul transportului acumulatorii demontați trebuie dați jos de pe unealtă, punctele de contact descoperite trebuie protejate, de ex. lipiți cu bandă adezivă. Acumulatorii trebuie protejați în ambalaj astfel încât să nu se deplaseze în ambalaj în timpul transportului. De asemenea trebuie să respectați prevederile naționale cu privire la transportul de materiale periculoase

Încărcarea acumulatorului

Atenție! Deconectați ștecherul încărcătorului înainte de încărcare. În plus, curățați acumulatorul și clemele acumulatorului de murdărie și praf cu o lavetă moale, uscată, sau cu o perie.

Deconectați acumulatorul de la sculă.

Introduceți acumulatorul în lăcașul încărcătorului (V).

Introduceți încărcătorul într-o priză.

Ledul roșu se aprinde, indicând procesul de încărcare.

Când încărcarea este finalizată, ledul roșu se stinge și se aprinde ledul verde, pentru a indica faptul că acumulatorul este complet încărcat. Scoateți ștecherul încărcătorului din priză.

Scoateți acumulatorul din încărcător apăsând butonul clemei acumulatorului.

Atenție! Dacă ledul verde se aprinde când încărcătorul este conectat la rețea, acumulatorul este deplin încărcat. În cazul acesta, încărcătorul nu va începe procesul de încărcare.

Scula are un indicator de încărcare integrat. Ledurile se vor aprinde la apăsarea comutatorului de pornire, cu cât mai multe sunt aprinse, cu atât este mai încărcat acumulatorul. Dacă ledurile nu se aprind la apăsarea butonului, acumulatorul este descărcat.

Avertizare! Înainte de începerea instalării, înlocuirii sau scoaterii accesoriilor, asigurați-vă că acumulatorul este deconectat de la sculă și că comutatorul este blocat.

Montajul și schimbarea lamei (II)

Trebuie să verificați dacă lama montată nu este defectă, fisurată, dacă dinții lamei nu sunt rupți. În cazul în care se constată astfel de defecțiuni trebuie să schimbați lama cu una nouă.

Lamele diferă în funcție de destinația acestora. Lamele pentru lemn și materiale lemnoase au dinți mai îndepărtați, iar lamele pentru metal și mase plastice au dinți mai mici. Selectați lama în funcție de lucrarea planificată. Montați lama cu dinții îndreptați în partea frontală sau superioară a carcasei.

Atenție! Purtați mănuși de protecție atunci când montați lama. Astfel reduceți riscul rănirii.

Rotiți clema arborelului și introduceți suportul lamei în officilul din arbore. Rotiți bușca în direcția opusă și asigurați-vă că tăișul a fost montat corect: bușca clemei arborelului a revenit la poziția inițială, lama nu poate fi scoasă din arbore.

Ajustarea înălțimii și unghiului piciorului (III)

Setarea înălțimii piciorului ajustează înălțimea de tăiere. În acest scop trebuie să rotiți în conformitate cu mișcarea acelor de ceas amplasate în partea frontală a carcasei, setați piciorul la înălțimea dorită și rotiți leviera în direcția opusă mișcării acelor de ceas până la blocarea poziției acesteia cu clema. Asigurați-vă că piciorul nu își schimbă înălțimea pe durata utilizării acestuia. Ajustarea piciorului poate fi efectuată doar treptat.

Piciorul permite ajustarea lină a unghiului lamei, în acest scop trebuie să-l înclinați în raport cu ghidajul piciorului. Acest lucru vă permite să schimbați unghiul de tăiere fără a ridica piciorul de pe suprafața materialului tăiat.

UTILIZAREA SCULEI

Înainte de începerea lucrului, asigurați-vă că lama fierăstrăului nu este deteriorată și că este montată corect. În cazul deteriorării lamei fierăstrăului, de exemplu rupere, îndoire, dinți lipsă, etc. este interzisă utilizarea lamei la tăiere. Înlocuiți lama deteriorată cu una nouă, lipsită de defecte.

Prindeți piesa de prelucrat la un banc de lucru, de exemplu cu ajutorul unor cleme, menghine, etc. Nu țineți niciodată piesa de lucru doar cu mâinile sau cu vreo parte a corpului. La tăiere, susțineți materialul la margini și lângă linia tăieturii. Picioarele de susținere trebuie plasate pe ambele părți ale liniei de tăiere, astfel încât lama să nu se blocheze în rostul tăieturii în timpul tăierii. La tăiere, picioarele de susținere trebuie să susțină întotdeauna materialul de tăiat.

Pornirea și oprirea sculei

Asigurați-vă că acumulatorul a fost deconectat de la sculă.

Asigurați-vă întotdeauna că la locul de muncă suprafața este orizontală, stabilă și curată.

Purtați protecție pentru ochi, pentru urechi și mănuși e lucru.

Asigurați-vă că comutatorul este în poziția „Off” (oprit) și că este blocat - nu se poate apăsa.

Montați în suportul de lame lama fierăstrăului corespunzătoare pentru tipul de tăiere.

Conectați acumulatorul la sculă.

Țineți scula de mână, cu ambele mâini. Nu vă rezemați părțile active ale sculei de nici un obiect.

Adoptați o postură care să asigure echilibrul, deblocați comutatorul deplasând butonul de blocare a comutatorului (III) astfel încât să fie aliniat cu carcasa pe partea marcată cu simbol lacăt deschis și apoi apăsați comutatorul pentru a porni scula. Comutatorul nu poate fi blocat în poziția „pornit”. Cu cât presiunea exercitată asupra butonului este mai mare, cu atât este mai mare turația.

Asigurați-vă că lama fierăstrăului se mișcă liber - că scula nu vibrează în mod suspect sau excesiv. Nu se degajă fum sau miros excesiv din sculă. Dacă observați vreo abatere de la funcționarea normală, opriți scula, deconectați acumulatorul și apoi predați scula la un centru de service autorizat.

Începeți să tăiați în conformitate cu instrucțiunile următoare.

Nu suprasolicitați scula, temperatura suprafețelor sale exterioare nu trebuie să depășească niciodată 60 °C.

Scula se oprește prin eliberarea comutatorului. Lama ferăstrăului se mai poate mișca un timp după deconectarea alimentării. De fiecare dată după de eliberați comutatorul, trebuie să îl blocați deplasând butonul de blocare (III) astfel încât să fie aliniat cu carcasa pe partea marcată cu un simbol lacăt închis. Aceasta va preveni pornirea accidentală a sculei.

Tăiere lemn (VI)

Înainte de a începe să tăiați trebuie să marcați cu creionul de tâmplărie linia de tăiere. Apoi sprijiniți unealta pe piciorul acesteia și setați lama în conformitate cu linia desenată, apoi porniți unealta, lăsați să atingă turația nominală și începeți să tăiați. Pe durata lucrului nu exercitați o presiune prea mare asupra piciorului și lamei, aceste lucruri ar putea duce la fisurarea unelei de lucru.

Tăiere în adâncime

Atenție! Tăierea în adâncime poate fi efectuată doar în materiale moi precum lemn moale sau plăci de gips. Nu efectuați tăiere în adâncime în metal sau alt material dur.

Pentru a tăia în adâncime trebuie să folosiți lama scurtă. Setați turația maximă. Sprijiniți marginea piciorului pe materialul tăiat și porniți aparatul. Apăsăți și permiteți ca unealta în funcțiune să intre în material până când piciorul se va sprijini integral pe materialul tăiat. Continuați să tăiați de-a lungul liniei determinate.

În cazul în care tăiați lemn trebuie să începeți să tăiați cu o turație mai mică și să o măriți în timp ce tăiați.

Tăiere la margine

Atenție! Pentru a tăia la margine trebuie să folosiți lame speciale cu elasticitate sporită.

Puteți tăia lângă pereți, podele și în alte locuri greu accesibile. De exemplu atunci când tăiați țevi. Pe durata tăierii trebuie să vă asigurați că lama va secționa integral materialul tăiat. Se interzice tăierea de-a lungul peretelui, acest lucru va duce la reculul unelei către operator.

Se recomandă montarea lamei întoarse cu tăișul cu 180° față de poziția normală. Acest lucru vă permite tăierea mai facilă.

Efectuarea de găuri

Atenție! Atunci când efectuați găuri trebuie să folosiți lame destinate pentru tăierea de arcuri.

Înainte de a începe să tăiați trebuie să marcați linia de tăiere. Apoi efectuați cu bormașina un orificiu după care introduceți lama ferăstrăului și începeți să tăiați.

Tăiere metal

Atenție! Trebuie să selectați tipul corespunzător de lamă în funcție de metalul tăiat. Acest lucru vă asigură o siguranță mai mare a muncii și va prelungi durata de viață a lamei.

În cazul în care tăiați coli de tablă subțire. Trebuie să-l amplasați între două bucăți de lemn. Acest lucru vă permite să obțineți o linie netedă de tăiere și reduce vibrațiile generate în timpul lucrului.

Se recomandă utilizarea unui agent potrivit de răcire în funcție de tipul de metal. În cazul în care este posibil în zona în care se va mișca piciorul ferăstrăului trebuie să aplicați un strat subțire de ulei. Acest lucru va facilita operarea ferăstrăului.

Observații adiționale

Nu suprasolicitați aparatul, temperatura suprafețelor externe nu trebuie să depășească niciodată 60 °C.

După ce ați terminat lucrul oprți unealta, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și inspectați unealta.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată prin metoda standard de analiză și poate fi utilizată pentru compararea unei unele cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisia de vibrații în timpul lucrului cu unealta poate fi diferită de valoarea declarată în funcție de modul de utilizare al unelei.

Atenție! Trebuie să stabiliți mijloacele de siguranță care au scopul de a proteja operatorul care se bazează pe evaluarea expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate părțile din ciclul de lucru, de exemplu timpul când unealta este oprită sau lucrează în gol și durata de activare).

CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoateți fișa conductei de alimentare din priză cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea perilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării, în timpul garanției uzufuctuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subsansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constat necorectitudeni sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mânierea și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neantrebunând mijloace chimice și lichide curățătoare.

CARACTERÍSTICAS DE LAS HERRAMIENTAS

La sierra de sable es una herramienta dedicada para el corte de superficies de madera y hechas de materiales a base de madera, placas de polietileno o polipropileno, y de metal por medio de la selección acertada de tipo de hojas de sierra. Mediante la sustitución de hojas de sierra, fácil y la que no requiere herramientas adicionales, el dispositivo permite un amplio uso en obras de construcción. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende del uso correcto, porque:

Antes de utilizar la herramienta, lea todas las instrucciones y mantenerlas.

El Proveedor no será responsable de los daños producidos por el incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual. El mal uso de esta herramienta provoca la pérdida de derechos de los usuarios a la garantía, así como en caso de incumplimiento con el acuerdo.

EQUIPAMIENTO

El producto se entrega completo y no requiere instalación. Junto con el producto se suministran: batería, estación (de carga).

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82904
Tensión nominal	[V]	12
Rotaciones nominales	[min ⁻¹]	0 - 3000
Espesor de corte (máx.)		
- madera	[mm]	65
- plástico	[mm]	50
- metal	[mm]	8
Soporte de la hoja		universal 1/2" (12,7 mm)
Paso de la hoja	[mm]	12,7
Nivel sonoro		
- presión acústica	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- potencia	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Nivel de vibración - corte de tablas MFD (mango principal / mango adicional)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Nivel de vibración - corte de chapa de metal (mango principal / mango adicional)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Grado de protección		IPX0
Clase de aislamiento		III
Peso	[kg]	1,0
Tipo de batería		Li-ion
Capacidad de la batería	[Ah]	1,5
Cargador		
Tensión de entrada	[V]	100 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50 / 60
Tensión de salida	[V]	12
Corriente de salida	[A]	2
Potencia nominal	[W]	35
Tiempo de carga	[h]	1

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Si no se observan las instrucciones, existe el peligro del choque eléctrico, incendio o lesiones. La noción de „herramienta eléctrica“ que se aplica en las instrucciones se refiere a todas las herramientas alimentadas con corriente eléctrica – tanto alámbricas como inalámbricas.

OBSERVENSE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

El lugar de trabajo

El lugar de trabajo debe ser bien iluminado y limpio. Desorden e iluminación débil pueden ser causas de accidentes.

No use herramientas eléctricas en condiciones de un riesgo elevado de explosión, cerca de líquidos o gases inflamables. Herramientas eléctricas generan chispas que pueden causar incendios en contacto con gases inflamables.

Evite el acceso de niños y personas no autorizadas al lugar de trabajo. Falta de concentración necesaria puede causar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe ser adecuado para el contacto. Queda prohibido modificar el enchufe y usar adaptadores para adecuar el enchufe al contacto. El enchufe no modificado que es adecuado para el contacto reduce el riesgo del choque eléctrico.

Evita el contacto con superficies conectados con tierra – pipas, calentadores y radiadores. Lo cual puede aumentar el riesgo del choque eléctrico.

No exponga las herramientas a precipitaciones o humedad. Agua y humedad que se filtren al interior de la herramienta eléctrica aumentan el riesgo del choque eléctrico.

No permita la sobrecarga del cable de alimentación. No use el cable de alimentación para cargar, conectar y desconectar el enchufe del contacto de la red eléctrica. Evita el contacto del cable de alimentación con objetos calientes, aceites, bordes afilados y elementos móviles. Defectos del cable de alimentación aumentan el riesgo del choque eléctrico.

En el caso del trabajo fuera de los interiores cerrados, use extensiones adecuados para tales trabajos. Aplicación de extensiones adecuadas reduce el riesgo del choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta eléctrica en un ambiente húmedo es inevitable, para protegerse de la tensión de alimentación es menester usar un interruptor diferencial (RCD). El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de electrochoque.

Seguridad personal

Empiece el trabajo en buenas condiciones físicas y psíquicas. Ponga atención a lo que está haciendo. Evite el trabajo si está cansado o bajo influencia de medicinas o alcohol. Un momento de descuido durante el trabajo puede ser causa de lesiones graves.

Use medios de protección personal. Siempre use anteojos protectores. Uso de medios de protección personal como máscaras contra polvo, calzado protector, cascos y protectores del oído reduce el riesgo de lesiones graves.

Evite encender la herramienta por casualidad. Asegúrese que el interruptor eléctrico está en la posición „apagado” antes de conectar la herramienta a la red eléctrica. Sujetar la herramienta con un dedo sobre el interruptor o conectarla cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ser causa de lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica, remueva todas las llaves y herramientas de ajuste. Una llave en los elementos giratorios de la herramienta puede ser causa de lesiones graves.

Manténgase en equilibrio y todo el tiempo conserve una posición adecuada. Esto le permitirá controlar la herramienta eléctrica con más facilidad en el caso de situaciones imprevistas durante el trabajo.

Use ropa protectora. No se ponga ropa floja y bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles de la herramienta eléctrica. Ropa floja, bisutería o cabello largo pueden atorarse en los elementos móviles de la herramienta.

Use removedores o contenedores de polvo, si la herramienta está equipada con ellos. Conéctelos correctamente. Uso de removedores de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta eléctrica

No permita la sobrecarga de la herramienta eléctrica. Use la herramienta adecuada para el tipo de trabajo. Uso de herramientas adecuadas garantizará un trabajo más efectivo y más seguro.

No use la herramienta eléctrica si no funciona su interruptor. La herramienta que no se puede controlar por medio de su interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecta el enchufe del contacto antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta. Eso permitirá evitar que la herramienta eléctrica se encienda casualmente.

Almacena la herramienta fuera del alcance de niños. No permita que trabajen con ella personas no capacitadas. La herramienta eléctrica puede ser peligrosa en las manos de tales personas.

Asegure mantenimiento adecuado de la herramienta. Controle la herramienta respecto al encaje y piezas móviles flojas. Revise si cualquier elemento de la herramienta no está dañado. Si se detectan defectos, es menester eliminarlos antes de que se use la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de la herramienta.

Herramientas cortantes deben mantenerse limpios u afilados. Herramientas cortantes correctamente conservadas pueden controlarse con más facilidad durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas y accesorios con acuerdo a las presentes instrucciones. Use las herramientas con acuerdo a su función tomando en cuenta el carácter y las condiciones del trabajo. Usar las herramientas para propósitos diferentes a los de su diseño puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Use herramientas eléctricas y accesorios con acuerdo a las presentes instrucciones. Use las herramientas con acuerdo a su función tomando en cuenta el carácter y las condiciones del trabajo. Usar las herramientas para propósitos diferentes a los de su diseño puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Reparaciones

Repare las herramientas solamente en talleres autorizados que usan refacciones originales. Esto garantizará la seguridad del trabajo con la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD

Durante el trabajo, en el cual la herramienta insertada puede tocar un conductor oculto bajo tensión, agarre la herramienta eléctrica con los mangos aislados. La herramienta insertada durante contacto con un conductor bajo tensión puede

causar que los elementos de metal de la herramienta puedan también estar bajo tensión, lo cual puede causar electrochoque al operador de la herramienta.

Durante el trabajo es menester usar mascarar antipolvo. Inhalar el polvo generado durante el trabajo puede ser nocivo. Si la herramienta viene equipada con extractor de polvo generado durante el trabajo, es menester instalarlo y usarlo de acuerdo con el manual.

PREPARACIÓN AL TRABAJO

¡Precaución! Todas las actividades relacionadas con la instalación y sustitución de las hojas de sierra, ajuste de potencia, y el mantenimiento deben ser llevadas a cabo siendo la alimentación desconectada, por ello antes de proceder a los pasos siguientes, ¡retire la batería de la toma de corriente!

¡Atención! Todas las acciones mencionadas en el presente capítulo deben realizarse con la tensión de alimentación desconectada; ¡el acumulador debe ser desconectado de la herramienta!

Instrucciones de seguridad para la carga de la batería

¡Atención! Antes de comenzar la carga, asegúrese que el armazón del cargador, el cable y la clavija no estén rotos y estropeados. ¡Se prohíbe usar la base de carga o cargadores defectuosos o estropeados! Para la carga la batería se deben usar únicamente la base de carga y el cargador suministrados. Uso de otro cargador puede ser causa de incendio o estropear la herramienta. La batería puede ser cargada únicamente en interiores cerrados, secos y protegidos ante acceso de personas no autorizadas, especialmente niños. ¡No se debe usar la base de carga y el cargador sin una supervisión constante de un adulto! Si es necesario salir del cuarto donde se está realizando la carga, es menester desconectar el cargador de la red eléctrica, sacando el cargador del enchufe de la red eléctrica. ¡En el caso de que del cargador sale humo o el cargador emite un olor sospechoso, etc. es menester inmediatamente sacar la clavija del cargador del enchufe de la red eléctrica!

El destornillador/taladro se suministra con la batería descargada, y por lo tanto antes de comenzar el trabajo es menester cargarla de acuerdo con el procedimiento que se indica a continuación, usando el cargador y la base de carga suministrados. Las baterías de iones de litio Li-ION no muestran el "efecto de memoria", lo cual permite cargarlas en cualquier momento de la fuerza. Se recomienda sin embargo descargar la batería durante trabajo normal, y después cargarla completamente. Si debido al carácter del trabajo no es posible hacerlo cada vez, entonces es menester hacerlo al menos cada determinado número de ciclos de trabajo. ¡Bajo ninguna circunstancia no se debe descargar la batería uniendo los electrodos, ya que esto causará daños irreparables! No se debe tampoco revisar el nivel de carga de la batería uniendo los electrodos para ver el chisporroteo.

Almacenamiento de la batería

Para prolongar la vida de la batería, es menester almacenarla en condiciones adecuadas. La batería aguanta unos 500 ciclos de „carga - descarga“. La batería debe almacenarse dentro del rango de temperaturas entre 0 y 30°C, y en la humedad relativa del aire de 50%. Para almacenar la batería por un tiempo prolongado, es menester cargarla hasta un 70% de su capacidad. En el caso de almacenamiento largo, es menester cargar la batería una vez al año. No se debe permitir que la batería se descargue excesivamente, pues esto reducirá su vida y puede ser causa de daños irreversibles.

Durante almacenamiento, la batería se estará descargando gradualmente debido a la conductancia de dispersión. El proceso de descarga automática depende de la temperatura de almacenamiento. Mientras más alta la temperatura, más rápida la descarga. En el caso de almacenamiento incorrecto de la batería, existe la posibilidad de fuga de electrolito. En el caso de fuga, es menester asegurarlo con una sustancia neutralizadora. En el caso de contacto de electrolito con los ojos, es menester enjuagarlos abundantemente con agua, y después inmediatamente buscar ayuda médica. **Se prohíbe usar la herramienta con la batería dañada.**

En el caso de que la batería se desgaste completamente, es menester enviarla a un punto especializado en tratamiento de desechos de este tipo.

Transporte de las baterías

Las baterías de iones de litio son tratados, según regulaciones legales, como materiales peligrosos. El usuario de la herramienta puede transportar la herramienta con la batería o sólo las baterías por tierra y entonces no deben cumplirse ningunas condiciones adicionales. En el caso de encargar el transporte a terceros (por ejemplo, envío a través de mensajería), es menester actuar de acuerdo con reglamentos que regulen el transporte de materiales peligrosos. Antes del envío, es menester comunicarse con una persona adecuadamente calificada.

Se prohíbe transportar baterías estropeadas. Para el transporte la batería debe sacarse de la herramienta, y los contactos expuestos deben protegerse, por ejemplo con cinta de aislamiento eléctrico. La batería debe ser asegurada en el empaque de tal manera que no se desplace dentro del empaque durante el transporte. También es menester seguir reglamentos nacionales para materiales peligrosos.

Carga de la batería

¡Atención! Retire el enchufe del cargador de la red eléctrica antes de cargar la batería. Además, limpie la batería y los terminales de la misma de suciedad y polvo con un paño o cepillo suave y seco.

Desconecte la batería de la herramienta.

Introduzca la batería en el cargador (V).

Conecte el cargador a una toma de corriente.

El LED rojo se encenderá indicando el proceso de carga.

Cuando la carga esté completa, el LED rojo se apagará y el LED verde se encenderá para indicar que la batería está completamente cargada.

Desenchufe el cargador de la toma de corriente.

Extraiga la batería de la estación de carga pulsando el botón de cierre de la batería.

¡Atención! Si el LED verde se enciende cuando el cargador está conectado a la red eléctrica, la batería está completamente cargada. En este caso, el cargador no iniciará el proceso de carga.

La herramienta tiene un indicador de carga incorporado. Pulsando el interruptor se encenderán los LEDs del indicador - el grado de intensidad de la luz indica el nivel de carga de la batería. Si los LEDs no se encienden cuando se pulsa el botón, la batería está descargada.

¡Aviso! Asegúrese de que la batería esté desconectada de la herramienta y el interruptor esté bloqueado antes de instalar, reemplazar o quitar accesorios.

Montaje y recambio de la hoja de sierra (II)

Compruebe si la hoja de sierra montada no está dañada, agrietada, con dientes de corte rotos, etc. En caso de daños, reemplace con una nueva hoja de sierra.

Las hojas de sierra varían dependiendo del destino. La hoja de sierra para madera y materiales a base de madera tiene sus dientes ampliamente espaciadas y la hoja de sierra para metal y plástico tiene dientes más finas. Seleccionar la hoja adecuada para el trabajo previsto. Es posible montar la hoja de sierra los dientes hacia la parte superior o inferior de la caja del dispositivo.

¡Precaución! La instalación de la hoja debe ser llevada a cabo en guantes de protección. Esto reducirá el riesgo de lesiones.

Girar la abrazadera del husillo e insertar el mango de sujeción de la hoja de sierra en la ranura del husillo. Girar la abrazadera en el sentido contrario para asegurarse que la hoja esté bien fijada: la abrazadera vuelve a su posición original, no se puede retirar la hoja de sierra del husillo.

Ajuste de la altura y el ángulo del pie (III)

La altura del corte puede ser configurada mediante el ajuste de la altura del pie. Para ello, girar la palanca situada en la parte delantera de la caja en el sentido de las agujas del reloj hacia la derecha, ajustar el pie en la altura deseada, y girar la palanca en sentido antihorario hasta que encaje en su posición por el enganche. El pie no podrá cambiar la altura durante el funcionamiento. El ajuste del pie es posible de manera gradual.

El pie permite un ajuste suave del ángulo del corredor; con este fin se debe inclinarlo para con la guía del pie. Esto permite cambiar el ángulo de corte sin levantar el pie de la superficie del material a cortar.

USO DE LA HERRAMIENTA

Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que la hoja no esté dañada y esté correctamente instalada. En caso de daños en la hoja, como fracturas, dobleces, dientes rotos, etc., está prohibido cortar con ella. Sustituya la hoja por una nueva que no esté dañada. Sujete la pieza a mecanizar en el puesto de trabajo, por ejemplo, con abrazaderas, mordazas, etc. Nunca sujete el material a cortar solo con las manos u otras partes del cuerpo. En caso de corte, apoye el material en sus extremos y cerca de la línea de corte. Los apoyos deben colocarse a ambos lados de la línea de corte para que la hoja de sierra no se atasque. Al cortar, la pata debe descansar siempre sobre el material a cortar.

Encendido y apagado de la herramienta

Asegúrese de que la batería esté desconectada de la herramienta.

En el lugar de trabajo, asegúrese de que el suelo esté nivelado, estable y libre de suciedad.

Use protección para los ojos, protectores auditivos y guantes de trabajo.

Compruebe que el interruptor está en la posición „apagado” y está bloqueado - no se puede pulsar.

Monte la hoja de sierra en el portaherramientas para el tipo de corte seleccionado.

Conecte la batería a la herramienta.

Agarre la herramienta con ambas manos por los mangos. No apoye los elementos de trabajo de la herramienta en ningún objeto. Adopte una posición apropiada para asegurar el equilibrio, desbloquee el interruptor moviendo el bloqueo (III) - el botón de bloqueo debe estar alineado con la carcasa en el lado marcado con un símbolo de candado abierto y, a continuación, pulse el interruptor para poner en marcha la herramienta. El interruptor no puede bloquearse en la posición de encendido. Cuanto más profundo se pulse el interruptor, mayor será la velocidad.

Compruebe que la cuchilla se mueve libremente y que la herramienta no hace vibraciones sospechosas o excesivas, no emite

E

humo ni olor sospechoso. Si nota cualquier irregularidad del funcionamiento correcto, apague la herramienta, desconecte la batería y, a continuación, entréguela a un centro de reparaciones autorizado.

Comience a cortar de acuerdo con las instrucciones que se indican a continuación.

No sobrecargue la herramienta - la temperatura de la superficie externa nunca debe exceder los 60 °C.

El producto se apaga cuando se libera la presión sobre el interruptor. La hoja puede seguir moviéndose durante algún tiempo después de apagarse. Cada vez que se libere la presión sobre el interruptor, éste debe bloquearse cambiando la posición del bloqueo (III) - el botón de bloqueo debe estar alineado con la carcasa en el lado marcado con un símbolo de candado bloqueado. Esto evitará que la herramienta empiece a trabajar accidentalmente.

Corte de madera (VI)

Antes de cortar, con un lápiz de carpintero trazar una línea de corte. A continuación, apoyar la herramienta con el pie y ajustar la hoja de sierra de acuerdo con la línea trazada, a continuación, poner en marcha la herramienta, dejando lograr la rotación nominal y luego empezar a cortar. Durante el corte, no ejercer demasiada presión sobre el pie y la hoja de sierra, ya que esto puede causar la ruptura de la herramienta de trabajo.

Corte en inmersión

¡Precaución! El corte de inmersión puede llevarse a cabo sólo en materiales blandos, tales como madera blanda o de cartón-yeso. Nunca hacer corte por inmersión en un metal u otro material duro.

Aplicar para el corte de inmersión una hoja de sierra corta. Ajustar la velocidad máxima. Apoyar el borde del pie en la pieza de trabajo y poner en marcha la herramienta. Presionando dejar que la hoja en operación sumerja en el material hasta el momento en que el pie se apoye integralmente en la pieza de trabajo. Continuar el corte a lo largo de la línea trazada.

Al cortar madera, empezar a cortar a una velocidad más baja y aumentarla durante el corte.

Corte en el borde

¡Precaución! Para el corte del borde, aplicar hojas de sierra especiales con una mayor flexibilidad.

Es posible cortar justo al lado de las paredes, suelos y otros lugares de un acceso difícil. Por ejemplo, durante el corte de los tubos. Al cortar, asegurar que la hoja de sierra continúe pasando a través de toda la sección transversal del material a cortar. Está prohibido cortar alrededor de la pared, que puede causar un rebote de la herramienta hacia el operador.

Se recomienda fijar la hoja de sierra girada a 180 grados para con su posición normal. Esto se asegurará de corte más fácil.

Corte de agujeros

¡Precaución! Para el corte de agujeros aplicar las hojas de sierra dedicadas a cortar arcos.

Antes de empezar a trabajar, dibujar una línea de corte. A continuación, perforar con una perforadora un agujero e introduzca la hoja de sierra a orificios preparados y empezar a cortar.

Corte de metales

¡Precaución! Seleccionar una hoja de sierra adecuada en función de tipo de metal. Esto garantizará una mayor seguridad y prolongará la vida de la hoja.

Para el corte de una chapa delgada, se debe colocarla entre dos trozos de madera. Esto permitirá obtener una línea de corte suave y reducir las vibraciones que surgen durante el funcionamiento.

Se recomienda el uso del refrigerante apropiado a la naturaleza del metal. Si posible, en la zona de operación con el pie de la sierra extender una fina película de aceite. Así será más fácil operar la sierra.

Comentarios adicionales

No sobrecargue la herramienta - la temperatura de la superficie exterior no puede exceder de 60 ° C.

Terminado el trabajo, apagar el dispositivo y proceder a hacer el mantenimiento y la inspección.

Valor total declarado de la vibración se midió por métodos de ensayo estándar y puede usarse para comparar una herramienta a otra. El valor total de la vibración declarado podrá ser utilizado en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Precaución! La emisión de vibraciones generadas durante la operación de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de cómo se utiliza la herramienta.

¡Precaución! Especificar las medidas de seguridad para proteger al operador que se basa en una evaluación de la exposición en las condiciones reales de uso (incluyendo toda la parte del ciclo, como el momento en que la herramienta esté apagada o al ralentí, y el tiempo de activación).

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede desmantelar las herramientas eléctricas

E

o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

CARACTERISTIQUE DE L'OUTIL

La déligneuse est un appareil électrique destiné à la coupe des surfaces en bois et des matériaux semblables au bois, panneaux en polyéthylène ou polypropylène et métaux mous à l'aide des matériels bien appropriés au type de lame. Grâce à l'échange facile, n'exigeant pas d'autres dispositifs des lame, la déligneuse permet un large éventail des travaux de construction. Un travail correcte, sans faille et en sécurité dépend d'une bonne exploitation. C'est pourquoi

Avant de procéder au travail il faut lire toute la notice et la garder

Le fournisseur n'est pas responsable des dégâts créés suite au non respect des prescriptions de sécurité et celles de la présente notice. L'utilisation de l'appareil non conforme à son utilisation entraîne la perte de la garantie ainsi que la garantie

EQUIPEMENT

Le produit est livré complet et n'exige pas de montage. On livre également, la batterie et la station de chargement.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-82904
Tension nominale	[V]	12
Vitesse de rotation nominale	[min ⁻¹]	0 - 3000
Épaisseur de coupe (max)		
- bois	[mm]	65
- matières plastique	[mm]	50
- métaux	[mm]	8
Porte lame de scie		universel 1/2" (12,7 mm)
Déplacement de la lame	[mm]	12,7
Niveau sonore		
- pression sonore	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- puissance	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Niveau vibratoire - coupe de planche MFD (poignée principale / poignée supplémentaire)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Niveau vibratoire - découpe de la tôle (poignée principale / poignée supplémentaire)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Degré de protection		IPX0
Classe d'isolation		III
Masse	[kg]	1,0
Type d'accumulateur		Li-ion
Capacité de l'accumulateur	[Ah]	1,5
Chargeur		
Tension d'entrée	[V]	100 - 240
Fréquence du secteur	[Hz]	50 / 60
Tension de sortie	[V]	12
Courant de sortie	[A]	2
Puissance nominale	[W]	35
Durée de charge	[h]	1

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

REMARQUE! Lisez toutes ces instructions. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures. Le terme « outil électrique » utilisé dans les instructions fait référence à tous les outils mues par la force et sans fil.

CES INSTRUCTIONS

Lieu de travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser les outils électriques dans un environnement de risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent provoquer un incendie en contact avec des gaz ou vapeurs inflammables.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche. Ne pas utiliser tout type d'adaptateur pour recevoir la fiche dans la prise. Le bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique. **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs.** Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques entrent en contact avec la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur de l'outil de puissance augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à l'usure, brancher et débrancher la fiche de la prise murale. Éviter cordon à la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. En utilisant l'extension appropriée réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Marcher et travailler en bonne condition physique et mentale. Faites attention à ce que vous faites. Ne pas travailler pendant que vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de sécurité. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques de poussière, chaussures de sécurité, casques et protecteurs auditifs réduit le risque de blessures graves.

Évitez tout démarrage accidentel de l'outil. Assurez-vous que le commutateur électrique est en position « arrêt » avant la connexion au réseau électrique. Tenir l'appareil avec un doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'outil électrique lorsque l'interrupteur est en position « run » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre l'outil d'alimentation, retirez les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage. Touche gauche sur les éléments en rotation de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Gardez votre équilibre. Tout le temps garder une bonne attitude. Cela permettra de faciliter le contrôle de la prise de puissance en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Utiliser des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements plus souples et des bijoux. Gardez vos cheveux, des vêtements et des gants loin des pièces mobiles de l'outil électrique. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent attraper des pièces mobiles.

Utilisez dépoussiéreur ou poubelles, si l'outil est équipé. Assurez-vous de les connecter correctement. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit le risque de blessures graves.

Attention dans l'utilisation des outils électriques

Avant d'insérer les piles, assurez-vous que l'interrupteur est en « off ». Mise en place des batteries au pouvoir lorsque l'interrupteur est réglé sur « on » peut provoquer des accidents.

Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant. Utilisation du chargeur conçu pour un type de batterie pour charger un autre type de batterie peut provoquer un incendie.

Utilisez un outil électrique avec une batterie spécifiée par le fabricant. L'utilisation d'une autre batterie peut causer des blessures ou un incendie.

Alors que la batterie ne soit pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clous, des vis, ou d'autres petites pièces métalliques qui peuvent court-circuiter les bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions défavorables, la batterie peut décharger un liquide; éviter tout contact avec elle. Si la volonté au hasard entre en contact avec le liquide, rincer à l'eau. Si le liquide frappe vos yeux, demander de l'aide médicale. Echapper liquide de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

Pendant le travail, dans lequel l'outil inséré peut entrer en contact caché conducteur sous tension pour maintenir l'outil de puissance électrique par des poignées isolantes. L'outil inséré en contact avec un conducteur sous tension peut provoquer les parties métalliques de l'outil peut être mis sous tension, ce qui peut provoquer opérateur de l'outil de choc électrique.

Réparation

Réparez l'outil seulement aux installations, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité appropriée de l'outil.

NOTICES SUPPLEMENTAIRES DE SECURITE

Pendant le travail auquel l'appareil peut toucher un câble caché il faut tenir l'appareil à l'aide des prises isolées. L'appareil placé au cours de contact avec le câble sous tension peut rendre les éléments en métal sous tension ce qui peut mener à commotion électrique de l'opérateur.

Pendant le travail il faut utiliser les masques contre poussière. L'aspiration de poussière peut nuire à la santé. Si l'appareil est équipé en aspirateur de poussière il faut le monter et utiliser conformément à la notice.

PREPARATION AU TRAVAIL

Attention! Toutes les activités liées au montage et à l'échange des scies de lame, au réglage et maintenance de l'appareil doivent être effectuées l'alimentation coupée. C'est pourquoi avant de procéder à ces activités il faut démonter la batterie de la prise !

ATTENTION! Toutes les activités mentionnées dans le présent chapitre doivent être effectuées hors tension – la batterie doit être déconnectée!

Instructions concernant la sécurité de chargement des batteries

Attention ! Avant le début de chargement il faut s'assurer que le corps de chargeur, le câble et la prise n'ont pas de défauts. Il est interdit d'utiliser la station de chargement en mauvais état ou possédant des défauts de l'alimentation! Afin de charger les batteries il est permis d'utiliser seulement la station de chargement et la batterie fournis dans le kit. L'utilisation d'un autre chargeur peut entraîner l'incendie ou la destruction de l'appareil. Le chargement de la batterie ne peut avoir lieu que dans un local fermé, sec et sécurisé contre les personnes non autorisées surtout les enfants. Il est interdit d'utiliser le chargeur et l'alimentation sans surveillance d'une personne adulte! Dans le cas où la personne adulte devrait quitter le local où l'on procède au chargement il faut déconnecter le chargeur du réseau électrique en enlevant l'alimentation de la prise. Dans le cas où la fumée ou une odeur suspecte s'échappe de chargeur etc. il faut immédiatement enlever la prise du chargeur (la prise électrique) !

L'aléreuse- visseuse est livrée avec la batterie on charge. C'est pourquoi avant de commencer le travail il faut la charger conformément à la procédure décrite la dessous à l'aide du chargeur et la station chargeur du kit. Les batteries du type Li-Ion (lithium – ion) n'ont pas ce que l'on appelle « effet mémoire » ce qui permet à les charger à chaque moment. Il est recommandé de décharger la batterie au cours d'un travail standard et ensuite de le charger au maximum. Si cela n'est pas permis vu le caractère de travail il faut le faire au moins tous les quelques ou toutes les dizaines des cycles. Dans aucun des cas il ne faut pas décharger les batteries en connectant les électrodes car cela entraîne des effets irréversibles ! Il ne faut pas non plus vérifier l'état de chargement de la batterie en connectant les électrodes en provoquant le jaillissement des étincelles.

Maintenance de la batterie

Afin de prolonger la vie de la batterie il faut assurer les bonnes conditions de maintenance. La batterie sert pour environ 500 cycles « chargement-déchargement » La batterie doit être gardée dans les températures de 0° au 30°C, l'humidité relative étant de 50%. Afin de garder la batterie pendant plus longtemps il faut la charger à environ 70% de sa capacité. Dans le cas d'une maintenance plus longue il faut périodiquement, une fois par an, charger la batterie. Il est interdit de décharger trop la batterie car cela raccourcit son cycle vital et peut entraîner les défauts irrévocables. Au cours de la maintenance de la batterie, elle va se décharger progressivement vu sa perdurance. Le processus d'auto déchargement dépend de la température de maintenance. Plus la température est élevée, plus rapide est le processus de déchargement. Dans le cas d'une mauvaise maintenance des batteries on peut voir les fuites des électrolytes. Dans le cas de fuite il faut sécuriser la fuite à l'aide d'un moyen neutralisant. Dans le cas de contact avec les yeux il faut les rincer abondamment avec de l'eau et consulter le médecin sans délai. Il est interdit d'utiliser l'appareil la batterie en panne. Dans le cas de l'exploitation complète de la batterie il faut le rendre au point spécialisé s'occupant de l'utilisation de ce type des déchets.

Transport des batteries

Les batteries lithium – ion conformément aux prescriptions juridiques sont considérées comme dangereuses. L'utilisateur de l'appareil peut transporter l'appareil avec la batterie et les batteries elles-mêmes par la voie terrestre. Il ne faut pas remplir d'autres conditions. Dans le cas du transport commandé auprès des personnes tierces (par exemple l'envoi à l'aide de la société d'expédition) il faut suivre les consignes concernant les travaux dangereux. Avant l'expédition il faut contacter une personne possédant les compétences appropriées.

Il est interdit de transporter les batteries en panne. Pour la période du transport, les batteries doivent être reprises des appareils, les contacts doivent être protégés par exemple à l'aide d'une bande isolante.

Les batteries doivent être protégées en emballage de cette façon qu'elle ne se déplacent pas dans l'emballage au cours de transport. Il faut également respecter les prescriptions concernant les matériaux dangereux.

Charge de l'accumulateur

Attention ! Débranchez la fiche secteur du chargeur avant recharge. De plus, nettoyez la saleté et la poussière éventuellement présente sur l'accumulateur et les bornes de l'accumulateur avec un chiffon doux et sec ou une brosse.

Débrancher l'accumulateur de l'outil.

Insérez le bloc accumulateur sur la prise du chargeur (V).

Branchez le chargeur sur une prise électrique du secteur.

La LED rouge s'allume, ce qui indique que le processus de charge est en cours.

Lorsque la charge est terminée, la LED rouge s'éteint et que la LED verte s'allume, cela indique que l'accumulateur est complètement chargé.

Retirez la fiche du chargeur de la prise de courant.

Retirez l'accumulateur de la station de charge en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'accumulateur.

Attention ! Si la LED verte s'allume lorsque le chargeur est connecté au secteur, cela signifie que l'accumulateur est complètement chargé. Dans ce cas, le chargeur ne lance pas le processus de charge.

L'outil est équipé d'un indicateur de niveau de charge intégré. En appuyant sur l'interrupteur d'alimentation, plus les LED s'allument, plus l'accumulateur est chargé. Si les LED ne s'allument pas lorsque le bouton est enfoncé, cela signifie que l'accumulateur est déchargé.

Montage et changement de lame (III)

Il faut vérifier si la lame installée n'est pas abîmée, cassée, ou si les dents de coupe ne sont pas cassées etc. Dans le cas de défaut constaté il faut échanger l'ancienne lame contre la nouvelle.

Les lames sont différentes quant à leur utilisation. La lame au bois et des matériaux semblables au bois, possède les dents plus espacées. La lame au métal et aux plastomères possède des dents plus petites. Il faut choisir la lame correspondant au travail choisi. La lame doit être montée les dents en avant.

Attention! Le montage de scie doit être effectuée dans les gants de protection. Cela diminue le risque de blessure.

Tourner le manchon de borne de broche et la retenir. Mettre la poignée de lame en fessure de broche. (IV). Permettre au manchon de revenir dans sa position initiale et s'assurer que la lame a été bien fixée: le manchon de borne de broche est revenu à sa position initiale, la lame ne peut pas être retirée de broche.

Mise de la hauteur et du degré du pied (III)

La mise de la hauteur du pied permet de régulariser la hauteur de coupe. A cette fin il faut tourner le levier conformément aux mouvements des aiguilles de montre et tourner le levier contrairement aux mouvements des aiguilles de montre jusqu'au son blocage par le cran. S'assurer que le pied ne change pas de position autour de travail.

Le réglage du pied est possible progressivement. Le pied permet une régulation libre de l'angle de sabot d'enrayage. A cette fin il faut le pencher par rapport au guidage du pied.

Cela permet de changer l'angle sans lâcher le pied de surface de matériel coupé.

UTILISATION DE L'OUTIL

Avant de commencer l'utilisation, assurez-vous que la lame de scie n'est pas endommagée et qu'elle est installée correctement. En cas d'endommagement de la lame de scie, par exemple fracture, courbure, dents cassées, etc. il est interdit de tenter de scier avec une telle lame. Remplacez la lame de scie par une lame neuve et exempte de dommages.

Fixer la pièce à travailler sur un poste de travail, par exemple au moyen de pinces de serrage, d'étau, etc. Ne jamais tenir le matériau à couper uniquement avec les mains ou d'autres parties du corps. Lors de la découpe, maintenir le matériau sur les bords et près de la ligne de coupe. Les pieds d'appui doivent être placés des deux côtés de la ligne de coupe afin que la lame ne se bloque pas dans le trait de scie lors du sciage. Lors du sciage, le support doit reposer sur le matériau à couper sur toute sa longueur.

Mise en marche et arrêt de l'outil

S'assurer que le bloc accumulateur est retiré de l'outil.

Sur le lieu de travail, veillez à ce que le sol soit uniforme, stable et exempt de saleté.

Porter des lunettes de protection, des protections auditives et des gants de travail.

Vérifier que l'interrupteur est en position « arrêt » et qu'il est verrouillé - il ne peut plus être alors actionné.

Monter la lame de scie dans le porte-outil pour le type de coupe choisi.

Installer l'accumulateur sur l'outil.

Saisir l'outil avec les deux mains par les poignées. Ne pas poser les pièces en mouvement de l'outil contre un objet.

Mettez-vous dans une position appropriée pour assurer l'équilibre, déverrouillez l'interrupteur en déplaçant le verrouillage de l'interrupteur (III), le bouton de verrouillage doit être aligné avec le corps du côté indiqué par un symbole de cadenas ouvert, puis appuyez sur l'interrupteur pour démarrer le polissage. La commande ne peut pas être verrouillée en position marche. Plus la gâchette de l'interrupteur est enfoncée, plus la vitesse est élevée.

Vérifier que la lame se déplace librement et que l'outil ne n'engendre pas dans de vibrations suspectes ou excessives. Qu'il n'y a pas de fumée ou d'odeur suspecte. Si vous remarquez un écart par rapport au fonctionnement correct, éteignez l'outil, retirez l'accumulateur, puis apportez l'outil dans un centre de réparation agréé.

Commencez à couper en suivant les instructions ci-dessous.

Ne pas surcharger l'outil- la température de la surface extérieure ne doit jamais dépasser 60 °C.

Le produit s'éteint en relâchant la pression sur la commande. La lame peut encore bouger pendant un certain temps après avoir été éteinte. Chaque fois après libération la pression sur la commande, il faut la verrouiller en déplaçant le verrou de l'interrupteur (III), le bouton de verrouillage doit être aligné avec le corps du côté indiqué par le symbole cadenas verrouillé. Cela évitera que l'outil ne démarre accidentellement.

Coupe du bois (VI)

Avant de commencer la coupe il est recommandé de désigner la ligne de coupe à l'aide de crayon traceur.

F

Appuyer le pied contre la machine-outil et fixer la lame conformément à la ligne désignée. Mettre la machine –outil en marche, permettre à éteindre les tours nominaux et procéder à la coupe. Au cours de travail il ne faut pas appuyer trop fort sur le pied car cela peut entraîner la cassure de l'appareil.

Coupe profonde

Attention! La coupe profonde peut être effectuée seulement dans certains matériaux tels que le bois mou ou les panneau à plâtre. Il ne faut jamais procéder à la coupe profonde dans le métal ou un autre matériel dur.

Pour la coupe profonde il faut utiliser la lame courte.

Mettre les tours maximaux. Appuyer le bord du pied contre le matériel et connecter l'appareil. Appuyer afin que la lame s'enfonce dans le matériel jusqu'à ce que le pied s'appuie complètement sur le matériel coupé. Continuer la coupe conformément à la ligne désignée.

Dans le cas du bois il faut commencer la coupe à une puissance rotative moins élevée et l'augmenter au cours de la coupe.

Coupe des bords

Attention! Aux coupes des bords il faut utiliser les lames spéciales d'une souplesse plus grande.

Il est possible de procéder à la coupe près des murs, sols et autres lieux difficilement accessibles. Par exemple la coupe des tuyaux. Pendant la coupe s'assurer que la lame passe sans arrêt par le profil du matériel coupé.

Il est interdit de procéder à la coupe autour du mur – cela peut provoquer le rebondissement de machine-outil vers l'opérateur.

Il est recommandée de monter la lamer tournée de 180°C par rapport à la position standard. Cela facilitera la coupe.

Coupe des orifices

Attention! Aux coupes des orifices il faut utiliser les lames destinées à couper les arcs.

Avant de procéder au travail désigner la ligne de coupe. Percer l'orifice à l'aide d'une perceuse. Mettre la lame dans l'orifice effectuée et procéder à la coupe.

Coupe du métal

Attention! Il faut choisir une lame appropriée au métal coupé. Cela garantira une meilleure sécurité du travail et prolongera la vie de lame.

Dans le cas de coupe des tôles fines il faut la mettre entre deux morceaux du bois. Cela permettra d'obtenir une ligne lisse de coupe et diminuera les fréquences créés au cours de travail.

Il est recommande d'utiliser les moyens de refroidissement appropriés. Si possible sur la surface de mouvements du pied du pied de déligneuse il faut mettre une couche fine de l'huile. Cela aidera à manipuler la déligneuse.

Mentions supplémentaires

Il ne faut jamais décharger l'appareil, la température des surfaces externes ne peut jamais dépasser 60°C.

Après avoir fini le travail, il faut déconnecter la batterie et procéder à l'examen et la maintenance.

La valeur totale déclarée des fréquences a été mesuré à l'aide de la méthode standard des analyses et peut être réutilisée afin de comparer un outil avec l'autre. La valeur totale déclarée des fréquences peut être utilisée dans l'analyse préliminaire de l'exposition.

Attention! L'émission des fréquences au cours de travail peut être différant de la valeur déclarée, dépendamment de mode de l'utilisation de l'appareil.

Attention! Il faut définir les moyens de sécurité ayant pour l'objectif de protéger l'opérateur. Ils s'appuient sur les données réelles dans les conditions de l'utilisation (en prenant en considération les parties du cycle de travail, par exemple quand l'appareil est déconnecté ou travail à marche vide ainsi que le temps de l'activation).

ENTRETIEN ET INSPECTION

REMARQUE! Avant le réglage, entretien ou la maintenance débrancher l'outil de la prise électrique. Après l'opération, vérifier l'état de l'outil par une inspection visuelle et évaluation: le corps et la poignée, le câble électrique avec le bouchon et le guide-câble, l'action de commutation électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, la formation d'étincelles de la brosse, le bruit de fonctionnement des paliers et des engrenages, le fonctionnement et la douceur. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter le pouvoir ou remplacer un composant ou des composants, car cela annulera votre garantie. Les irrégularités constatées lors de l'examen, ou pendant le travail, sont un signal pour mener à bien le centre de service de réparation. Après l'opération, un boîtier, des persiennes, des commutateurs, et le couvercle de la poignée latérale doit être nettoyé, par exemple. Un courant d'air (à une pression non supérieure à 0,3 MPa), une brosse ou d'un chiffon sec, sans utilisation de produits chimiques et de fluides de nettoyage. Outils et poignées doit être net toys avec un chiffon propre et sec.

CARATTERISTICA DELL'UTENSILE

La sega a sciabola è un elettroutensile destinato a tagliare superfici in legno e realizzati con materiale derivante dal legno, pannelli in polietilene o polipropilene e metallo, utilizzando le lame selezionate in funzione del tipo di materiale trattato. Grazie al cambio facile che non richiede ulteriori strumenti, la sega permette un utilizzo versatile eseguendo diversi tipi di lavori edili. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'elettroutensile dipende dall'uso corretto, per cui:

Prima di procedere con il lavoro leggere attentamente l'istruzione e conservarla per una futura consultazione.

Il fornitore non risponde per tutti i danni e lesioni arrecate in seguito all'uso improprio dell'attrezzo, all'inosservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni riportate nella presente istruzione. L'utilizzo dell'utensile in modo non conforme alla sua destinazione comporta la perdita dei diritti dell'utente a titolo della garanzia ed a titolo di non conformità al contratto.

EQUIPAGGIAMENTO

Il prodotto viene fornito completo e non richiede l'installazione. Assieme al prodotto vengono forniti: batteria e caricabatteria.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82904
Tensione nominale	[V]	12
Regime nominale	[min ⁻¹]	0 - 3000
Spessore di taglio (max)		
- legno	[mm]	65
- plastica	[mm]	50
- metalli	[mm]	8
Porta lama		universale 1/2" (12,7 mm)
Passo della lama	[mm]	12,7
Livello di rumore		
- pressione sonora	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- potenza	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Livello di vibrazioni - taglio del pannello MFD (impugnatura principale / impugnatura supplementare)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Livello di vibrazione - taglio della lamiera (impugnatura principale / impugnatura supplementare)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Grado di protezione		IPX0
Classe di isolamento		III
Peso	[kg]	1,0
Tipo di batteria		Li-ion
Capacità della batteria	[Ah]	1,5
Caricabatterie		
Tensione di entrata	[V]	100 - 240
Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
Tensione di uscita	[V]	12
Corrente di uscita	[A]	2
Potenza nominale	[W]	35
Durata di ricarica	[h]	1

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere le istruzioni sottostanti. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni al corpo. Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nelle istruzioni si riferisce a tutti gli strumenti ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

OSSERVARE LE ISTRUZIONI SOTTOSTANTI

Postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare attrezzi elettrici in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori. Gli attrezzi elettrici generano scintille le quali possono causare un incendio a contatto con gas infiammabili o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo dello strumento.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina. Non utilizzare nessun tipo di adattatori per adattare la spina alla presa di rete. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche. **Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi.** La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli attrezzi elettrici a contatto con la pioggia o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghie adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga appropriata riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Iniziare a lavorare in buona salute fisica e mentale. Prestare attenzione a quello che stai facendo. Non lavorare stanchi o sotto l'influenza di droghe o alcol. Anche un attimo di disattenzione durante il lavoro può portare a gravi lesioni personali.

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre gli occhiali di sicurezza. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche, caschi e protezioni dell'udito riduce il rischio di lesioni gravi.

Evitare accensione accidentale dello strumento. Assicurarsi che l'interruttore elettrico si trovi in posizione "off" prima di collegare lo strumento alla rete elettrica. Tenere l'utensile con il dito messo sull'interruttore oppure mentre lo si connette quando l'interruttore è in posizione "on" può portare a gravi lesioni personali.

Prima di accendere l'utensile elettrico rimuovere tutte le chiavi e gli altri strumenti che sono stati utilizzati per la sua regolazione. Una chiave lasciata sugli elementi rotanti dello strumento può portare a gravi lesioni personali.

Mantenere l'equilibrio. Mantenere la posizione giusta per tutto il tempo. Questo renderà di controllare l'utensile elettrico più facilmente in caso di situazioni impreviste.

Utilizzare indumenti protettivi. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano dalle parti dell'utensile in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento

Utilizzare gli evacuatori di polvere o contenitori per polvere, se lo strumento ne è stato dotato. Assicurarsi di collegarli correttamente. L'uso di evacuatore di polvere riduce il rischio di lesioni gravi.

Mantenere cautela usando l'elettroutensile

Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off". L'inserimento delle batterie nell'elettroutensile, quando l'interruttore è in posizione "on", può causare incidenti.

Utilizzare esclusivamente il caricabatteria raccomandato dal produttore. Utilizzare un caricabatteria destinato per un dato tipo di batteria; se usato per altri tipi di batterie può essere la causa di un incendio.

Utilizzare gli utensili elettrici solo con batteria batteria specificata dal produttore. L'uso di una batteria diversa può causare danni ed incendi.

Nel momento in cui la batteria non viene utilizzata, è opportuno tenerla lontano da oggetti metallici, quali graffette, mo- nete, chiodi, viti o altri piccoli elementi metallici che possono cortocircuitare i terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.

In condizioni avverse, la batteria può presentare delle perdite di liquido; evitare il contatto con esso. Nel caso di un con- tatto accidentalmente con il liquido, sciacquare con acqua. Se il liquido entra gli occhi, consultare un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni cutanee o ustioni.

Durante il lavoro, quando l'utensile potrebbe avere il contatto con un conduttore nascosto sotto tensione, tenere l'utensile elettrico con delle impugnature isolate. L'utensile, a contatto con un conduttore sotto tensione, può trovarsi nelle condizioni che anche i suoi elementi metallici possano essere sotto tensione comportando una scossa elettrica all'operatore.

Riparazioni

Riparare lo strumento solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'utensile elettrico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI

Durante il lavoro, quando l'utensile potrebbe avere il contatto con un conduttore nascosto sotto tensione, tenere l'uten- sile elettrico con delle impugnature isolate. L'utensile, a contatto con un conduttore sotto tensione, può trovarsi nelle condizioni che anche i suoi elementi metallici possano essere sotto tensione comportando una scossa elettrica all'operatore.

Durante il lavoro utilizzare le maschere antipolvere. L'aspirazione della polvere generata durante il lavoro è nociva alla salute.

Se l'utensile è stato dotato di evacuatore di polvere generata durante il lavoro, è indispensabile montarlo ed utilizzarlo seguendo istruzione allegata.

PREDISPOSIZIONE AL FUNZIONAMENTO

Attenzione! Tutte le operazioni legate al montaggio ed alla sostituzione delle seghe della lama, regolazione e conservazione dell'elettrotensile vanno effettuate dopo previa interruzione di alimentazione di rete, per cui, prima di procedere con tali operazioni: Smontare la batteria dalla presa dell'elettrotensile!

PREDISPOSIZIONE AL FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE! Tutti i passaggi elencati in questa sezione devono essere eseguiti con la spina staccata - la batteria deve essere scollegata dall'utensile!

Istruzioni di sicurezza per caricamento della batteria

Attenzione! Prima di iniziare il caricamento assicurarsi se il corpo dell'alimentatore, i cavi e la spina non siano rotti o danneggiati. È vietato usare il caricabatteria e l'alimentatore danneggiati o malfunzionanti. Per caricare la batteria è ammesso di usare solo il caricabatterie e l'alimentatore in dotazione. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può provocare incendio o danneggiamento dello strumento. La ricarica della batteria può avvenire solo in locale chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso di persone non autorizzate e soprattutto dei bambini. Non utilizzare la caricabatteria e l'alimentatore senza una costante supervisione di un adulto! Nel caso di dover lasciare il locale in cui avviene la ricarica, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Nel caso in cui dal caricabatteria fuoriesca l'odore di fumo, è necessario disconnettere immediatamente la spina del caricatore dalla presa di corrente!

Il trapano avvitatore viene fornito con la batteria scarica pertanto prima di iniziare il lavoro è indispensabile caricarla seguendo la procedura sotto descritta utilizzando a tale scopo l'alimentatore e il caricabatteria in dotazione. Le batterie tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno "effetto di memoria" il che permette di ricaricarle in ogni momento. Tuttavia, è consigliabile scaricare la batteria durante un funzionamento normale e quindi di ricaricare la sua piena capacità. Se a causa della natura del lavoro non è possibile adottare questo sistema, allora lo si dovrebbe fare almeno ogni qualche ciclo di lavoro. In ogni caso, è vietato scaricare le batterie portando gli elettrodi in cortocircuito dato che tale operazione provoca danni irreversibili! Non è consentito di verificare lo stato di carica della batteria cortocircuitando gli elettrodi e verificando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria occorre garantire le corrette condizioni di conservazione. La batteria dura per circa 500 cicli di "carico-scarico". La batteria deve essere conservata a temperatura da 0 a 30 gradi centigradi, con l'umidità relativa pari al 50%. Per conservare la batteria per un periodo più lungo, è necessario caricarla fino al 70% della sua capacità. In caso di una conservazione prolungata, è raccomandato di ricaricare periodicamente la batteria. Non portare ad una scarica eccessiva della batteria, poiché ciò riduce la sua vita e può causare danni irreversibili.

Durante la conservazione della batteria esso si scaricherà gradualmente per l'effetto della perdita di elettricità. Il processo di scarico spontaneo dipende dalla temperatura di conservazione: più la temperatura è elevata, più veloce è il processo. Nel caso di una conservazione impropria, si può avere una fuoriuscita di elettrolito. In caso di perdita, contenere il versamento con un neutralizzante; in caso di contatto dell'elettrolito con gli occhi, sciacquare con acqua ed immediatamente contattare un medico.

Non utilizzare lo strumento con una batteria danneggiata.

Nel caso di una totale scarica della batteria si deve portarla presso un punto specializzato in smaltimento di questo tipo di rifiuti.

Trasporto delle batterie

Le batterie ai ioni di litio, in conformità alle norme di legge, vanno trattate come materiali pericolosi. L'utente dell'utensile può trasportare l'utensile con la batteria oppure solo le batterie per terra. In tal caso non è necessario soddisfare gli altri requisiti. Nel caso di affido del trasporto a terzi (ad esempio, spedizione via corriere) procedere secondo le disposizioni relative al trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione, contattare la persona qualificata.

È vietato trasportare le batterie danneggiate. Per la durata del trasporto sfilare le batterie smontate dall'utensile, proteggere i contatti esposti, ad esempio, sigillando con il nastro isolante. Proteggere le batterie nella confezione in modo tale da bloccare il loro spostamento all'interno della confezione durante il trasporto. Inoltre, rispettare le norme nazionali sul trasporto di merci pericolose.

Ricarica della batteria

Attenzione! Prima della ricarica scollegare la spina del caricabatterie dalla rete elettrica. Inoltre, eliminare lo sporco e la polvere dalla batteria e dai suoi terminali con un panno morbido e asciutto o una spazzola.

Scollegare la batteria dall'utensile.

Inserire la batteria nella stazione di ricarica (V).

Collegare il caricabatterie ad una presa di corrente.

Il LED rosso si accende indicando il processo di ricarica in corso.

Quando la carica è completa, il LED rosso si spegne e il LED verde si accende per indicare che la batteria è completamente carica.

Estrarre la spina del caricabatterie dalla presa di corrente.

Rimuovere la batteria dalla stazione di ricarica premendo il pulsante di blocco della batteria.

Attenzione! Se il LED verde si accende quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica, la batteria è completamente carica. In questo caso, il caricabatterie non avvia il processo di ricarica.

L'utensile ha un indicatore stato di carica incorporato. Premendo l'interruttore, più LED si accendono, più carica sarà la batteria. Se i LED non si accendono quando si preme il pulsante, la batteria è scarica.

Montaggio e sostituzione della lama (II)

Verificare se la lama montata non sia danneggiata, incrinata, e se i denti di taglio non sono rotti, ecc. In caso di danni, sostituire la lama in una nuova.

Le lame differiscono a seconda della destinazione. La lama per il legno e per i materiali legnosi hanno i denti distanziati tra di loro, mentre la lama per metallo e per la plastica ha denti più fini. È necessario selezionare una lama adatta per il lavoro pianificato. La lama va installata con i denti rivolti verso la parte superiore o inferiore della cassa.

Attenzione! Il montaggio della lama deve essere eseguito in guanti protettivi. Ciò consentirà di ridurre il rischio di lesioni.

Ruotare il morsetto del mandrino e infilare nella fessura del mandrino il portalama. Girare il morsetto in direzione opposta e assicurarsi che la lama è stata correttamente fissata: se il morsetto torna nella sua posizione originale, la lama non può sfilarsi dal mandrino.

Impostazione dell'altezza e dell'angolo del piede (III)

Con impostazione dell'altezza del piede è possibile regolare l'altezza di taglio. A questa fine girare in senso orario la leva presente sulla fronte della cassa, impostare il piede su altezza desiderata e girare la leva in senso antiorario fino a bloccare la sua posizione con un fermo. Assicurarsi che il piede non cambi altezza durante il funzionamento. La regolazione del piede è possibile in modo graduale.

Il piede permette una regolazione continua dell'angolo di slitta, pertanto bisogna inclinarlo rispetto alla guida del piede. Tale operazione permette di cambiare l'angolo di taglio senza staccare il piede dalla superficie del materiale tagliato.

UTILIZZO DELL'UTENSILE

Prima di iniziare i lavori, assicurarsi che la lama non sia danneggiata e che sia installata correttamente. In caso di danni alla lama, ad es. frattura, piegamento, rottura dei denti, ecc., è vietato tagliare con tale lama. Sostituire la lama con una nuova priva di danni. Fissare il pezzo al piano di lavoro, ad es. tramite morsetti, morse ecc. Non afferrare mai il materiale da tagliare solo con le mani o con le altre parti del corpo. Durante il taglio, sostenere il materiale sui bordi e vicino alla linea di taglio. I piedini di appoggio devono essere posizionati su entrambi i lati della linea di taglio in modo che la lama non si incastri nel cordolo durante il taglio. Durante il taglio, la base deve sempre poggiare sul materiale da tagliare.

Accensione e spegnimento dell'utensile

Accertarsi che la batteria sia scollegata dall'utensile.

Sul posto di lavoro assicurarsi che il supporto sia piano, stabile e privo di sporcizia.

Indossare occhiali protettivi, protezioni uditive e guanti da lavoro.

Controllare che l'interruttore sia in posizione "spento" e che sia bloccato - è impossibile premerlo.

Montare la lama nel portautensile adatta al tipo di taglio selezionato.

Collegare la batteria all'utensile.

Afferrare l'utensile con entrambe le mani per le impugnature. Non appoggiare gli elementi di lavoro dell'utensile contro oggetti o strutture.

Adottare una posizione appropriata per garantire l'equilibrio, sbloccare l'interruttore spostando il blocco dell'interruttore (III), il pulsante di blocco deve essere allineato con l'involucro sul lato contrassegnato dal simbolo del lucchetto aperto, quindi premere l'interruttore per avviare la lucidatrice. L'interruttore non può essere bloccato in posizione "accesso". Più alta è la pressione sull'interruttore, più alta è la velocità di rotazione.

Controllare che la lama si muova liberamente e che l'utensile non cada in vibrazioni sospette o eccessive. Non c'è fumo né odore sospetto. Se si nota una qualsiasi deviazione dal corretto funzionamento, spegnere l'utensile, scollegare la batteria, quindi consegnare l'utensile ad un centro di riparazione autorizzato.

Avviare il taglio secondo le istruzioni riportate di seguito.

Non sovraccaricare l'utensile - la temperatura delle superficie esterne non deve mai superare i 60°C.

Il prodotto viene spento rilasciando il pulsante di accensione. Dopo lo spegnimento la lama può ancora muoversi per un po' di tempo. Ogni volta che si rilascia il pulsante, questo deve essere bloccato spostando il blocco dell'interruttore (III), il pulsante di blocco deve essere allineato con l'involucro sul lato contrassegnato dal simbolo del lucchetto chiuso. In questo modo si evita che l'utensile venga avviato accidentalmente.

Taglio di legno (VI)

Prima di iniziare il taglio segnare con una matita la linea di taglio. Poi, supportare l'attrezzo sul piede ed impostare la lama secondo la linea disegnata dopodiché attivare l'utensile, permettergli di raggiungere i giri nominali ed iniziare a tagliare. Durante il lavoro

non premere eccessivamente sul piede e sulla lama per non comportare la rottura dell'utensile.

Taglio profondo

Attenzione! Il taglio profondo va eseguito solo nei materiali morbidi tipo legno morbido o cartongesso. Non effettuare mai il taglio profondo in metallo o altro tipo di materiale duro.

Per il taglio profondo utilizzare una lama corta. Impostare i giri massimi. Supportare il bordo della lama sul materiale tagliato e accendere l'attrezzo. Premendo, permettere alla lama in funzione di sprofondare nel materiale fino al momento in cui il piede venga basato pienamente sul materiale trattato. Continuare il taglio lungo la linea segnata.

Nel caso di taglio del legno, iniziarlo con velocità inferiore ed aumentarla durante il taglio.

Taglio lungo il bordo

Attenzione! Per il taglio lungo il bordo usare lame speciali più elastiche.

È possibile tagliare lungo le pareti, pavimenti ed altri posti difficilmente raggiungibili. Per esempio tagliando i tubi. Durante il taglio assicurarsi che la lama passi continuamente attraverso l'intera sezione del materiale lavorato. È vietato tagliare attorno alla parete dato che ciò può far urtare l'utensile contro l'operatore.

Si raccomanda di montare la lama orientata con la parte tagliente di 180 gradi rispetto alla posizione normale. Tale operazione garantisce un taglio più facile.

Taglio dei fori

Attenzione! Per tagliare i fori usare le lame destinate al taglio degli archi.

Prima di iniziare il lavoro segnare la linea di taglio. Poi, effettuare il foro con l'attrezzo ed infilarci la lama della sega per iniziare il taglio.

Taglio del metallo

Attenzione! Selezionare il tipo di lama corretto, adatto al materiale lavorato. Questo garantisce sicurezza di lavoro e prolunga la vita della lama.

Nel caso di taglio di fogli di lamiera sottili. Posizionare il foglio tra due pezzi di legno. Tale soluzione permette di ottenere una linea di taglio liscia e di ridurre le vibrazioni generate mentre si lavora.

Si raccomanda di usare un mezzo refrigerante adatto al dato tipo di metallo. Se possibile, distribuire un sottile film di olio sulla superficie su cui si muoverà il piede della sega. Tale soluzione facilita l'utilizzo della sega.

Informazioni supplementari

Non permettere che l'utensile venga sovraccaricato; la temperatura delle superfici esterne non deve superare 60°C.

Al lavoro terminato, disinserire l'attrezzo, togliere la spina dalla presa di alimentazione, procedere con il controllo visivo.

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con il metodo standard e può essere utilizzato per paragonare gli utensili tra di loro. Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! L'emissione delle vibrazioni durante il funzionamento può discostare dal valore dichiarato, in funzione della modalità di utilizzo dell'utensile.

Attenzione! Determinare i mezzi di sicurezza volti a proteggere l'operatore i quali sono basati sulla valutazione di esposizione in normali

condizioni di lavoro (compreso tutte le parti di ciclo di lavoro, per esempio quando l'utensile rimane fermo o quando funziona a vuoto o durante l'attivazione).

MANUTENZIONE E REVISIONI

ATTENZIONE! Prima della regolazione, manutenzione o manutenzione, scollegare l'utensile dalla presa di corrente. Al termine del lavoro è necessario verificare lo stato tecnico degli strumenti effettuando ispezioni visive e valutando: il corpo e la maniglia, il cavo elettrico con spina e pressacavo, il funzionamento dell'interruttore elettrico, la pervietà dei fori di ventilazione, lo scintillamento delle spazzole, il rumore dei cuscinetti e degli ingranaggi, l'avviamento e uniformità di funzionamento. Durante la garanzia l'utente non può aggiungere altri elettro-utensili e nemmeno sostituire sottogruppi o componenti, dato che tale comportamento comporta la perdita della garanzia. Tutti i malfunzionamenti osservati alla revisione o durante il lavoro, sono un segnale per procedere con la riparazione presso un punto di assistenza. Dopo aver terminato il lavoro, pulire la cassa, i fori di ventilazione, gli interruttori, le maniglie supplementari ed i coperchi per esempio con il flusso d'aria (ad una pressione non superiore a 0,3 MPa), con il pennello oppure con un panno asciutto senza usare prodotti chimici o detersivi. Pulire gli utensili e i portautensili con un panno pulito ed asciutto.

APPARAATKARAKTERISTIEKEN

Een reciprozaag is een elektrisch gereedschap dat bestemd is voor het snijden van houten en houtachtige oppervlakken, platen van polyethyleen of polypropyleen en metalen, met behulp van zaagbladen die worden geselecteerd voor het betreffende type materiaal. Dankzij het eenvoudige verwisselen van het zaagblad zonder de noodzaak van hulpgereedschap, is de zaag geschikt voor brede toepassing bij bouwwerkzaamheden. Correcte, betrouwbare en veilige werking van het apparaat hangt af van juiste exploitatie.

Lees daarom voorafgaand aan ingebruikname van het apparaat de volledige gebruikershandleiding en bewaar deze goed.

De leverancier stelt zich niet aansprakelijk voor schade en letsel ten gevolge van gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of het niet naleven van de veiligheidsregels en aanbevelingen. Gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot verval van het recht op garantie, tevens op basis van tegenstrijdigheden met de overeenkomst.

UITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd en vereist geen montage. Bij het product worden een accu en oplaadstation (oplader) geleverd.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82904
Nominale spanning	[V]	12
Nominale toeren	[min ⁻¹]	0 - 3000
Snijdikte (max)		
- hout	[mm]	65
- kunststof	[mm]	50
- metalen	[mm]	8
Bladzaaghouder		universeel 1/2" (12,7 mm)
Bladhoogte	[mm]	12,7
Geluidsniveau		
- geluidsdruk	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- vermogen	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Trillingsniveau - MFD-plaat snijden (hoofdhandgreep / extra handgreep)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Trillingsniveau - MFD-plaat snijden (hoofdhandgreep / extra handgreep)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Mate van bescherming		IPX0
Isolatieklasse		III
Massa	[kg]	1,0
Batterijtype		Li-ion
Batterij capaciteit	[Ah]	1,5
Lader		
Ingangsspanning	[V]	100 - 240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50 / 60
Uitgangsspanning	[V]	12
Uitgangsstroom	[A]	2
Nominaal vermogen	[W]	35
Oplaatdij	[h]	1

ALGEMENE VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

OPGELET! Lees alle benedenvermelde instructies. Niet-naleving kan elektrocutie, brand of lichaamletsels veroorzaken. Het begrip „elektrisch toestel” zoals gebruik in de instructies betreft alle toestellen die aangedreven worden met elektrische stroom, zowel vaste als draadloze toestellen.

VOLG DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES

Werkplaats

De werkplaats dient altijd goed belicht te worden en proper te zijn. Wanorde en slechte belichting kunnen opgevallen veroorzaken.

Gebruik van elektrische toestellen in milieu van verhoogde explosiegevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen is verboden. Elektrische toestellen genereren vonken, die brand kunnen veroorzaken wanneer ze met brandbare gassen of dampen in contact komen.

Kinderen en omstanders op de werkplaats zijn niet toegelaten. Concentratieverlies kan verlies van controle over het toestel veroorzaken.

Elektrische veiligheid

De stekker van het elektrische snoer moet in het stopcontact passen. Probeer de stekker niet aan te passen. Gebruik geen adapters om de stekker aan het stopcontact aan te passen. Een stekker die in het stopcontact past, vermindert het risico van elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, verwarmingstoestellen en koelkasten. Een geaard lichaam verhoogt het risico op een elektrische schok.

Elektrische toestellen niet blootstellen aan neerslag of vocht. Water en vocht, die binnen het elektrische toestellen raken, verhogen het risico op een elektrische schok.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker van het stopcontact te dragen, te verbinden en los te koppelen. Vermijd contact van het netsnoer met warmte, oliën, scherpe randen en beweegbare elementen. Beschadiging van het netsnoer vergroot het risico op elektrische schokken.

Bij werking buiten gesloten ruimtes dienen de daarvoor bestemde verlengsnoeren te worden gebruikt. Gebruikt van het daarvoor bestemde verlengsnoer vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

Vang het werk in goede fysieke en psychische conditie aan. Vestig aandacht op wat er gedaan wordt. Gebruik het toestel niet bij vermoeidheid of onder invloed van geneesmiddelen of alcohol. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik kan tot ernstige letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik altijd veiligheidsbrillen. Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers verminderen het risico voor ernstige letsels.

Vermijd toevallig gebruik van het toestel. Zorg ervoor dat de elektrische schakelaar zich in positie „uitgeschakeld” bevindt voordat het toestel met stroom verbonden wordt. Het toestel vasthouden met vinger op de schakelaar of aansluiting van het elektrische toestel wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Voor het aansluiten van het elektrische toestel, verwijder alle sleutels en andere gereedschappen die voor zijn afstelling werden gebruikt. Achtergelaten sleutel op roterende elementen van het toestel kan tot ernstige letsels leiden.

Behoud het evenwicht. Neem voortdurend de juiste houding aan. Dit zal toelaten om het toestel beter te controleren in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik.

Gebruik beschermende kledij. Draag geen losse kleren of juwelen. Zorg ervoor dat het haar, kleren en handschoenen zich niet in de nabijheid van de beweegbare onderdelen van het toestel bevinden. Losse kleren, juwelen of lang haar kunnen verwikkeld raken in beweegbare onderdelen van het toestel.

Gebruik stofafzuigers of stofdammen indien het toestel ermee is uitgerust. Zorg ervoor, dat ze juist worden aangesloten. Gebruik van een stofafzuiger vermindert het risico van ernstige lichaamsletsels.

Gebruik van het elektrische toestel

Overbelast het elektrische toestel niet. Gebruik voor gegeven werk het daarvoor bestemde toestel. De juiste keuze van het gereedschap gerandeert efficiënt en veilig werk.

Indien de stroomschakelaar niet werkt, gebruik het elektrische toestel niet. Het toestel dat zich niet laat controleren door een stroomschakelaar is gevaarlijk en dient te worden hersteld.

Ontkoppel de stekker vóór de afstelling, vervanging van accessoires of opslag van het toestel. Dit zal een toevallige inschakeling van het toestel verhinderen.

Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk is voor kinderen. Personen die niet opgeleid zijn, mogen het toestel niet gebruiken. Het elektrische toestel kan gevaarlijk zijn in de handen van onbevoegd personeel.

Zorg ervoor dat het toestel op een juiste manier onderhouden wordt. Controleer het toestel op het gebied van onregelmatigheden en losse onderdelen. Controleer of om het even welk onderdeel niet werd beschadigd. In geval van defecten, dient het toestel te worden hersteld vóór het gebruik ervan. Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het toestel.

Snijgereedschap dient schoon en scherpgeslepen te worden gehouden. Juist onderhouden snijgereedschap is makkelijker te controleren tijdens de werking.

Gebruik het elektrische gereedschap en accessoires overeenkomstig met de bovenvermelde instructies. Gebruik het gereedschap overeenkomstig met zijn bestemming rekening houdend met het soort en de arbeidsomstandigheden.

Toepassing van het gereedschap voor andere bestemming kan het risico voor het ontstaan van gevaarlijke situaties vergroten.

Voorzichtigheid in gebruik van het elektrische toestel

Voordat de batterijen worden ingestoken, zorg ervoor dat de schakelaar zich in positie „uitgeschakeld” bevindt. Insteken van batterijen wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ongevallen leiden.

Gebruik enkel een lader aanbevolen door de producent. Gebruik van de lader van één type om batterijen van een ander type op te laden, kan brand veroorzaken.

Gebruik enkel accubatterijen aanbevolen door de producent. Gebruik van een ander accubatterij kan letsels of brand veroorzaken.

Wanneer de batterij niet wordt gebruikt, dient ze ver van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, spijkers, schroeven of andere metalen elementen die klemmen kunnen sluiten, te worden bewaard. Sluiting van de accuklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.

In ongunstige omstandigheden kan de accu dampen vrijlaten; vermijd contact met deze dampen. Indien er toevallig contact is met de dampen, gebruik water om te spoelen. Zoek medisch hulp indien dampen in contact met de ogen komen. Vrijkomende dampen kunnen irritaties of brandwonden veroorzaken.

Houd het toestel vast met behulp van isolerende handgrepen om jezelf in geval van contact van het ingeschakelde toestel met een verborgen kabel onder spanning te beschermen. De metalen onderdelen van het toestel kunnen onder spanning komen en elektrocutie van de operator veroorzaken.

Herstellingen

Laat het toestel enkel bij een geautoriseerde service, die enkel originele vervangstukken gebruikt, herstellen. Dit zal de juiste en veilige werking van het toestel verzekeren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Tijdens het uitvoeren van werkzaamheden waarbij het apparaat contact kan maken met een verborgen kabel onder spanning, het elektrische apparaat vasthouden aan de geïsoleerde grepen. Contact van het apparaat met een kabel onder spanning kan ertoe leiden dat de metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan, wat vervolgens elektrocutie van de bediener kan veroorzaken.

Draag tijdens werkzaamheden een anti-stofmasker. Het inhaleren van stof tijdens werk kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Indien het apparaat is uitgerust met een stofafzuiger, dient deze te worden gemonteerd en gebruikt conform de gebruikershandleiding.

VOORBEREIDING OP DE WERKZAAMHEDEN

LET OP! Alle handelingen die in dit hoofdstuk worden vermeld, dienen plaats te vinden na het afkoppelen van de voedingsspanning. De accu moet afgekoppeld zijn van het apparaat!

Veiligheidsinstructies opladen accu

Let op! Controleer voorafgaand aan het opladen of de behuizing van de voeding, de kabel en de stekker niet gebarsten of beschadigd zijn. Het is verboden om het oplaadstation of de voeding te gebruiken wanneer deze onjuist werken of beschadigd zijn! Voor het opladen van de accu mogen uitsluitend het bijgeleverde oplaadstation en de bijgeleverde voeding worden gebruikt. Gebruik van een andere voeding kan leiden tot brand of beschadiging van het apparaat. Het opladen van de accu mag uitsluitend plaatsvinden in een gesloten, droge ruimte die is beveiligd tegen toegang van onbevoegden en met name kinderen. Het oplaadstation en de voeding mogen niet worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene! Indien de ruimte waarin het opladen plaatsvindt, verlaten moet worden, haal het apparaat dan van de stroom door de voeding uit het stopcontact te trekken. Indien er rook, een vreemde geur o.i.d. uit de oplader komt, trek de stekker van de oplader dan direct uit het stopcontact!

De boormachine wordt geleverd met niet-opgeladen accu. Daarom dient deze voorafgaand aan de werkzaamheden te worden opgeladen conform de procedure die hieronder beschreven is, met behulp van de meegeleverde voeding en het oplaadstation. Li-Ion-accu's (lithium-ion) beschikken niet over een 'geheugen', zodat ze op ieder gewenst moment kunnen worden opgeladen. Het is echter aanbevolen om de accu leeg te laten lopen tijdens normaal werk en vervolgens volledig op te laden. Indien dergelijke hantering vanwege het type werk niet altijd mogelijk is, dient deze procedure tenminste eens per 10 à 15 werkcyclus te worden herhaald. De accu mag in geen geval worden ontladen door elektroden aan te sluiten. Dit leidt tot onherstelbare schade! De oplaadstatus van de accu mag ook niet worden nagegaan door een elektrode aan te sluiten en het vonken te controleren.

Bewaren van de accu

Zorg voor de juiste opslagomstandigheden om de levensduur van de accu te verlengen. Deze duurt ongeveer 500 oplaad-ontlaadcycli. Bewaar de accu bij een temperatuur van 0 tot 30 graden Celsius en een luchtvochtigheid van 50%. Laad de accu op tot ca. 70% wanneer je deze langere tijd wilt opslaan. In geval van langere opslag de accu eens per jaar opladen. Vermijd overmatig opladen van de accu, daar dit de levensduur verkort en kan leiden tot onherstelbare schade.

De accu zal tijdens opslag langzaam ontladen vanwege lekstroom. Het zelfontladingsproces hangt af van de opslagtemperatuur; hoe hoger deze is, des te sneller is de batterij leeg. In geval van onjuiste opslag van de batterij kan lekkage van het elektrolyt plaatsvinden. In geval van lekkage het elektrolyt verzamelen met een neutraal middel. De ogen in geval van contact met het elektrolyt grondig uitspoelen en vervolgens onmiddellijk een arts raadplegen. **Gebruik van het apparaat met beschadigde accu is verboden.**

In geval van volledig verbruik van de accu moet deze worden afgegeven bij een gespecialiseerd verzamelpunt voor de verwerking van dergelijk afval.

Accutransport

Lithium-ion-accu's zijn volgens de wet gevaarlijk materiaal. De gebruiker van het apparaat kan apparaten met accu of de accu zelf over land vervoeren. Hierbij hoeft niet te worden voldaan aan aanvullende voorwaarden. In geval van het opdragen van transport aan derden (bijv. verzending door een koerier) dienen de regels voor transport van gevaarlijke materialen te worden nageleefd. Neem voorafgaand aan de verzending contact op met een persoon die over de juiste kwalificaties beschikt.

Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport moeten de gedemonteerde accu's uit het apparaat verwijderd worden en de blootliggende contacten worden beveiligd door ze bijv. met isoleertape af te plakken. Beveilig de accu's zo in de verpakking dat ze zich niet binnenin de verpakking kunnen bewegen tijdens het transport. Leef ook de landelijke voorschriften na op het gebied van transport van gevaarlijke materialen.

Batterij opladen

Let op! Koppel de stekker van de lader los van het lichtnet voordat u deze oplaadt. Reinig bovendien de accu en de accupolen van vuil en stof met een zachte, droge doek of borstel.

Sluit de accu aan op het gereedschap.

Schuif de accu in de oplaadbus (V).

Steek de lader in een stopcontact.

De rode LED zal oplichten, wat het laadproces aangeeft.

Wanneer het opladen voltooid is, gaat de rode LED uit en gaat de groene LED branden om aan te geven dat de accu volledig is opgeladen.

Trek de stekker van de lader uit het stopcontact.

Trek de accu uit het laadstation door op de accuvergrendelingsknop te drukken.

Let op! Als de groene LED oplicht wanneer de lader op het lichtnet is aangesloten, is de accu volledig opgeladen. In dit geval zal de lader het laadproces niet starten.

Het apparaat heeft een ingebouwde laadindicator. Door op de netschakelaar te drukken, hoe meer de LED's oplichten, hoe meer de accu wordt opgeladen. Als de LED's niet oplichten wanneer de knop wordt ingedrukt, is de accu ontladen.

Waarschuwing! Zorg vóór de start van het monteren, vervangen en het demonteren van accessoires ervoor dat de accu losgekoppeld is van het apparaat en dat de schakelaar vergrendeld is.

Montage en vervanging van het zaagblad (II)

Controleer of het gemonteerde zaagblad niet beschadigd of gebarsten is en of de tanden niet gebroken zijn etc. Indien schade wordt ontwaard, het blad vervangen voor een nieuwe.

De zaagbladen verschillen naar gelang het beoogde gebruik. Een zaagblad voor hout en houtachtige materialen heeft bredere tanden en een zaagblad voor metaal en kunststof kleinere tanden. Selecteer het geschikte zaagblad voor het beoogde werk. Het zaagblad kan worden gemonteerd met de tanden naar boven of naar onder gericht.

Let op! Montage van het zaagblad dient plaats te vinden met veiligheidshandschoenen. Dit vermindert het risico op snijwonden.

Draai de klem van de spil om en steek het handvat van het zaagblad in de spleet van de spil. Draai de klem de andere kant op en controleer of het blad goed gemonteerd is. Dit is het geval wanneer de klem is teruggekeerd in oorspronkelijke positie en het zaagblad niet uit de spil kan worden verwijderd.

Instellen van de hoogte en hoek van de schoen (III)

Door de schoenhoogte in te stellen kan de zaaghoogte worden gereguleerd. Draai hiervoor de hendel aan de voorzijde van de behuizing met de klok mee, zet de schoen in de gewenste positie en draai de hendel weer tegen de klok in totdat de positie wordt geblokkeerd door een klem. Controleer of de schoenhoogte niet verandert tijdens het werk. De schoen kan stapsgewijs worden gereguleerd.

De schoen maakt vloeiende regulatie van de bladhoek mogelijk door deze van de schoengeleider weg te buigen. Zo kan de snijhoek worden gewijzigd zonder dat de schoen het contact verliest met het oppervlak van het te zagen materiaal.

GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

Voordat u met de werkzaamheden begint, moet u zich ervan vergewissen dat het zaagblad niet beschadigd is en op de juiste wijze is geïnstalleerd. In geval van schade aan het blad, zoals breuk, kromming, gebarsten tanden, etc., is het verboden om met een dergelijk blad te snijden. Vervang het zaagblad door een nieuw, vrij van beschadigingen.

Het werkstuk aan het werkstation bevestigen, b.v. met klemmen, bankschroeven e.d. Nooit alleen met handen of andere lichaamsdelen vasthouden. Ondersteun bij het zagen het materiaal aan de randen en in de buurt van de zaaglijn. De steunen moeten aan beide zijden van de zaaglijn worden geplaatst, zodat het zaagblad tijdens het zagen niet in de zaagsnede vastloopt. Bij het zagen moet de voet over de gehele lengte rusten op het te zagen materiaal.

Het gereedschap in- en uitschakelen

Zorg ervoor dat de accu losgekoppeld is van het apparaat.

Zorg er op de werkplek voor dat de ondergrond vlak, stabiel en vrij van vuil is.

Draag oogbescherming, gehoorbescherming en werkhandschoenen.

Controleer of de schakelaar in de "uit"-stand staat en vergrendeld is - hij kan niet worden ingedrukt.

Monteer het zaagblad in de gereedschapshouder voor de gekozen zaagsnede.

Sluit de accu aan op het gereedschap.

Pak het gereedschap met beide handen vast aan de handgrepen. Steun de werkende delen van het gereedschap niet tegen een voorwerp of object.

Neem de juiste positie om het evenwicht te garanderen, ontgrendel de schakelaar door de vergrendelingschakelaar (III) te bewegen, de vergrendelingsknop moet worden uitgelijnd met de behuizing aan de zijde die is gemarkeerd met een open hang-slotsymbool, en druk vervolgens op de schakelaar om de polijstmachine te starten. De schakelaar kan niet worden vergrendeld in de aan-stand. Hoe dieper de schakelaar wordt ingedrukt, hoe hoger de snelheid.

Controleer of het zaagblad vrij kan bewegen en of het gereedschap niet verdacht of overmatig trilt. Er komt geen rook of verdachte geur uit. Als u een afwijking van de juiste werking opmerkt, schakelt u het apparaat uit, koppelt u de accu los en brengt u het apparaat vervolgens naar een erkend reparatiecentrum.

Begin met het snijden volgens de onderstaande instructies.

Overbelast het gereedschap niet - de temperatuur van de buitenoppervlakken mag nooit hoger zijn dan 60 °C.

Het product wordt uitgeschakeld wanneer de druk op de schakelaar wordt opgeheven. Het mes kan na het uitschakelen nog enige tijd bewegen. Telkens wanneer de druk op de schakelaar wordt losgelaten, moet deze worden vergrendeld door het schakelaarslot (III) te bewegen, moet de vergrendelknop worden uitgelijnd met de behuizing aan de zijde die is gemarkeerd met een vergrendeld hang-slotsymbool. Dit voorkomt dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.

Hout zagen (VI)

Teken voorafgaand aan het zagen de zaaglijn met een potlood. Zet het apparaat vervolgens op de schoen en plaats het zaagblad op de zaaglijn. Schakel het apparaat in, wacht tot het nominale toerental bereikt wordt en begin met zagen. Oefen tijdens het zagen niet teveel druk uit op de schoen en het zaagblad. Dit kan leiden tot barsten van het apparaat.

Invalzagen

Let op! Invalzagen is alleen mogelijk bij zachte materialen als zacht hout of gisplaat. Pas de invalzaagtechniek nooit toe op metaal of ander hard materiaal.

Gebruik voor invalzagen een kort zaagblad. Stel het maximale aantal toeren in. Laat de rand van de schoen steunen op het te snijden materiaal en schakel het apparaat in. Zet druk en laat het zaagblad het materiaal inzagen tot het moment dat de schoen geheel op het materiaal steunt. Zet het zagen voort langs de gemarkeerde lijn.

In geval van het zagen van hout beginnen bij een lager toerental en dit al zingend verhogen.

Zagen langs randen

Let op! Voor zagen langs de randen dienen speciale zaagbladen met verhoogde elasticiteit te worden gebruikt.

Het is mogelijk om dicht langs wanden, vloeren en op andere moeilijk toegankelijke plekken te zagen. Zo kunnen er bijvoorbeeld pijpen worden afgezaagd. Zorg er tijdens het zagen voor dat het zaagblad voortdurend over de gehele doorsnede van het te snijden materiaal beweegt. Het is verboden om rond zijranden te zagen. Dit kan leiden tot het wegkaatsen van het apparaat in de richting van de bediener.

Er wordt aanbevolen om het zaagblad te monteren met het slijvlak 180 graden gedraaid t.o.v. de normale positie. Dit vereenvoudigt het zagen.

Uitzagen van openingen

Let op! Gebruik om openingen uit te zagen de speciaal hiervoor bedoelde zaagbladen.

Teken voorafgaand aan het zagen de zaaglijn. Maak vervolgens met een boor een opening, plaats het zaagblad erin en begin met zagen.

Zagen van metaal

Let op! Selecteer het juiste type zaagblad voor het soort te zagen metaal. Dit zorgt voor grotere arbeidsveiligheid en verlengt de levensduur van het zaagblad. In geval van het zagen van dunne blikplaten het blad tussen twee stukken hout leggen. Zo kan een gladde zaaglijn worden verkregen en worden vibraties tijdens het werk gereduceerd.

Het wordt aanbevolen om het juiste koelmiddel te gebruiken voor het betreffende materiaaltype. Gebruik indien mogelijk een dunne olielaag aan op het oppervlak waarover de schoen zal bewegen. Zo kan de zaag eenvoudiger worden bediend.

Aanvullende opmerkingen

Het apparaat mag niet overbelast raken. Zorg dat de temperatuur van het buitenoppervlak niet boven de 60°C komt

Na voltooiing van het werk het apparaat uitschakelen, de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat onderhouden en inspecteren.

De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om twee apparaten met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale vibratiewaarde kan worden gebruikt bij een eerste beoordeling van de expositie.

Let op! De vibratie-emissie tijdens het werk kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de gebruikswijze van het apparaat.

Let op! Bepaal veiligheidsmiddelen ter bescherming van de bediener, gebaseerd op de beoordeling van de blootstelling onder daadwerkelijke

gebruiksomstandigheden (alle onderdelen van de werkcyclus meegerekend, zoals bijv. de tijd wanneer het apparaat uitgeschakeld is, wanneer het stationair draait en de activatietijd).

ONDERHOUD EN INSPECTIES

OPGELET! Vóór aanvang van de afstelling, technisch onderhoud of onderhoud dient de stekker uit het stopcontact te worden uitgetrokken. Controleer de technische staat van het product na zijn werking door middel van een externe inspectie en een evaluatie van: behuizing en handgreep, elektrisch snoer met stekker, werking van de elektrische schakelaar en doorlaatbaarheid van ventilatieroosters, vonken van borstel, geluidsniveau van lagers en tandwieltjes, opstart en werkinguniformiteit. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker aanvullende elektrotoestellen niet monteren of componenten of bestanddelen vervangen, omdat dit tot garantieverlies zal leiden. Alle bij de inspectie of de werking geobserveerde onregelmatigheden zijn een signaal om het toestel bij de service te laten herstellen. Na beëindiging van de werkzaamheden dienen de behuizing, ventilatieroosters, schakelaars, aanvullende handgreep en covers te worden schoongemaakt bvb. met een luchtstroom (met een druk die niet groter is dan 0,3 MPa), penseel of droge vod zonder gebruik van chemische middelen en schoonmaakvloeistoffen. Gereedschap en houders dienen met een droge, propere vod te worden schoongemaakt.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Η σπαθσοέγα αποτελεί ηλεκτρεργαλείο προορισμένο για κοπή επιφανειών ξύλινων ή από υλικό παραπλήσιο του ξύλου, πλακών από πολυαιθυλένιο ή πολυπροπυλένιο καθώς και μετάλλου με την βοήθεια κατάλληλα επιλεγμένης για το είδος του μετάλλου, λάμας. Χάρη στην εύκολη, χωρίς την απαίτηση επιπλέον εργαλείων, αλλαγής λάμας η σπαθσοέγα επιτρέπει την ευρεία χρήση σε οικοδομικές εργασίες. Η ορθή αξιόπιστη και ασφαλής εργασία του εργαλείου εξαρτάται από την αντίστοιχη χρήση του, για τον λόγο αυτό:

Πριν την έναρξη εργασίας με το εργαλείο θα πρέπει να διαβάσετε πλήρως τις οδηγίες και να τις τηρήσετε.

Για όλες τις φθορές και τραυματισμούς που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της χρήσης του εργαλείου ενάντια στον προορισμό του, την μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων των παρόντων οδηγιών, ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη. Η χρήση του εργαλείου ενάντια στον προορισμό του έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια δικαιώματος του χρήστη προς εγγύηση καθώς και εγγύηση καλής λειτουργίας.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση. Μαζί με το προϊόν παραδίδονται: συσσωρευτής, σταθμός φόρτισης, (φορτιστής).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-82904
Όνομαστική τάση	[V]	12
Όνομαστικές περιστροφές	[min ⁻¹]	0 - 3000
Πάχος κοπής (μέγ).		
- ξύλο	[mm]	65
- πλαστικό	[mm]	50
- μέταλλο	[mm]	8
Υποδοχή-λαβή λεπίδας		πολλών χρήσεων 1/2" (12,7 mm)
Διαδρομή λεπίδας	[mm]	12,7
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση	[dB(A)]	83,58 ± 3,0
- ισχύς	[dB(A)]	94,58 ± 3,0
Επίπεδο δονήσεων - κοπή της πλάκας MFD (κεντρική / πρόσθετη χειρολαβή)	[m/s ²]	12,86 ± 1,5 / 10,13 ± 1,5
Επίπεδο δονήσεων - κοπή της φύλλου από μέταλλο (κεντρική / πρόσθετη χειρολαβή)		13,78 ± 1,5 / 11,92 ± 1,5
Βαθμός προστασίας:		IPX0
Κλάση μόνωσης		III
Βάρος	[kg]	1,0
Τύπος μπαταρίας		Li-ion
Χωρητικότητα μπαταρίας	[Ah]	1,5
Φορτιστής		
Τάση εισόδου	[V]	100 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
Τάση εξόδου	[V]	12
Ρεύμα εξόδου	[A]	2
Όνομαστική ισχύς	[W]	35
Χρόνος φόρτισης	[h]	1

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σωματικές βλάβες. Η έννοια "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε οδηγίες αναφέρεται σε όλα τα εργαλεία που λειτουργούν με ηλεκτρικό ρεύμα, καλωδίου καθώς και άνευ.

ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Χώρος εργασίας

Ο χώρος εργασίας θα πρέπει να διατηρείται καλά φωτισμένος και καθαρός. Η έλλειψη τάξης και ο αδύνατος φωτισμός μπορούν να αποτελέσουν αίτια ατυχημάτων.

Δεν πρέπει να εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο εκρήξεων, που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρα, που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά σε επαφή με εύφλεκτα αέρια ή αναθυμιάσεις. **Μην επιτρέπετε σε παιδιά και άτομα τρίτα την είσοδο στον χώρο εργασίας.** Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου στο εργαλείο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το φως του ηλεκτρικού αγωγού πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα του δικτύου. Απαγορεύεται να μετατρέπετε φως. Δεν επιτρέπεται η εφαρμογή κανενός είδους προσαρμογέα φως στην πρίζα. Το φως που δεν τροποποιείται και ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, και ψυκτικά. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να εκτίθενται σε βροχόπτωση ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισχωρούν στο εσωτερικό του εργαλείου αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην τεντώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για μεταφορά, σύνδεση, αποσύνδεση του φως από την πρίζα δικτύου. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου με θερμότητα, έλαια, αιχμηρές ακμές, και κινητά αντικείμενα. Η φθορά του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση εργασίας πέραν κλειστών χώρων, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε προεκτάσεις που προορίζονται για εργασία σε ανοικτούς χώρους. Η χρήση κατάλληλης προέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Προχωρήστε σε εργασία, σε καλή φυσική και ψυχική κατάσταση. Δώστε προσοχή στο τι κάνετε. Μην εργάζεστε υπό κόπωση ή υπό την επήρεια φαρμάκων ή αλκοόλ.

Η έλλειψη προσοχής έστω και για λίγο μπορεί να προκαλέσει σοβαρές κακώσεις του σώματος.

Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Πάντοτε να τοποθετείτε μάσκα προστασίας.

Η εφαρμογή μέσων ατομικής προστασίας όπως μάσκας κατά της σκόνης, υποδημάτων προστασίας, κράνους και προστατευτικών ακοής, μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρών σωματικών κακώσεων.

Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε πως ο ηλεκτρικός διακόπτης είναι στην θέση “απενεργοποιημένο”, πριν την σύνδεση του εργαλείου στο δίκτυο τροφοδοσίας.

Η κράτηση του εργαλείου με το δάκτυλο στον διακόπτη ή σύνδεση του εργαλείου όταν ο διακόπτης είναι σε θέση “ενεργοποιημένο” μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές κακώσεις του σώματος.

Πριν την ενεργοποίηση του εργαλείου αφαιρέστε όλα κλειδιά ή άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν για την ρύθμισή του.

Κλειδί που παραμένει σε περιστρεφόμενα εξαρτήματα του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές κακώσεις του σώματος.

Διατηρείτε ισορροπία. Κρατάτε διαρκώς κατάλληλη θέση. Αυτό επιτρέπει τον ευκολότερο έλεγχο στο εργαλείο, σε περίπτωση ξαφνικών καταστάσεων κατά την εργασία.

Εφαρμόστε ένδυση προστασίας. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, ρούχα και γάντια εργασίας μακριά από κινούμενα ηλεκτρικά εργαλεία.

Τα χαλαρά ενδύματα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου.

Εφαρμόστε απαγωγείς σκόνης ή δοχεία για σκόνη, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τέτοια. Φροντίστε ώστε να συνδεθούν ορθά. Η χρήση απαγωγέα σκόνης μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών κακώσεων του σώματος.

Χρήση ηλεκτρικού εργαλείου

Μην τεντώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε εργαλεία κατάλληλα για δεδομένη εργασία. Η επιλογή κατάλληλου εργαλείου για δεδομένη εργασία εξασφαλίζει αποδοτικότερη και ασφαλέστερη εργασία.

Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν λειτουργεί ο διακόπτης του. Εργαλεία τα οποία δεν γίνεται να ελεγχθούν μέσω του διακόπτη, είναι επικίνδυνα και πρέπει να δίνονται προς επισκευή.

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα τροφοδοσία πριν την ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου.

Επιτρέπει την αποφυγή τυχαίας ενεργοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Διατηρείτε το εργαλείο σε θέση μη προσβάσιμη σε παιδιά. Μην επιτρέπετε την εργασία σε άτομα που δεν έχουν δεχθεί εκπαίδευση στα πλαίσια χρήσης του εργαλείου.

Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια ατόμου χωρίς εκπαίδευση.

Εξασφαλίστε κατάλληλη συντήρηση του εργαλείου. Ελέγξτε το εργαλείο υπό το πρίσμα ασυμβατότητων και χαλαροτήτων σε κινητά μέρη. Ελέγξτε εάν οποιοδήποτε εξάρτημα του εργαλείου δεν είναι φθαρμένο. Σε περίπτωση εντοπισμού βλαβών θα πρέπει να τις επισκεύαστε πριν την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ελλιπή συντήρηση του εργαλείου.

Εργαλεία κοπής θα πρέπει να διατηρούνται καθαρά και ακονισμένα. Ορθά συντηρημένα εργαλεία κοπής είναι ευκολότερα στον έλεγχο κατά την εργασία.

Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ τους σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Εφαρμόζετε τα εργαλεία σύμφωνα με τον προορισμό τους και λαμβάνοντας υπόψιν το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για άλλη εργασία πέραν αυτής για την οποία έχουν σχεδιαστεί, μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο επικίνδυνων καταστάσεων.

Προφύλαξη κατά την χρήση του ηλεκτροεργαλείου

Πριν την τοποθέτηση συσσωρευτών θα πρέπει να βεβαιωθείτε αν ο διακόπτης βρίσκεται στην θέση “απενεργοποιημένο”. Η εισαγωγή συσσωρευτών σε ηλεκτροεργαλεία όταν ο διακόπτης είναι στην θέση “ενεργοποιημένο”, μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση φορτιστή προορισμένου για ένα τύπο συσσωρευτών, για φόρτιση άλλου τύπου συσσωρευτών μπορεί να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς.

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία με συσσωρευτή ορισμένο από τον κατασκευαστή.

Η χρήση άλλων συσσωρευτών μπορεί να αποτελέσει αιτία τραυματισμού ή πυρκαγιάς.

Όταν ο συσσωρευτής δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να διατηρείται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες χαρτί, κέρματα, καρδιά, βίδες και άλλα μικρά αντικείμενα τα οποία μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους πόλους. Το βραχυκύκλωμα των πόλων του συσσωρευτή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

Σε αντίξοες συνθήκες, ενδέχεται να διαρρέυσει υγρό από τον συσσωρευτή, θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή με αυτό. Εάν προκύψει τυχαία επαφή με αυτό θα πρέπει να ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό. Εάν το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια, θα πρέπει να αναζητήσετε ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκχύνεται από τον συσσωρευτή μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

Κατά την εκτέλεση της εργασίας, όπου το εργαλείο μπορεί να έλθει σε επαφή με κρυμμένο αγωγό υπό τάση, κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο με την βοήθεια μονωμένων λαβών. Εργαλεία που έρχονται σε επαφή με αγωγούς υπό τάση μπορεί να προκαλέσουν κατάσταση κατά την οποία μεταλλικά εξαρτήματα του εργαλείου μπορούν να βρεθούν υπό τάση, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία του χειριστή του εργαλείου.

Επισκευές

Επισκευάζετε εργαλεία μόνο σε εξουσιοδοτημένα για αυτό σημεία, που χρησιμοποιούν μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Εξασφαλίζεται έτσι η ασφάλεια στην εργασία του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά την πραγματοποίηση εργασίας, στην οποία το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένο αγωγό υπό τάση κρατάτε το εργαλείο με την βοήθεια μονωμένων λαβών. Τα εργαλεία που εκτίθενται σε επαφή με αγωγούς υπό τάση, μπορούν να γίνουν αιτία ώστε τα μεταλλικά αντικείμενα να βρεθούν υπό τάση, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία του χειριστή. **Κατά την εργασία θα πρέπει να εφαρμόζετε μάσκες κατά της σκόνης.** Η εισπνοή σκόνης που δημιουργείται κατά την εργασία μπορεί να προκαλέσει βλάβες υγείας. Εάν το εργαλείο έχει εξοπλιστεί με απαγωγέα σκόνης που δημιουργείται κατά την εργασία, θα πρέπει να συναρμολογηθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όλες οι δραστηριότητες που αναφέρονται στο παρακάτω τμήμα θα πρέπει να εκτελούνται με αποσυνδεδεμένη τάση τροφοδοσίας - ο συσσωρευτής θα πρέπει να αποσυνδεθεί από το εργαλείο!

Οδηγίες ασφαλούς φόρτισης συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν την έναρξη φόρτισης βεβαιωθείτε πως ο κορμός του φορτιστή, ο αγωγός και το φως δεν φέρουν ρωγμές και φθορές. Απαγορεύεται η χρήση σταθμού φόρτισης που δεν είναι σε άρτια κατάσταση ή που έχει φθορές! Για την φόρτιση συσσωρευτών επιτρέπεται αποκλειστικά η χρήση του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού που περιλαμβάνονται στο σετ. Η χρήση άλλου τροφοδοτικού ενδέχεται να προκαλέσει φωτιά ή την καταστροφή του εργαλείου. Η φόρτιση του συσσωρευτή μπορεί να πραγματοποιείται αποκλειστικά σε χώρο κλειστό, ξηρό και προστατευμένο από πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ειδικά παιδιών. Απαγορεύεται η χρήση του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού χωρίς την επίβλεψη ενήλικου! Σε περίπτωση υποχρέωσης απομάκρυνσης από τον χώρο στον οποίο πραγματοποιείται η φόρτιση, θα πρέπει να αποσυνδέσετε τον φορτιστή από το δίκτυο ηλεκτρισμού με την απομάκρυνση του φως του τροφοδοτικού από την πρίζα του δικτύου. Σε περίπτωση που αναδύεται καπνός από τον φορτιστή, ύποπτη μυρωδιά κλπ, θα πρέπει άμεσα να απομακρύνετε το φως του τροφοδοτικού από την πρίζα παροχής του δικτύου!

Η ηλεκτρική σέγα παραδίδεται με εκφορτισμένο συσσωρευτή, για τον λόγο αυτό πριν την έναρξη εργασιών θα πρέπει να τον φορτίσετε σύμφωνα με την διαδικασία που αναγράφεται παρακάτω, με την βοήθεια του σταθμού φόρτισης και του τροφοδοτικού. Συσσωρευτές τύπου Li-ion (Λιθίου – Ιόντων) δεν εμφανίζουν το λεγόμενο “φαινόμενο μνήμης”, κάτι που επιτρέπει να τους φορτίσετε οποιαδήποτε στιγμή. Παρόλα αυτά συνιστάται η πλήρης αποφόρτιση του συσσωρευτή κατά την κανονική λειτουργία, ενώ κατόπιν η φόρτιση πλήρους χωρητικότητας. Εάν λόγω του χαρακτήρα εργασίας δεν είναι δυνατή κάθε φορά η τέτοια μεταχείριση του συσσωρευτή, θα πρέπει να το κάνουν ανά τακτούς κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η αποφόρτιση συσσωρευτών μέσω της βραχυκύκλωσης των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό θα προκαλέσει ανεπανόρθωτη φθορά! Απαγορεύεται επίσης η δοκιμή της κατάστασης φόρτισης του συσσωρευτή, μέσω της τοποθέτησης αγωγών στα ηλεκτρόδια και δημιουργώντας σπινθήρα.

Αποθήκευση συσσωρευτή

Προκειμένου να επιμηκύνετε την διάρκεια ζωής του συσσωρευτή θα πρέπει να εξασφαλίζετε κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης. Ο συσσωρευτής αποδίδει για περίπου 500 κύκλους “φόρτιση - αποφόρτιση”. Ο συσσωρευτής θα πρέπει να αποθηκεύεται σε

εύρος θερμοκρασίας από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία 50%. Για να διατηρήσετε τον συσσωρευτή για μεγαλύτερο διάστημα θα πρέπει να τον φορτίσετε στο περίπου 70% της χωρητικότητάς του. Σε περίπτωση μεγαλύτερης αποθήκευσης θα πρέπει κατά διαστήματα, μια φορά ανά έτος, να φορτίζεται ο συσσωρευτής. Δεν πρέπει να εξαγωγάζετε τον συσσωρευτή σε υπερβολική αποφόρτιση, καθώς αυτό μειώνει την διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμες φθορές. Κατά την διάρκεια της αποθήκευσής του ο συσσωρευτής σταδιακά αποφορτίζεται λόγω διαρροών. Η διαδικασία αυτοεκφόρτισης εξαρτάται από την θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο μεγαλύτερη, τόσο γρηγορότερη είναι η διαδικασία εκφόρτισης. Σε περίπτωση σφραγισμένης αποθήκευσης συσσωρευτών ενδέχεται να προκληθεί διαρροή ηλεκτρολύτη. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να εκκενωθεί η διαρροή με αδρανοποιητικό μέσον, ενώ σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, θα πρέπει να ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό και κατόπιν να ζητήσετε βοήθεια γιατρού. **Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου με φαρμμένο συσσωρευτή.** Σε περίπτωση όπου ο συσσωρευτής είναι εντελώς κατεστραμμένος, θα πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο σημείο συλλογής και αδρανοποίησης τέτοιου τύπου απορριμμάτων.

Μεταφορά συσσωρευτών

Οι συσσωρευτές λιθίου – Ιόντων σύμφωνα με την νομοθεσία χαρακτηρίζονται ως υλικά επικίνδυνα. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει εργαλεία με συσσωρευτή καθώς και μόνο συσσωρευτές, οδικώς. Δεν απαιτούνται τότε επιπρόσθετες συνθήκες. Σε περίπτωση μεταφοράς μέσω τρίτων (π.χ. μέσω εταιρείας μεταφορών) θα πρέπει να ενεργείτε σύμφωνα με την νομοθεσία που αφορά την μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν την μεταφορά θα πρέπει να έλθετε σε επικοινωνία με άτομο που κατέχει αντίστοιχη πιστοποίηση.

Απαγορεύεται η μεταφορά φαρμμένων συσσωρευτών. Κατά την μεταφορά οι συσσωρευτές θα πρέπει να αφαιρούνται από το εργαλείο, ενώ οι εκτεθειμένοι πόλοι θα πρέπει να καλυφθούν, π.χ. με μονωτική ταινία. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να βρίσκονται σε συσκευασία με τέτοιο τρόπο που να μην μετακινούνται στο εσωτερικό της κατά την μεταφοράς. Θα πρέπει επίσης να τηρείται η κρατική νομοθεσία που αφορά την μεταφορά επικίνδυνων υλικών.

Φόρτιση συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση πρέπει να αποσυνδέετε το φως του φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο. Επιπλέον πρέπει να καθαρίσετε τη μπαταρία και τους σφιγκτήρες του από ακαθαρσίες και σκόνη χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό ύφασμα ή μια βούρσα.

Αποσυνδέστε το συσσωρευτή από το εργαλείο.

Τοποθετήστε τη μπαταρία στην υποδοχή του φορτιστή (V).

Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.

Θα λάμψει η κόκκινη δίοδος και αυτό σημαίνει τη συνεχούς διαδικασία φόρτισης.

Αφού η φόρτιση ολοκληρωθεί, θα σβήσει η κόκκινη δίοδος και θα ανάψει η πράσινη δίοδος που σημαίνει την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας.

Πρέπει να βγάλετε το φως του φορτιστή από την πρίζα.

Τραβήξτε την μπαταρία από τον σταθμό φόρτισης πιέζοντας το κουμπί της κλειδαριάς της μπαταρίας..

Προσοχή! Αν μετά από τη σύνδεση του φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο λάμψει η πράσινη δίοδος, αυτό σημαίνει πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Σε αυτή την περίπτωση ο φορτιστής δεν θα αρχίσει να φορτίζει.

Το εργαλείο διαθέτει ενσωματωμένο δείκτη φόρτισης. Όταν πατήσετε τον διακόπτη θα λάμψουν οι δίοδοι του δείκτη - όσες περισσότερες λάμπουν, τόσο περισσότερες είναι φορτισμένη η μπαταρία. Αν μετά το πάτημα του διακόπτη οι δίοδοι δεν λάμπουν, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι αποφορτισμένη.

Προειδοποίηση! Πριν αρχίσετε να συναρμολογείτε, να αντικαθιστάτε και να αποσυναρμολογείτε τα αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη από το εργαλείο και ο διακόπτης έχει προστατευτεί με το μπλοκάρισμα.

Συναρμολόγηση και αλλαγή λάμας (II)

Θα πρέπει να ελέγξετε εάν η τοποθετημένη λάμα δεν είναι φαρμμένη, ραγισμένη, ή τα δόντια κοπής δεν είναι σπασμένα κλπ. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε φθορές θα πρέπει να αλλάξετε την λάμα με νέα. Οι λάμες διαφέρουν ανάλογα με την χρήση τους. Λάμα για ξύλο και υλικά παραπλήσια του ξύλου διαθέτουν πλατιά τοποθετημένα δόντια, ενώ λάμες για μέταλλο και πλαστικά υλικά διαθέτουν μικρότερα δόντια. Θα πρέπει να επιλέξετε λάμα κατάλληλη για την προγραμματισμένη εργασία. Η λάμα θα πρέπει να τοποθετείται με τα δόντια να κατευθύνονται προς το κάτω ή το επάνω μέρος του περιβλήματος.

Προσοχή! Η τοποθέτηση της λάμας θα πρέπει να γίνεται με την χρήση γαντιών προστασίας. Περιορίζεται έτσι ο κίνδυνος τραυματισμού.

Περιστρέψτε το σφιγκτήρα του πείρου και στο διάκενο του πείρου εισάγετε το στήριγμα της λάμας. Περιστρέψτε τον σφιγκτήρα προς τη αντίθετη φορά και βεβαιωθείτε πως η λάμα έχει στερεωθεί κατάλληλα: ο σφιγκτήρας έχει επιστρέψει στην αρχική του θέση, η λάμα δεν μπορεί να αφαιρεθεί από τον πείρο.

Ρύθμιση ύψους και γωνίας πέλματος (III)

Με την ρύθμιση του ύψους του πέλματος μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος της κοπής. Για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να περιστρέψετε κατά την φορά κίνησης των δεικτών του ρολογιού το μοχλό που βρίσκεται στο εμπρός μέρος του περιβλήματος, να θέσετε το πέλμα στο επιθυμητό ύψος και να στρέψετε τον μοχλό ανάποδα στην φορά των δεικτών του ρολογιού, μέχρι την εμπλοκή του με το κούμπωμα. Βεβαιωθείτε πως το πέλμα δεν αλλάζει ύψος κατά την εργασία. Η ρύθμιση του πέλματος είναι δυνατή βαθμιαία.

Το πέλμα επιτρέπει την συνεχή ρύθμιση γωνίας και κλίσης, για τον σκοπό αυτό θα πρέπει αναφορικά με τους οδηγούς του πέλματος. Αυτό επιτρέπει να αλλάξει η γωνία κοπής χωρίς την απομάκρυνση του πέλματος από την επιφάνεια του υλικού.

ΧΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν είναι σπασμένη και είναι συναρμολογημένη σωστά. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιαδήποτε βλάβη της λεπίδας, π.χ. σπάσιμο, απόκλιση, σπασμένα δόντια κλπ., απαγορεύεται να πραγματοποιήσετε την κοπή με μια τέτοια λεπίδα. Πρέπει να αντικαταστήσετε τη λεπίδα με μια καινούρια. Συναρμολογήστε το υπό καταργασία αντικείμενο στη θέση εργασίας π.χ. χρησιμοποιώντας σφικτήρες, μεγκένες κλπ. Ποτέ μην κρατάτε το υλικό που κόβετε με τα χέρια ή οποιοδήποτε άλλο μέλος του σώματός σας. Όταν κόβετε, πρέπει να υποστηρίξετε το υλικό στις άκρες του και δίπλα στη γραμμή κοπής. Πρέπει να τοποθετείτε τα υποστηρίγματα και από τις δύο πλευρές της γραμμής κοπής, ώστε κατά την κοπή να μην μπλοκαριστεί η λεπίδα μέσα στη σχισμή κοπής. Κατά την κοπή, το πόδι πάντα πρέπει να στηρίζεται στο υλικό που κόβετε.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση εργαλείου

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.

Στον τόπο εργασίας βεβαιωθείτε ότι το υπόστρωμα είναι ίσο, σταθερό και χωρίς ακαθαρσίες.

Χρησιμοποιείτε τα μέτρα προστασίας ματιών, ωσασπίδες και προστατευτικά γάντια.

Ελέγξτε αν ο διακόπτης είναι στη θέση «ενεργοποίησης» και αν δεν είναι μπλοκαρισμένος - δεν μπορείτε να τον πατήσετε.

Μέσα στην υποδοχή του εργαλείου συναρμολογήστε τη λεπίδα που προορίζεται για τον επιλεγμένο τύπο κοπής.

Συνδέστε τη μπαταρία στο εργαλείο.

Πιάστε το εργαλείο με τα δύο χέρια. Μην υποστηρίζετε τα λειτουργικά εξαρτήματα του εργαλείου σε κανένα αντικείμενο.

Λάβετε την κατάλληλη θέση του σώματος που εγγυάται την ισορροπία σας, αφαιρέστε το μπλοκάρισμα μετακινώντας το μπλοκάρισμα του διακόπτη (III) - το κουμπί πρέπει να είναι τότε ίσο με το περίβλημα από την πλευρά με την επισήμανση του ανοιχτού λουκέτου και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη συσκευή στίλβωσης πατώντας τον διακόπτη. Ο διακόπτης δεν έχει τη δυνατότητα να είναι μπλοκαρισμένος στη θέση ενεργοποίησης. Όσο πιο βαθύ το πάτημα του διακόπτη, τόσο πιο μεγάλη η ταχύτητα περιστροφής. Ελέγξτε αν η λεπίδα κινείται ελεύθερα και το εργαλείο δεν έχει ύποπτες ή υπερβολικές δονήσεις, δεν βγαίνει από αυτό καπνός ή ύποπτες οσμές. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιαδήποτε ανωμαλία σε σχέση με την κανονική λειτουργία, πρέπει να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, να αποσυνδέσετε τη μπαταρία και στη συνέχεια να παραδώσετε το εργαλείο στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών.

Αρχίζετε να κόβετε σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Δεν επιτρέπεται να υπερφορτώνετε το εργαλείο - η θερμοκρασία των εξωτερικών επιφανειών του δεν επιτρέπεται να υπερβεί τους 60°C.

Το εργαλείο σταματάει να λειτουργεί αφού απελευθερώσετε το κουμπί του διακόπτη. Μετά από το σβήσιμο η λεπίδα μπορεί να κινείται ακόμη για λίγο. Κάθε φορά που απελευθερώνετε τη πίεση στον διακόπτη, πρέπει να το μπλοκάρετε μετακινώντας το μπλοκάρισμα του διακόπτη (II), το κουμπί του μπλοκαρίσματος πρέπει να είναι ίσο με το περίβλημα από την πλευρά με την επισήμανση κλειστού λουκέτου. Έτσι προστατεύετε το εργαλείο από τυχαία ενεργοποίησή του.

Κοπή ξύλου (VI)

Πριν την έναρξη κοπής θα πρέπει με μολύβι ξυλοργου να σημαδέψετε την γραμμή κοπής. Κατόπιν να στηρίξετε στο ξύλο το πέλμα και να θέσετε την λάμα σύμφωνα με την χαραγμένη γραμμή, ακολούθως να ενεργοποιήσετε το εργαλείο και να του επιτρέψετε να λάβει τις ονομαστικές του στροφές, οπότε και αρχίζετε την κοπή. Κατά την κοπή δεν πρέπει να ασκείτε μεγάλη πίεση στο πέλμα και την λάμα καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του εργαλείου.

Κοπή σε βάθος

Προσοχή! Η κοπή σε βάθος μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο σε μαλακά υλικά όπως ξύλο ή γυψοσανίδες. Ποτέ δεν πρέπει να πραγματοποιείτε κοπή σε βάθος σε μέταλλο ή άλλο σκληρό υλικό.

Για την κοπή σε βάθος θα πρέπει να εφαρμόσετε κοντή λάμα. Θέστε μέγιστες στροφές. Στηρίξτε την ακμή του πέλματος του προς κοπή υλικού και ενεργοποιήστε το εργαλείο. Πιέζοντας, επιτρέψτε στην λάμα να εμβαθύνει στο υλικό μέχρι το σημείο όπου το πέλμα να βρει αντίσταση από το προς κοπή υλικό. Συνεχίστε κατά μήκος της χαραγμένης γραμμής.

Σε περίπτωση κοπής ξύλου, θα πρέπει να αρχίσετε την κοπή από μικρότερη ταχύτητα και να την αυξήσετε κατά την διάρκεια της κοπής.

Κοπή σε ακμές

Προσοχή! Για την κοπή σε ακμές θα πρέπει να εφαρμόσετε ειδική λάμα με αυξημένη ελαστικότητα.

Είναι δυνατή η κοπή ακριβώς δίπλα σε τοίχους, πατώματα καθώς και σε δυσπρόσιτα σημεία. Για παράδειγμα, σε σωλήνες. Κατά την κοπή θα πρέπει να βεβαιωθείτε πως η λάμα θα διαπερνά την συνολική διατομή του κομμένου υλικού. Απαγορεύεται η κοπή γύρω από τοίχους, ενδέχεται να προκληθεί ανάκρουση του εργαλείου προς την πλευρά του χειριστή.

Συνιστάται η τοποθέτηση λάμας με αντεστραμμένη κατά 180 μοίρες λεπίδα, αναφορικά με την κανονική της θέση. Αυτό εξασφαλίζει ευκολότερη κοπή.

Κοπή ανοιγμάτων

Προσοχή! Για την κοπή ανοιγμάτων θα πρέπει να εφαρμόσετε λάμες προορισμένες για κοπή τόξων.

Πριν την έναρξη εργασίας θα πρέπει να σχηματίζετε γραμμή κοπής. Κατόπιν με δράπανο να ανοίγετε ένα άνοιγμα και εντός αυτού να τοποθετήσετε την λάμα της σέγας και να ξεκινήσετε την κοπή

Κοπή μετάλλου

Προσοχή! Θα πρέπει να επιλέξετε το κατάλληλο είδος λάμας για το είδος μετάλλου προς κοπή. Εξασφαλίζεται μεγαλύτερη ασφάλεια εργασίας καθώς και επιμήκυνση της διάρκειας ζωής της λάμας.

Σε περίπτωση κοπής λεπτών φύλλων μετάλλου, το φύλλο θα πρέπει να τοποθετηθεί ανάμεσα σε δύο κομμάτια ξύλου. Αυτό επιτρέπει την επίτευξη ομαλής γραμμής κοπής και μειώνει τους κραδασμούς κατά την εργασία.

Συνιστάται η εφαρμογή κατάλληλου για το συγκεκριμένο είδος μετάλλου, ψυκτικού μέσου. Εάν αυτό είναι δυνατό στο εύρος όπου κινείται το πέλμα της σέγας, να εφαρμόσετε λεπτό φιλμ ελαίου. Διευκολύνεται έτσι η λειτουργία της σέγας.

Πρόσθετες παρατηρήσεις

Δεν επιτρέπεται η υπερφόρτωση του εργαλείου, η θερμοκρασία της εξωτερικής επιφάνειας δεν πρέπει ποτέ να ξεπεράσει τους 60°C.

Μετά το πέρας της εργασίας, απενεργοποιήστε την σταθοσέγα, αποσυνδέστε τον συσσωρευτή και πραγματοποιήστε συντήρηση και επισκόπηση.

Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί με την βοήθεια τυπικής μεθόδου έρευνας και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο.

Η δηλωθείσα συνολική ποσότητα κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε έκθεση προκαταρκτικής αξιολόγησης.

Προσοχή! Η εκπομπή κραδασμών κατά την λειτουργία του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Προσοχή! Θα πρέπει να οριστούν μέσα προστασίας με χαρακτήρα ασφάλειας του χρήστη, τα οποία βασίζονται στην αξιολόγηση έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (συνυπολογίζοντας σε αυτό όλους τους κύκλους εργασίας, π.χ. όταν το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο, ή λειτουργεί σε κατάσταση αδρανείας καθώς και κατά την ενεργοποίηση).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν την ρύθμιση, τεχνική χρήση ή συντήρηση, τραβήξτε το φως του εργαλείου από την πρίζα του δικτύου. Μετά το τέλος της εργασίας ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του εργαλείου, μέσω εξωτερικής οπτικής επισκόπησης και εκτίμησης: κορμού, χειρολαβής, ηλεκτρικού αγωγού με φως και εύκαμπτο στέλεχος, λειτουργία του ηλεκτρικού διακόπτη, καθαριότητα των αεραγωγών εξαερισμού, σπινθηρισμό στα καρβουνάκια, θόρυβο στα ρουλεμάν και την μετάδοση, εκκίνηση και ομοιομορφία εργασίας. Κατά την εγγύηση ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογήσει ηλεκτροεργαλεία, ούτε να αλλάξει κανένα από τα υποσυστήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα προκαλέσει απώλεια δικαιώματος εγγύησης.

Όλες οι απέλειες που ανιχνεύονται κατά την επισκόπηση ή κατά την εργασία, είναι σήμα για διεξαγωγή επισκευής σε εξουσιοδοτημένο σημείο. Μετά το τέλος της εργασίας, το περίβλημα, οι αρμοί εξαερισμού, οι μεταγωγείς, η επιπρόσθετη χειρολαβή και το κάλυμμα, θα πρέπει να καθαριστούν με πεπιεσμένο αέρα (πίεσης όχι μεγαλύτερης των 0,3 MPa), με πινέλο ή με στεγνό ύφασμα χωρίς την χρήση χημικών και καθαριστικών. Το εργαλείο και το στέλεχος θα πρέπει να καθαριστούν με στεγνό, καθαρό ύφασμα.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0119/YT-82904/EC/2019

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Akumulatorowa piła szablasta 12 V d.c.; 65 mm, 0 - 3000 min⁻¹; nr kat. YT-82904

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Dwie ostatnie cyfry roku, w którym wprowadzono oznaczenie CE: 19
Rok budowy / produkcji: 2019

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

 TOYA SPÓŁKA AKCYJNA

DYREKTOR DS. ZAKUPOW
DARIUSZ HAYEK

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2019.01.02
(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0119/YT-82814/EC/2019

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Cordless sabre saw 12 V d.c.; 65 mm, 0 - 3000 min⁻¹; item no. YT-82904

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008


and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serial numbers of item(s) mentioned in this declaration
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 19
Year of production: 2019

The person authorized to compile the technical file:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2019.01.02
(Place and date of issue)

 TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
DYREKTOR DS. ZAKUPOW
DARIUSZ HAYEK
(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0119/YT-82814/EC/2019

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Ferăstrău sabie cu acumulator 12 V d.c.; 65 mm, 0 - 3000 min⁻¹; cod articol. YT-82904

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-11:2010
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008


și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță
2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
2011/65/UE Restricția utilizării unor substanțe periculoase

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație
Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 19
Anul de fabricație: 2019

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2019.01.02
(locul și data emiterii)

 TOYA SPÓŁKA AKCYJNA
DYREKTOR DS. ZAKUPOW
DARIUSZ HAYEK
(nume și semnătura persoanei autorizate)

